MANGAS Y MANHWAS
PERÚ
SOLO RECOPILAMOS Y AGRUPAMOS IMÁGENES, PARA LUEGO SER CONVERTIDOS A PDF, TODO LO DEMÁS ESTÁ HECHO POR LOS RESPECTIVOS FANSUBS
@MangasEnPdf
+51979547961
Quiñones Otaku
Mangas PDF Español
@Izuku_Midoriya16

RAVENS SCANS

Overlord

Autor: Maruyama Kugane

Artista: Miyama Fugin

EPISODIO #61

Créditos:

Traductor: Sloth

Redrawer: Sloth

Edición: JJova677

Síguenos en:

ravens-scans.com

fb.com/ravenscans

discord.gg/2mARvkx

¡APOYA AL CREADOR COMPRANDO LOS TOMOS CUANDO ESTÉN EN TU PAÍS!

オーバーロード

IMPERIO BAHARUTH, ZONA OESTE -
CAPITAL IMPERIAL, ARWINTAR -

¡¡UN NUEVO ESCENARIO!!

LA CIUDAD IMPERIAL ES BASTANTE ANIMADA.

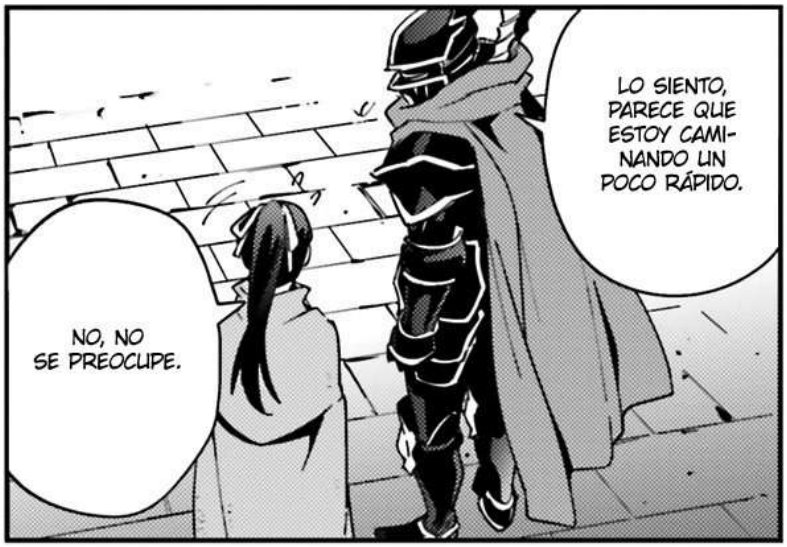
¿AH SÍ?

EPISODE:61

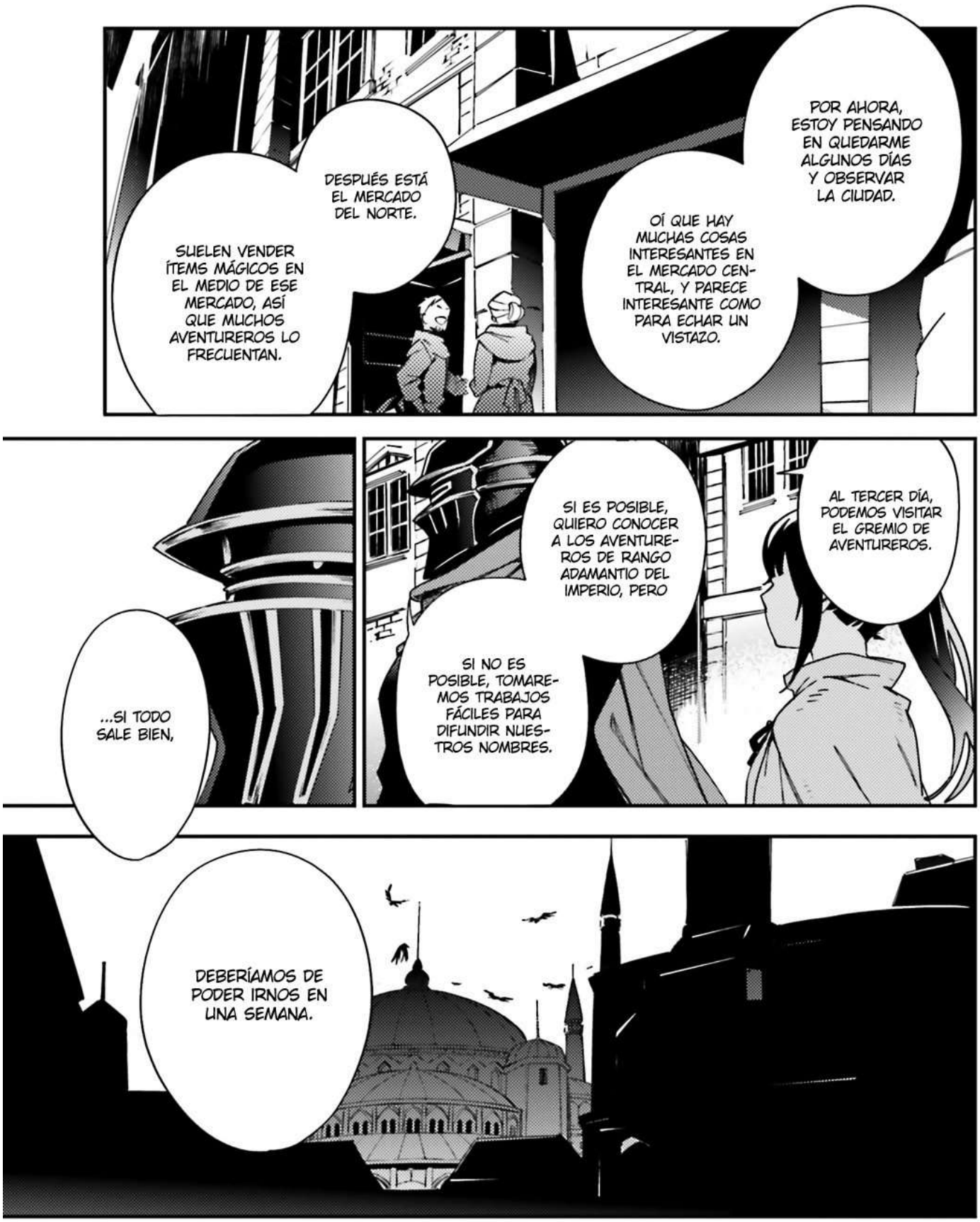
漫画×深山フギン
原作×丸山くがね
キャラクター原案✝so-bin

LAS CALLES ESTÁN LLENAS DE VIDA, Y LOS OJOS DE LOS QUE LAS TRANSITAN SON BRILLANTES.
まいど～
ES EL AMBIENTE DE UN LUGAR DONDE LAS PERSONAS CREEN QUE TIENEN UN FUTURO BRILLANTE POR DELANTE.
COMO SE ESPERABA DE MOMON-SAN.
YO LA SIENTO IGUAL QUE E-RANTEL.

¿QUÉ RAYOS ES "AMBIENTE" DE TODOS MODOS, ACASO SOY UN POETA O ALGO PARECIDO?
DIJE ESO, PERO...


LO SIENTO, PARECE QUE ESTOY CAMI-NANDO UN POCO RÁPIDO.
NO, NO SE PREOCUPE.

PERO IGUAL, AUNQUE SEA POR EL BIEN DEL PLAN QUE DEMIURGE PROPUSO,
EL HECHO DE QUE HAYA TENIDO QUE VENIR AL IMPERIO ES...


POR AHORA, ESTOY PENSANDO EN QUEDARME ALGUNOS DÍAS Y OBSERVAR LA CIUDAD.
OÍ QUE HAY MUCHAS COSAS INTERESANTES EN EL MERCADO CENTRAL, Y PARECE INTERESANTE COMO PARA ECHAR UN VISTAZO.
DESPUÉS ESTÁ EL MERCADO DEL NORTE.
SUELEN VENDER ÍTEMS MÁGICOS EN EL MEDIO DE ESE MERCADO, ASÍ QUE MUCHOS AVENTUREROS LO FRECUENTAN.
AL TERCER DÍA, PODEMOS VISITAR EL GREMIO DE AVENTUREROS.
SI ES POSIBLE, QUIERO CONOCER A LOS AVENTUREROS DE RANGO ADAMANTIO DEL IMPERIO, PERO
SI NO ES POSIBLE, TOMAREMOS TRABAJOS FÁCILES PARA DIFUNDIR NUESTROS NOMBRES.
...SI TODO SALE BIEN,
DEBERÍAMOS DE PODER IRNOS EN UNA SEMANA.

PABELLÓN MANZANA CANTORA
¡Y ES POR ESO!
¡QUE TE HE ESTADO DICIENDO! ¡QUE NO LO SÉ!
NO PUEDO DARME LA VUELTA POR UN "OH, NO LO SÉ"-
AUNQUE DIGAS ESO, SIGUE SIENDO MI TRABAJO...
¡¿CÓMO PODRÍA SABER DÓNDE ESTÁ?!
HE DICHO ESTO MUCHAS VECES, YO NO SOY LA NIÑERA DE ESA CHICA.
IMINA

¿QUÉ HACES, IMINA?
ESTA ES UNA POSADA.
AQUÍ TAMBIÉN HAY OTRAS PERSONAS, ASÍ QUE ¿PUEDES EVITAR HACER UN ESCÁNDALO?
LÍDER DE "CLARIVIDENCIA", HEKKERAN TERMITE
NO HAY NADIE MÁS AQUÍ...
¿...QUIÉN ERES TÚ?
...NUESTRO LÍDER.
¡ASÍ QUE TÚ ERES HEK-KERAN TER-MITE-SAN!
TIENES BASTANTE REPUTACIÓN.
¿QUÉ ESTÁ PASANDO?
AH, BUENO.
VERÁS, TENGO ALGO QUE HABLAR CON UNA CONOCIDA DE TERMITE-SAN, FURT-SAN.
PERO ES ALGO... CONFIDENCIAL.

ASÍ QUE QUERÍA SABER A QUÉ HORA VOLVERÁ...

COMO SI LO SUPIERA.

PERO PARA SER CLARO, NO ME GUSTAN LAS PERSONAS COMO TÚ.

INCLUSO TENERTE A LA VISTA REALMENTE PRUEBA MI PACIENCIA.

¡PIÉRDETE!

¡EEK!

¡TSK!

¡DÍGANLE A ESA FURT!

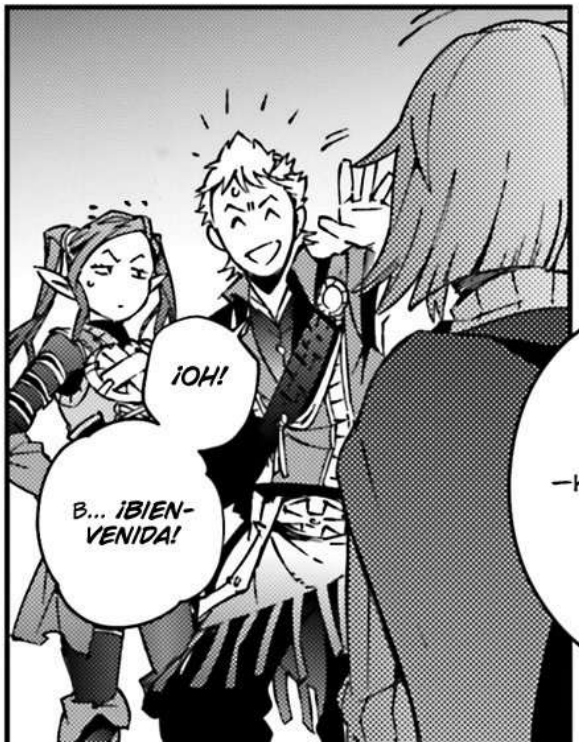
¡QUE SE LE ESTÁ ACABANDO EL TIEMPO!

¿HAAH?

EN REALIDAD, NO QUIERO HUSMEAR EN SUS ASUNTOS PERSONALES...
BUENO, DEFINITIVAMENTE ENTIENDO ESO, PERO
TÚ ERES EL LÍDER, ASÍ QUE HAZ TU MEJOR ESFUERZO.
BUENA SUERTE
SALUDA

AH CIELOS.
ENTONCES HUBIERA SIDO MEJOR HABER PREGUNTADO POR MÁS DETALLES.
SERA MEJOR PREGUNTARLE A ARCHE CUANDO VUELVA.

Y, ¿QUÉ FUE ESO?
NO LO SÉ.
¿DÓNDE ESTÁ EL POSADERO?
ME DIJO LO MISMO QUE TE DIJO A TI.
DE COMPRAS.


¡OH!
B... ¡BIENVENIDA!

—HE VUELTO.

¿ESTÁS INTENTANDO ESCAPAR? TÚ LE PREGUNTARÁS CONMIGO.
EHHH~

?
ROBERDYCK GOLTRON
ARCHE EEB RILE FURT
BUENO,
YA QUE ESTAMOS TODOS AQUÍ...
S-SÍ, ¡NADA!
N- NADA.
¿QUÉ LES PASÓ?

¿COMENZAMOS LA REUNIÓN DE "CLARIVIDENCIA"?
PRIMERO,

CONFIRMEMOS LOS DETALLES DE ESTE PEDIDO.

NUESTRO CLIENTE ESTA VEZ ES EL CONDE FEMEL.

LA MISIÓN ES INVESTIGAR LA RUINA LOCALIZADA EN LA FRONTERA DEL REINO, QUE ELLOS CREEN QUE ES UNA TUMBA SUBTERRÁNEA.

LA RECOMPENSA SON 200 POR ADELANTADO Y 150 TRAS COMPLETARLA.

ES EXTREMADAMENTE RARO QUE PAGUEN TANTO POR ADELANTADO. ADEMÁS, EL PAGO POR COMPLETARLA TAMBIÉN ES ALTO.

Y NO SOLO ESO, HAY UNA RECOMPENSA ADICIONAL DEPENDIENDO DEL RESULTADO DE LA INVESTIGACIÓN.

SIN EMBARGO, CUALQUIER ÍTEM MÁGICO ENCONTRADO DEBE IR AL CONDE.

DIJERON QUE LE DARÁN EL 50% DE SU VALOR DE MERCADO A LOS QUE LO DESCUBRAN.

ADEMÁS,

EL CLIENTE HA ESTADO NEGOCIANDO CON OTROS EQUIPOS AL MISMO TIEMPO.

ES PROBABLE QUE HAYA VARIOS EQUIPOS EN ESTE TRABAJO.

LA EXPEDICIÓN TOMARÁ 3 DÍAS.
SIN EMBARGO, EL PUNTO MÁS IMPORTANTE ES,
QUE PARECE UNA TUMBA NO DESCUBIERTA.
EL OBJETIVO ES INVESTIGAR LAS RUINAS A FONDO.
LO MÁS IMPORTANTE ES INVESTIGAR QUÉ MONSTRUOS HAY DENTRO.
BUENO, PARECE UNA EXPLORACIÓN DE RUINAS ORDINARIA.
SUPONGO QUE ESO ES TODO.
BUENO, ARCHE, ROBERDYCK,
POR FAVOR DÍGANNOS LO QUE APRENDIERON.
ARCHE-SAN Y YO HEMOS ESTADO PREGUNTANDO SOBRE ESA RUINA, PERO
NO HABÍA RUMORES DE RUINAS EN ESA ZONA, NI HISTORIAS DE ALGO COMO UNA CIUDAD.

QUIZÁS SI PREGUNTAMOS EN LA ALDEA, PODRÍAMOS APRENDER ALGO ÚTIL.
NO.
EL CLIENTE PIDIÓ QUE NUESTROS MOVIMIENTOS SEAN SECRETOS.

...PARA SER HONESTO, NO PUEDO ENTENDER POR QUÉ HABRÍA UNA TUMBA EN ESE LUGAR.
LA ÚNICA COSA EN LA ZONA ES UNA PEQUEÑA ALDEA.

EN OTRAS PALABRAS, ES OTRO TRABAJO SUCIO, ¿NO?
NATURAL-MENTE.
ESA ZONA ESTÁ BAJO EL CONTROL DIRECTO DEL REINO. MOVERSE SIN CUIDADO PODRÍA ATRAER LA IRA DE LA FAMILIA REAL VAISELF.

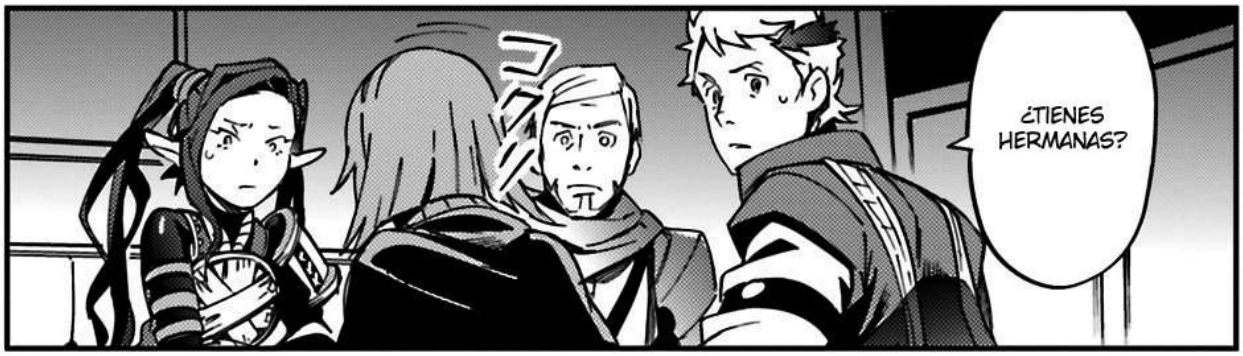
...BUENO, ANTES DE ESO, ARCHE.
HAY ALGO QUE ME GUSTARÍA PREGUNTARTE.

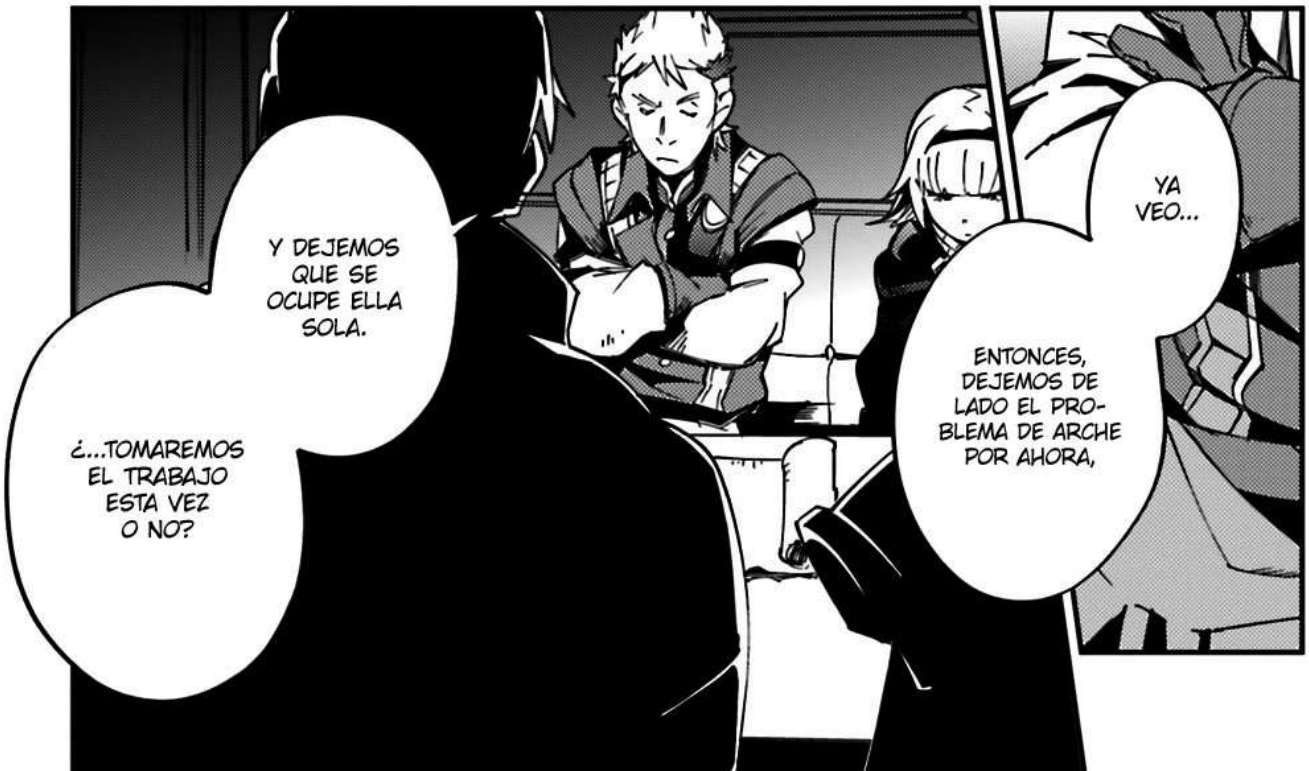
Hmm
ENTONCES, ¿QUÉ HARÁS, LÍDER?
VEAMOS...
HAY ALGUNOS PUNTOS POCO CLAROS, COMO LA FUENTE DE INFORMACIÓN SOBRE LA TUMBA, PERO... LOS TÉRMINOS NO SON MALOS.

UN HOMBRE EXTRAÑO VINO BUSCÁNDOTE.
"¡DILE A ESA CHICA FURT! ¡QUE SE LE ESTÁ ACABANDO EL TIEMPO!"
...ALGO ASÍ FUE LO QUE DIJO.
.....
—LE DEBO DINERO.
MI FAMILIA FUE DESPOJADA DE SU STATUS DE NOBLEZA POR EL EMPERADOR SANGRIENTO.
PERO MIS PADRES TODAVÍA VIVEN UN ESTILO DE VIDA DE NOBLES.
NATURALMENTE, NOS QUEDAMOS SIN DINERO. ASÍ QUE TUVE QUE PEDIRLO PRESTADO EN LUGARES TURBIOS.
—NO LO MENCIONÉ PORQUE ES LA VERGÜENZA DE MI FAMILIA.
EN SERIO...
¿DEBERÍAMOS IR A ENSEÑARLES ALGO DE RESPETO?
NECESITAN ESCUCHAR LA PALABRA DE DIOS.
NO, ¿QUIZÁS PRIMERO DEBERÍAN PROBAR EL PUÑO DE DIOS?

YA QUE LAS COSAS HAN LLEGADO TAN LEJOS, DÉJENME HABLAR CON ELLOS.
DEPENDIENDO DE LA SITUACIÓN, QUIZÁS TENGA QUE LLEVARME A MIS HERMANITAS.

QUIZÁS NO TIENEN AGUJEROS EN LAS OREJAS, ¿ASÍ QUE NO DEBERÍAMOS EMPEZAR HACIÉNDOLES UNOS?
—POR FAVOR, ESPEREN UN MINUTO.


¿TIENES HERMANAS?


YA VEO...
ENTONCES, DEJEMOS DE LADO EL PROBLEMA DE ARCHE POR AHORA,
Y DEJEMOS QUE SE OCUPE ELLA SOLA.
¿...TOMAREMOS EL TRABAJO ESTA VEZ O NO?

¿DE QUÉ HABLAS?

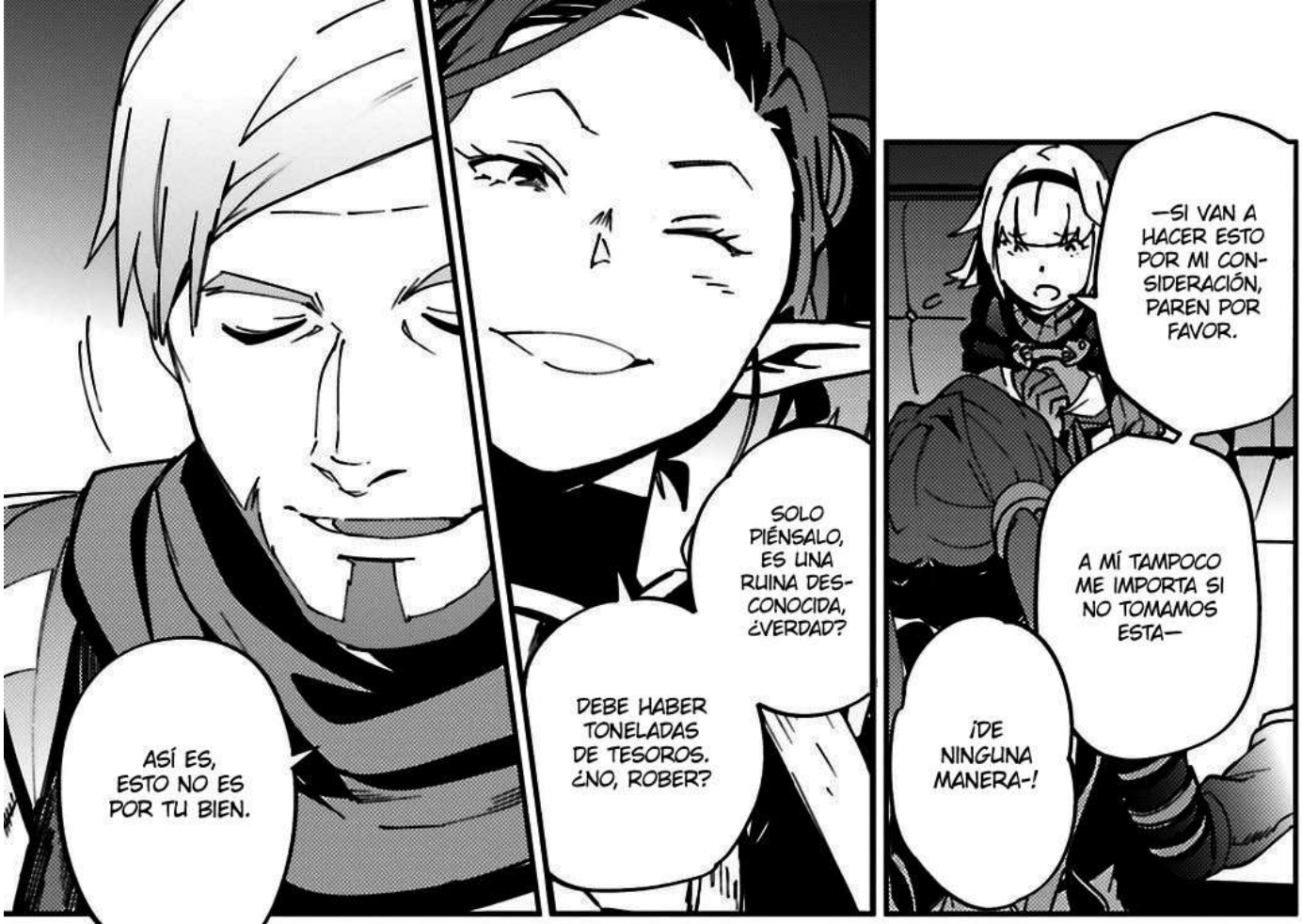
-HONESTAMENTE, TENGO SUERTE DE NO SER ECHADA DEL GRUPO.

LO SIENTO ARCHE, PERO TÚ NO TIENES VOTO EN ESTO.
TENGO UN PROBLEMA FINANCIERO, ASÍ QUE NO PODRÉ DAR UNA RESPUESTA OBJETIVA.
NO HAY NADA DE QUÉ LAMENTARSE.

TAMBIÉN ES BASTANTE AFORTUNADO PARA NOSOTROS.

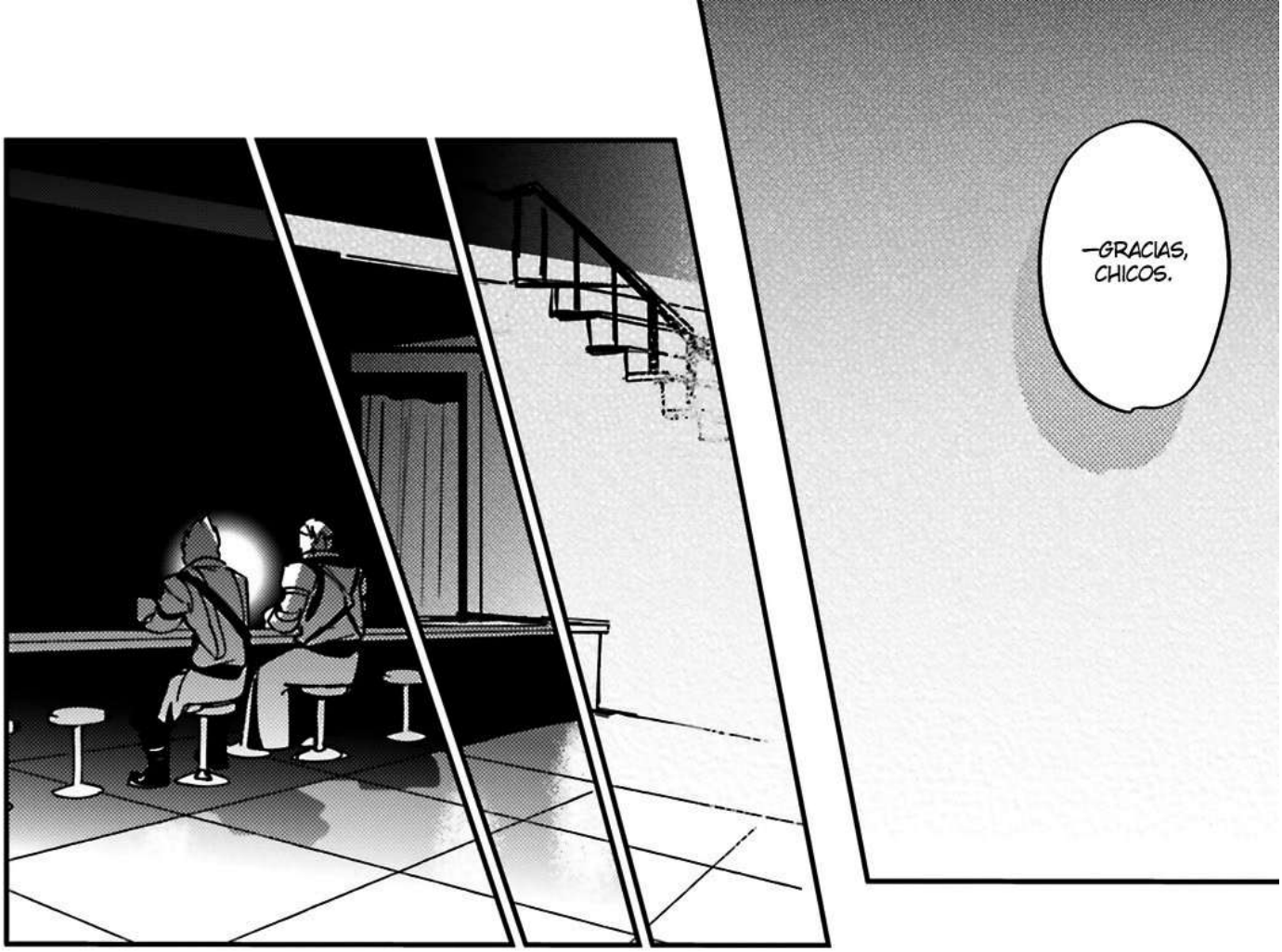
EL HECHO DE QUE TENGAMOS UNA GRAN HECHICERA COMO TÚ EN NUESTRO EQUIPO,

¿NO ES BUENO?
HACE TIEMPO QUE NO TENEMOS UN TRABAJO APROPIADO.
NO TENGO NINGUN PROBLEMA EN ACEPTAR.
¿ROBER?
BUENO, ¿ACEPTAMOS LA MISIÓN?


—SI VAN A HACER ESTO POR MI CONSIDERACIÓN, PAREN POR FAVOR.
A MÍ TAMPOCO ME IMPORTA SI NO TOMAMOS ESTA—
¡DE NINGUNA MANERA-!
SOLO PIÉNSALO, ES UNA RUINA DESCONOCIDA, ¿VERDAD?
DEBE HABER TONELADAS DE TESOROS. ¿NO, ROBER?
ASÍ ES, ESTO NO ES POR TU BIEN.

¿LO VES, ARCHE?

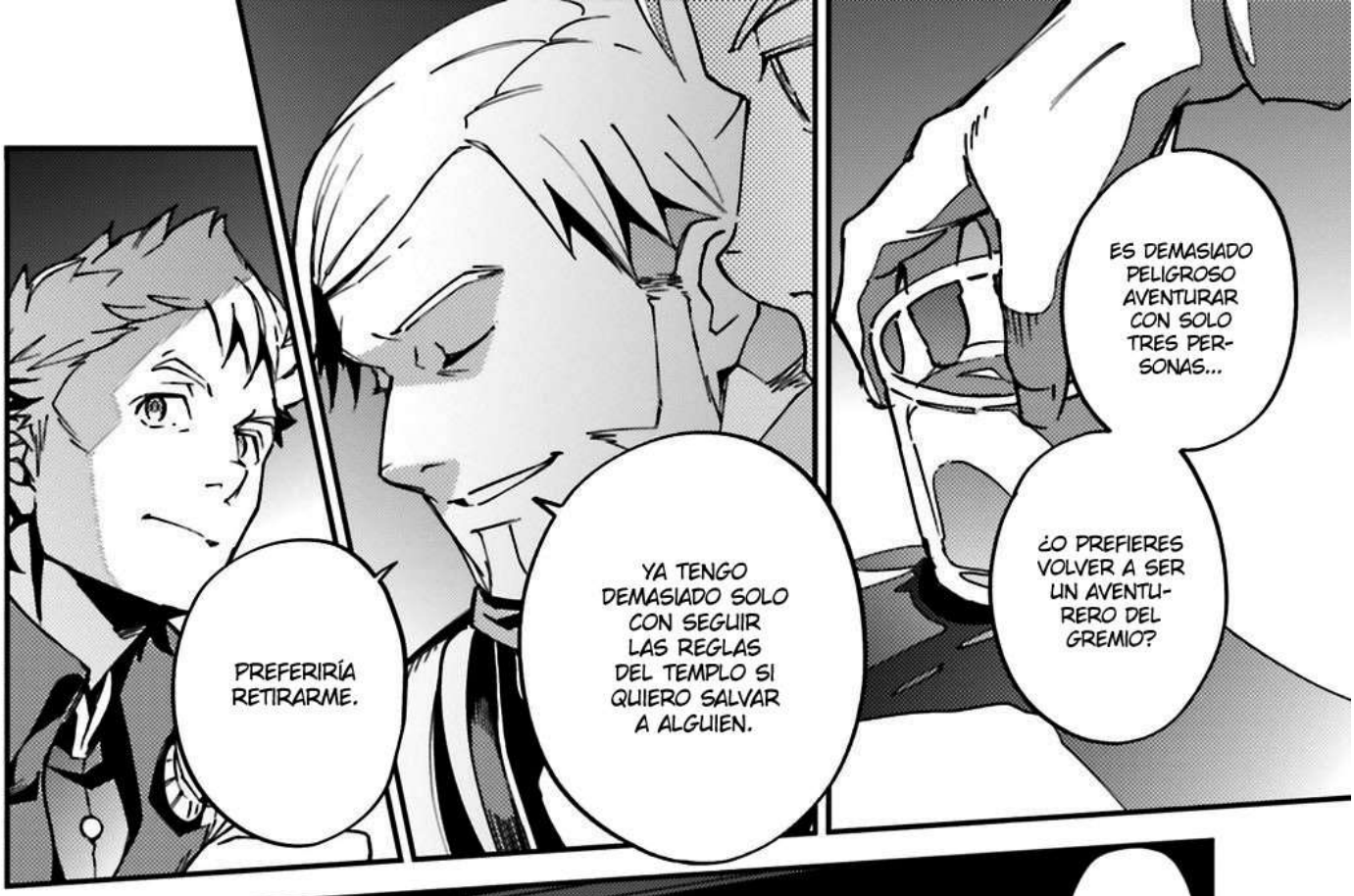
LA ÚNICA LÁSTIMA ES QUE NO PODREMOS DIFUNDIR NUESTRO NOMBRE COMO LOS DESCUBRIDORES.


—GRACIAS, CHICOS.

—HEKKERAN.
¿QUÉ HARÁS CON EL PROBLEMA DE ARCHE-SAN?

HMM...
SI TIENE QUE LLEVARSE A SUS HERMANITAS CON ELLA,
NO HAY FORMA QUE PUEDA CONTINUAR YENDO A AVENTURAS COMO LO HA HECHO HASTA AHORA.

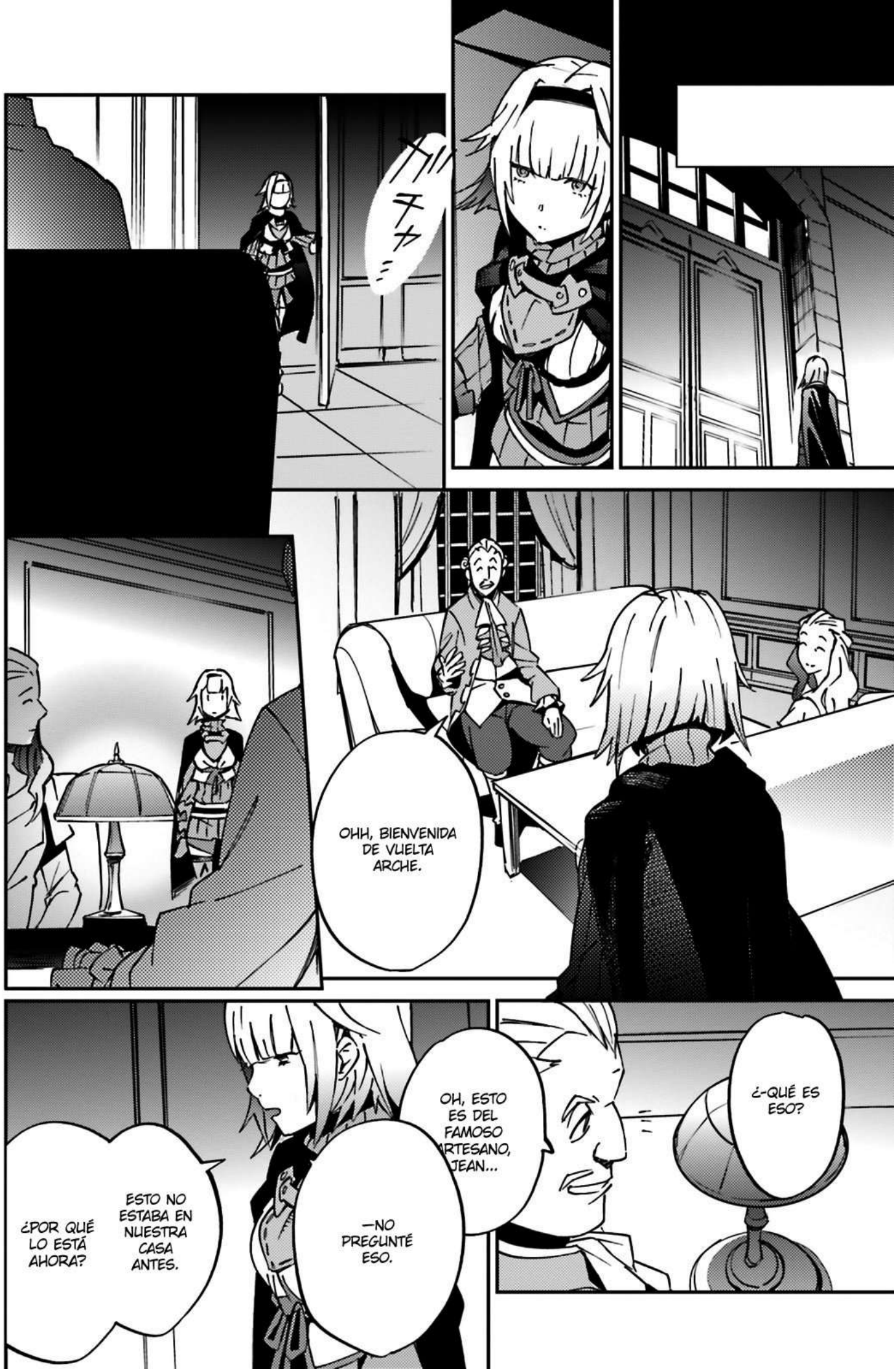
DESPUÉS DE TODO, CON ESE TALENTO—
ES COMPARABLE AL HECHICERO MÁS FUERTE DEL IMPERIO, *FLUIDER PARADYNE.*
TENDRÁ QUE NEGOCIAR. O MÁS BIEN,
ENCONTRAR UN TRABAJO QUE LE DE DINERO SIN IRSE A AVENTURAS.
ESTOY SEGURO QUE PODRÁ ENCONTRAR UN TRABAJO PRONTO.
BUENO, ELLA ES UNA HECHICERA DE NIVEL 3.
SÍ.
...ES COMO UN MILAGRO QUE ARCHE-SAN SE HAYA UNIDO A NUESTRO EQUIPO.
¿ES POSIBLE QUE NUESTRO EQUIPO SE SEPARE?
...QUIZÁS TENGAMOS QUE HACERLO, SI NO ENCONTRAMOS UN NUEVO MIEMBRO.
SI NUESTRA MAGA ARCHE-SAN SE VA, ¿CÓMO ENCONTRAREMOS A NUESTRO PRÓXIMO MIEMBRO?
¿ENTONCES, QUÉ HACEMOS?


ES DEMASIADO PELIGROSO AVENTURAR CON SOLO TRES PERSONAS...
¿O PREFIERES VOLVER A SER UN AVENTURERO DEL GREMIO?
YA TENGO DEMASIADO SOLO CON SEGUIR LAS REGLAS DEL TEMPLO SI QUIERO SALVAR A ALGUIEN.
PREFERIRÍA RETIRARME.

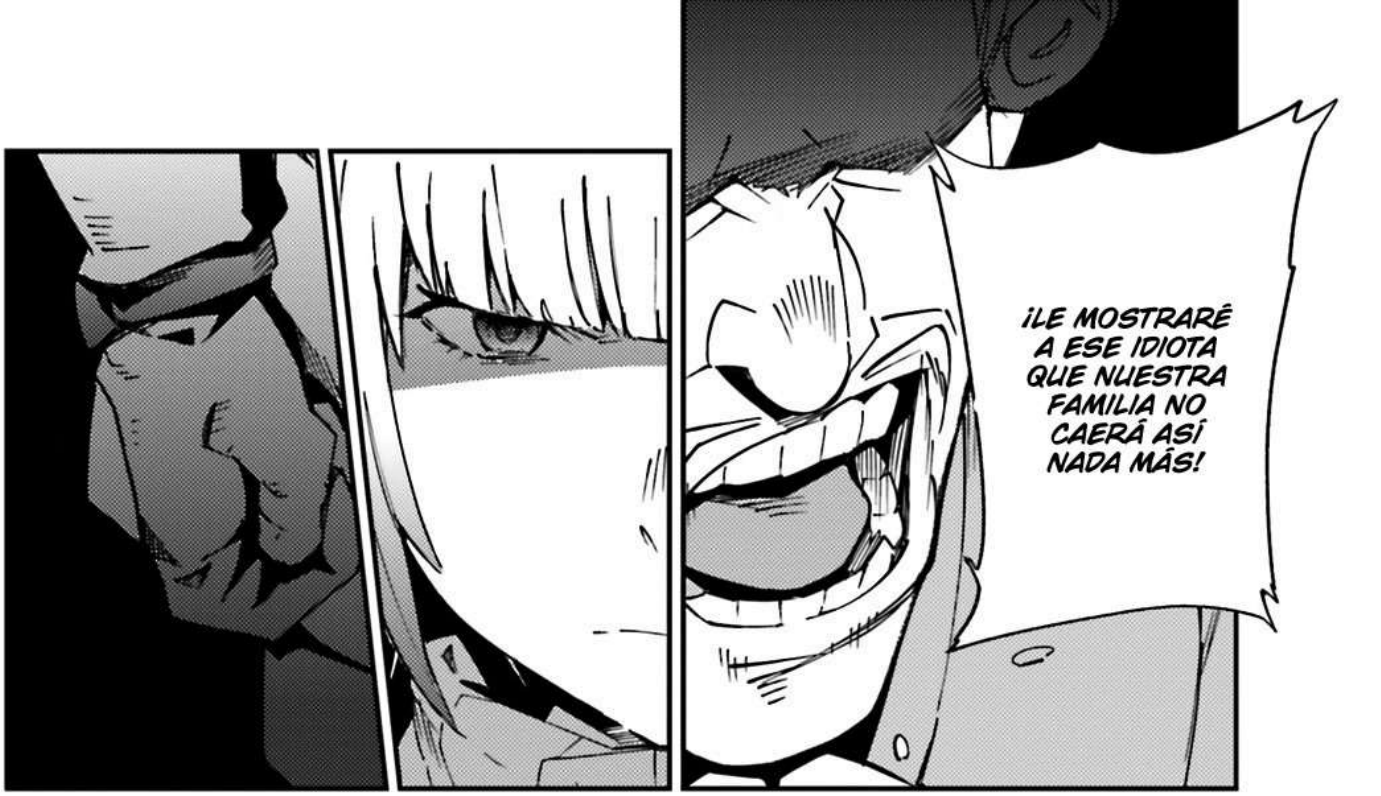
RETIRO, ¿EH?
ESO NO SERÍA TAN MALO.
TAMBIÉN TENGO ALGO DE DINERO AHORRADO.
QUISIERA SEGUIR TRABAJANDO DONDE PUEDA SER ÚTIL Y AYUDAR A LOS DÉBILES.
UNA ALDEA FRONTERIZA DONDE PUEDA TRABAJAR EN EL CAMPO Y OFICIAR DE SACERDOTE NO SUENA TAN MAL.

¿QUÉ DEBERÍA HACER YO?
.....
¿ESTÁS SEGURO QUE ESTÁ BIEN QUE LO DECIDAS TÚ SOLO?
?

LA RAZÓN POR LA QUE ME INVITASTE A HACER COMPRAS MAÑANA,
TAMBIÉN FUE PORQUE QUERÍAS COMPRAR UN REGALO PARA IMINA, ¿NO ES ASÍ?
Y QUIERES TENER MI OPINIÓN, ¿NO?
¿...CREES QUE NO ME HE DADO CUENTA?
TÚ E IMINA-SAN.
¡-AH!
UH-AHH-
NAH, NO QUERÍA OCULTARLO, PERO. TÚ SABES-
EL MOMENTO FUE...
¿QUIÉN SE CONFESÓ PRIMERO?
MÁS IMPORTANTE, SOBRE MAÑANA-
NO TRATES DE CAMBIAR DE TEMA~


OHH, BIENVENIDA DE VUELTA ARCHE.
¿-QUÉ ES ESO?
OH, ESTO ES DEL FAMOSO ARTESANO, JEAN...
—NO PREGUNTÉ ESO.
ESTO NO ESTABA EN NUESTRA CASA ANTES.
¿POR QUÉ LO ESTÁ AHORA?

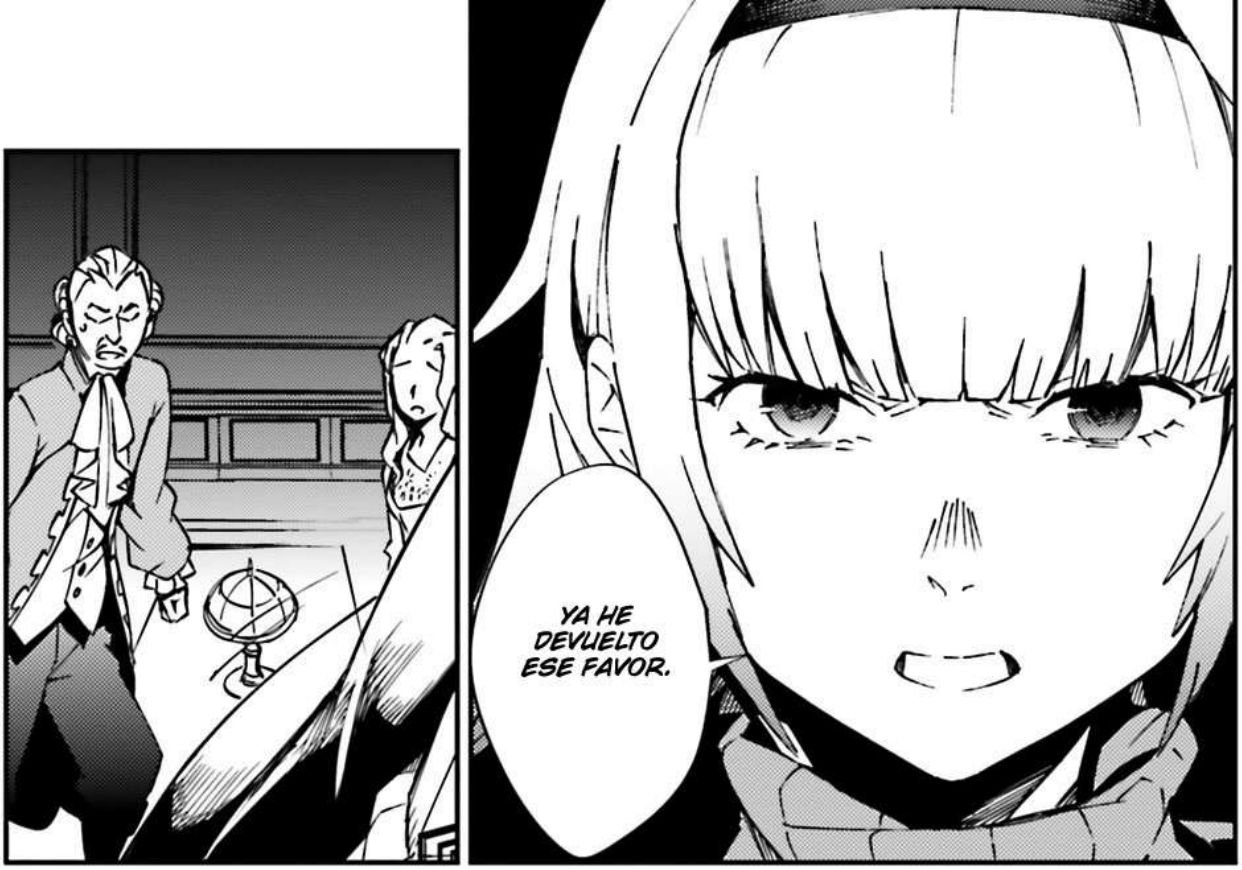
¿—POR CUÁNTO?
HMM... ¿CREO QUE FUERON QUINCE MONEDAS DE ORO? BARATO, ¿NO?
UN NOBLE DEBE GASTAR SU DINERO EN COSAS COMO ESTAS DESPUÉS DE TODO.
AH, ESO. ES PORQUE LO COMPRÉ ESTA MAÑANA.
YA NO SOMOS NOBLES.
¡TE EQUIVOCAS!
UNA VEZ QUE ESE IDIOTA MUERA...
¡NUESTRA FAMILIA VOLVERÁ A TENER SU STATUS DE NOBLEZA!
¡NUESTRA FAMILIA HA ESTADO APOYANDO AL IMPERIO POR 100 AÑOS! ¡SOMOS UNA CASA NOBLE CON HISTORIA!
¡NO DEJARÉ QUE NOS EXPULSEN ASÍ NADA MÁS! ¡ESTO ES UNA INVERSIÓN PARA CUANDO ESE MOMENTO LLEGUE!

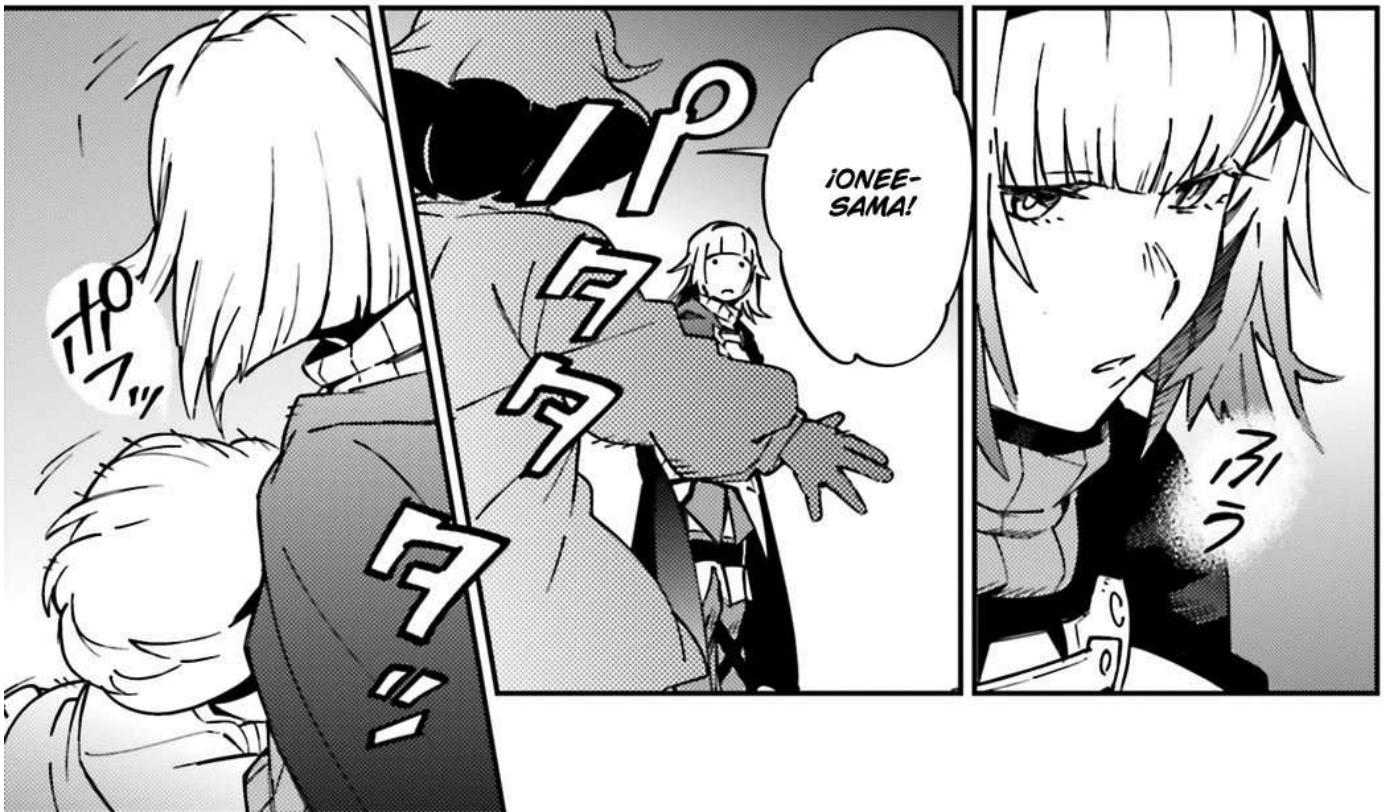

¡LE MOSTRARÉ A ESE IDIOTA QUE NUESTRA FAMILIA NO CAERÁ ASÍ NADA MÁS!

-QUÉ TONTO.

¡¿QUIÉN CREES QUE TE CRIO PARA QUE PUDIERAS VIVIR COMO VIVES AHORA?!

NO LE TRAERÉ MÁS DINERO A ESTA FAMILIA.
ME LLEVARÉ A MIS HERMANAS A VIVIR CONMIGO.


YA HE DEVUELTO ESE FAVOR.


¡ONEE-SAMA!
パタタタッ
ポフッ

QUE DURAAA...
MMPH
ULEI, ¿ESTÁS BIEN?
SIP, ¡ESTOY BIEN ONEE-SAMA!
TENGO ALGO QUE DECIRLES.
VAMOS JUNTAS.
¡BIEN!
¿AH SÍ...?
¿DÓNDE ESTÁ KUUDE?
¡EN SU CUARTO!

LA MANO DE ONEE-SAMA ES TAN DURA.
¡PERO ME ENCANTA!
-GRACIAS.

ESTÁ LLENO DE LOS TRABAJADORES MÁS FAMOSOS DEL IMPERIO.
JO,
PARECE QUE TODOS ESTÁN AQUÍ.

¡TENGO QUE APLAUDIR LA RIQUEZA DEL CLIENTE!
ESO ES GENIAL Y TODO,
PERO MÁS IMPORTANTE, MIRA.
PARECE QUE TODOS LOS LÍDERES DE LOS EQUIPOS ESTÁN REUNIDOS ALLÍ.

LÍDER DE TENBU, ERYA UZRUTH
LÍDER DE CACERÍA DE DRAGÓN, PARPATRA OGRION
LÍDER DE MACHACADOR PESADO, GRINGHAM
BUENO,
IRÉ UN RATO A DECIR HOLA.

AZÍ QUE HAZ VENIDO DESPUÉZ DE TODO, HEKKERAN.
OH, GRINGHAM.
PARECE QUE ESTÁS TENIENDO UNA CONVERSACIÓN INTERESANTE.
HMM, QUÉ DURO.
Y...
SI MAL NO RECUERDO, MACHACADOR PESADO TIENE 14 MIEMBROS, ¿NO?
¿QUÉ LES SUCEDIÓ A LOS OTROS MIEMBROS?
HAN COMPLETADO UN TRABAJO REZIENTEMENTE CONMIGO, AZÍ QUE TODOS NEZEZITAN REPONERZE DE LA FATIGA Y LAZ HERIDAZ.
ADEMÁS NECESITAN REPARAR SUS ARMAS Y ARMADURA DAÑADAS.

CREO QUE ES LA PRIMERA VEZ QUE NOS VEMOS CARA A CARA.

HE OÍDO MUCHOS RUMORES SOBRE *CLARIVIDENCIA*.

LO MISMO YO DE *TENBU*.

ME ALEGRA PODER TRABAJAR CON EL GENIO DE LA ESPADA QUE SE DICE PUEDE COMPARARSE CON EL GUERRERO MÁS FUERTE DEL REINO, GAZEF STRONOFF.

GRACIAS.

PERO, ¿NO ES HORA,

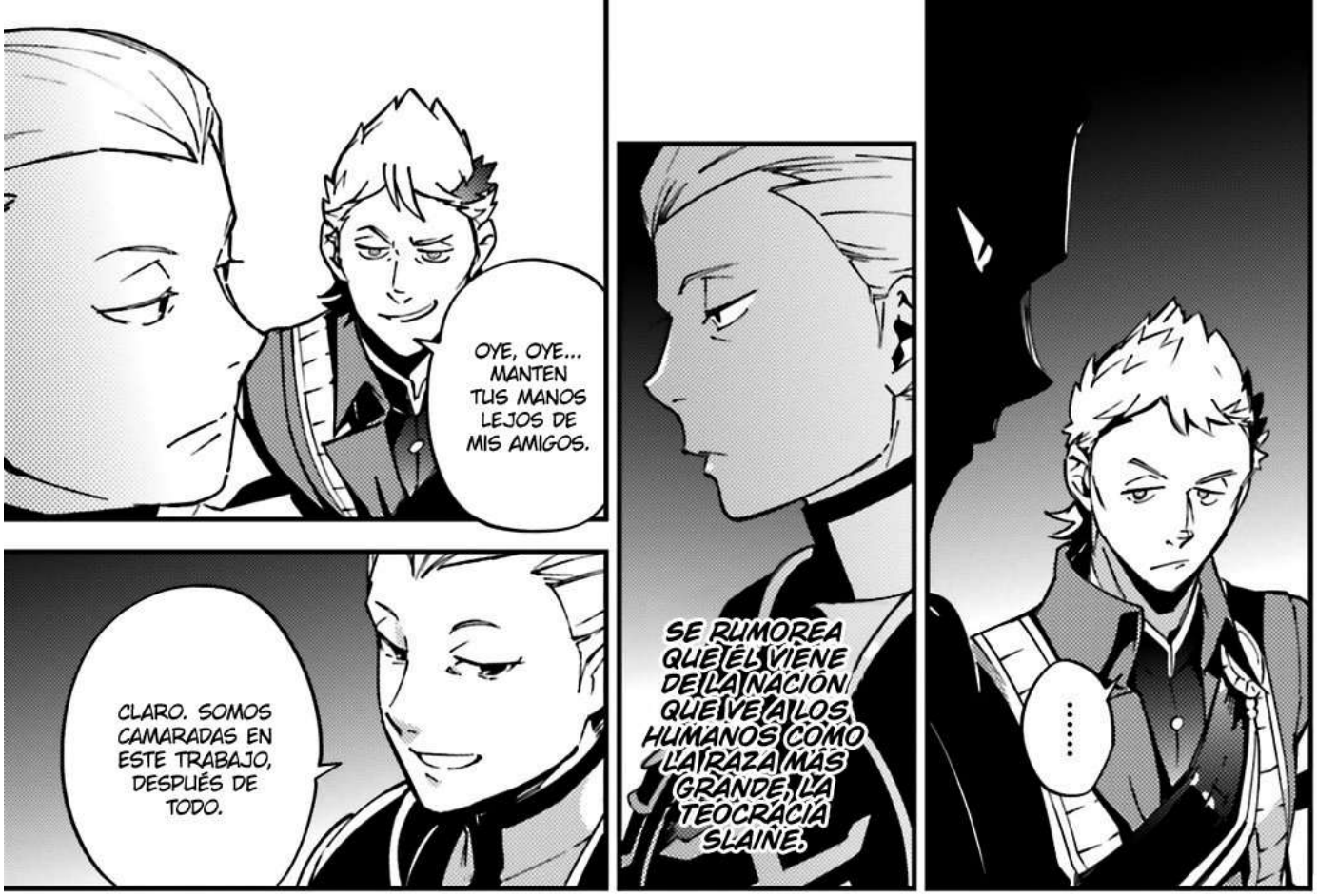
DE QUE LAS PERSONAS DIGAN QUE ÉL SE COMPARA CONMIGO-ERLIYA UZRUTH?

OHHH, ¿DE VERAS?

ENTONCES ESOS SON LOS MIEMBROS DE CLARIVIDENCIA, ¿EH?

¿OH?

UNA MEDIO-ELFO... ¿NO?


OYE, OYE... MANTEN TUS MANOS LEJOS DE MIS AMIGOS.
CLARO. SOMOS CAMARADAS EN ESTE TRABAJO, DESPUÉS DE TODO.
SE RUMOREA QUE ÉL VIENE DE LA NACIÓN QUE VE A LOS HUMANOS COMO LA RAZA MÁS GRANDE, LA TEOCRACIA SLAINE.
.....

POR AHORA, LES DEJARÉ EL MANDO A USTEDES.
SI TENEMOS UNA BATALLA, NO ME IMPORTA SI ME DEJAN LA VANGUARDIA A MÍ.
CORTARÉ A TRAVÉS DE TODO CON MI ESPADA.
CLARO, ESO TAMBIÉN VA PARA CUALQUIER MONSTRUO QUE CAUSE PROBLEMAS EN ESA RUINA.
...BUENO,
VOLVERÉ A MI EQUIPO. SI ALGO PASA, POR FAVOR HÁGAN-MELO SABER.

ビクビク
HMM-
BUENO, ÉL ES ALGO PELIGROSO, ¿NO?
CIERTAMENTE.
SI QUIERE MORIR, ENTONCES ES SU PROBLEMA, PERO YO NO QUIERO MORIR CON ÉL.
SALUDOS, ANCIANO. ESTÁS TAN VIVO COMO SIEMPRE.
OI HEKKERAN. TÚ TAMBIÉN TE VES BIEN.

EN REALIDAD, ¿CUÁL SERÍA UNA BUENA REFERENCIA DE SU FUERZA?
HMM...
AHORA HAY UN TERCER EQUIPO DE UN AVENTURERO DE RANGO ADAMANTIO EN EL REINO, ¿NO?
EL HECHO DE QUE ES FUERTE, ES CIERTO.
AUN ASÍ,
LA CONFIANZA EXCESIVA PODRÍA PONER EN PELIGRO A SUS COMPAÑEROS... ES EXTREMADAMENTE PELIGROSO.
¿AH SÍ?
CLARO, TAMBIÉN LO HE OÍDO. PARECE QUE TAMBIÉN SON MUY HABILIDOSOS.
LOS RUMORES DE MOMON DE LA OSCURIDAD... ¿NO PARECEN EXAGERADOS?
PERO, ANCIANO.
DICEN QUE MATÓ A UN BASILISCO GIGANTE SIENDO UN GRUPO DE DOS, SIN CURACIÓN.
UWAH. ¿ESO NO ES SOLO UN RUMOR?

MIENTRAS MÁS OIGO, MÁS DUDOSO SE VUELVE.

ESTA ES MI OPINIÓN, PERO...

PARECERÍA QUE EL GREMIO DE AVENTUREROS DEL REINO FABRICÓ LA HISTORIA PARA ASUSTAR DISIDENTES Y ENEMIGOS EXTERNOS,

CLAMAN QUE HA MATADO A UN DEMONIO DE MÁS DE 200 DE RANGO DESAFIANTE DURANTE EL ALBOROTO EN EL REINO.

Y POR ESO, LE OTORGARON EL TÍTULO DE ADAMANTIO.

ドォッ
¡KYAA!
ME GUSTARÍA CONOCERLO ALGÚN DÍA... AUNQUE, QUIZÁS NO.
ASÍ QUE VER PARA CREER, HUH.

LO SIENTO...
LO... ¡LO SIENTO!

...PARECE QUE SOLAMENTE SU ESGRIMA RIVALIZA CON EL CAPITÁN GUERRERO.

...MUERE, BASURA.

HE OÍDO LOS RUMORES, PERO QUÉ HOMBRE TAN DESPRECIABLE.

YA ES HORA.
ESTOY MUY AGRADECIDO QUE TODOS HAYAN ACEPTADO EL PEDIDO DEL CONDE.
SERÁN ACOMPAÑADOS POR DOS CONDUCTORES, COMO TAMBIÉN SEIS AVENTUREROS DE ESCOLTA.
EL DESTINO ESTÁ DENTRO DEL REINO.

¡...!

YA HAN SIDO CARGADOS CON SUMINISTROS.
HASTA QUE LLEGUEMOS A LAS RUINAS,
POR FAVOR UTILICEN ESTOS CARRUAJES.

-SLEIPNIR...

UNO SOLO LLEVA UN PRECIO COMPARABLE A CINCO CABALLOS DE BATALLA, Y HAY CUATRO DE ELLOS...

ADICIONAL-MENTE, DE ACUERDO A SU CONTRATO, LOS AVENTUREROS ACOMPAÑANTES

NO TENDRÁN PERMITIDO ENTRAR EN LAS RUINAS.

ADEMÁS-

¿-ESTÁ BIEN QUE SEAN AVENTUREROS DE RANGO ORO?

UZRUTH-SAMA, ¿NO?
CONFÍO EN QUE NO HABRÁ PROBLEMAS.

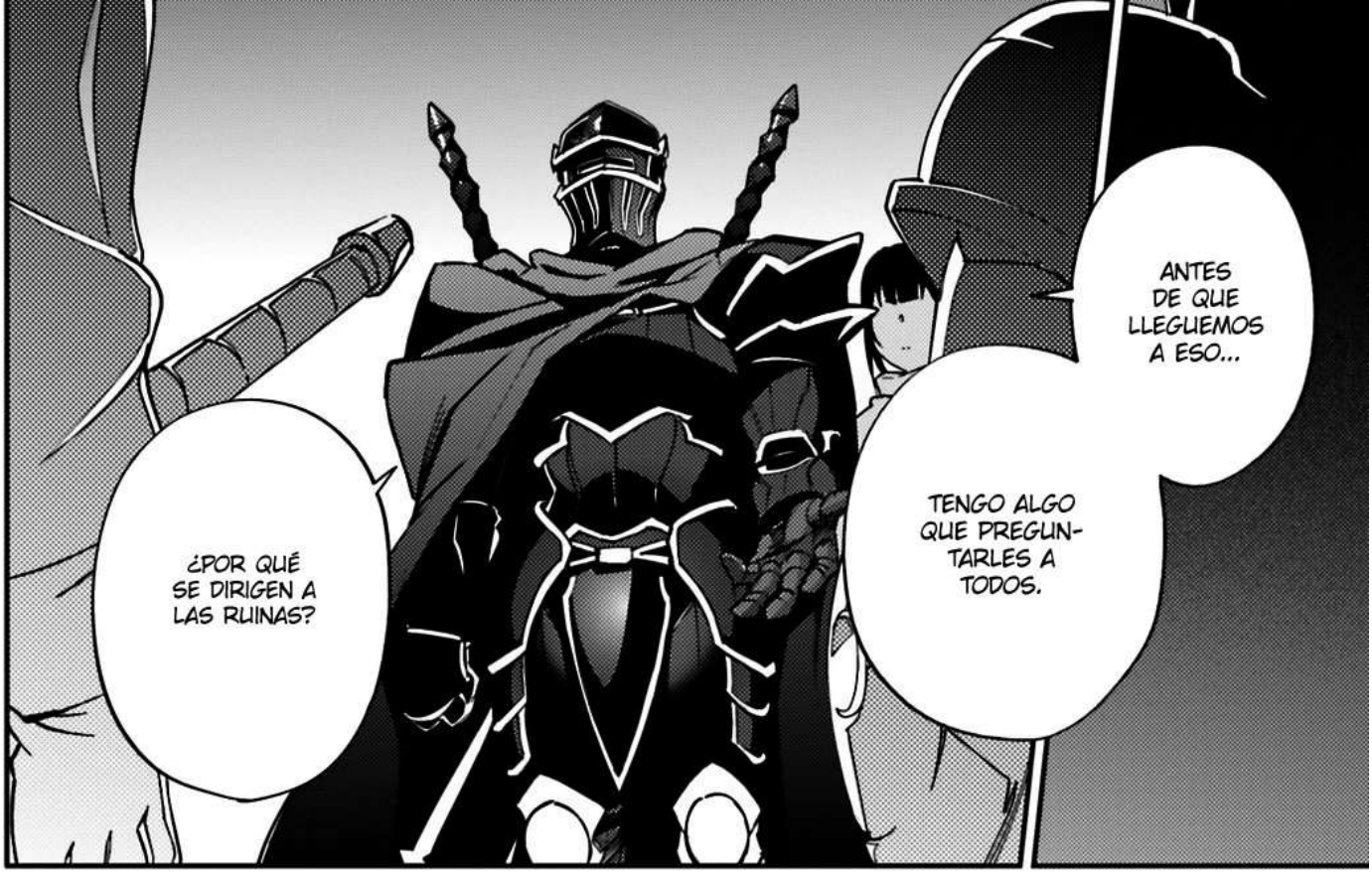
¿O SI NUESTRO CAMPAMENTO TERMINA SIENDO INVADIDO POR MONSTRUOS?

¿Y SI VOLVEMOS A NUESTRA BASE Y ESTÁ DESTRUIDA?

スッ
MOMON-SAN.

PERMÍTANME PRESENTARLES,
AL EQUIPO QUE TREPÓ A ADAMANTIO CON SOLO DOS MIEMBROS.
MOMON-SAN DE *OSCURIDAD*, Y SU COMPAÑERA, NABE-SAN.

AHORA... ¿TODOS LO ACEPTAN?
ASÍ QUE ESE ES MOMON DE OSCURIDAD...
MOMON-SAN.
Y SU ÚNICA COMPAÑERA...
CLARO QUE NO.
SIENDO NUESTRO LÍDER, ME GUSTARÍA QUE DISCUTAS NUESTRO PLAN DE SEGURIDAD CON LOS TRABAJADORES.
¿NO LES IMPORTA?
MOMON-SAN, ¿TE IMPORTARÍA RELACIONARTE CON LOS TRABAJADORES?
POR FAVOR DÉJANOS LIDIAR CON EL RESTO.
AUNQUE ME CUESTE, HARÉ MI MAYOR ESFUERZO CON RESPECTO A ESO.
ENTIENDO.

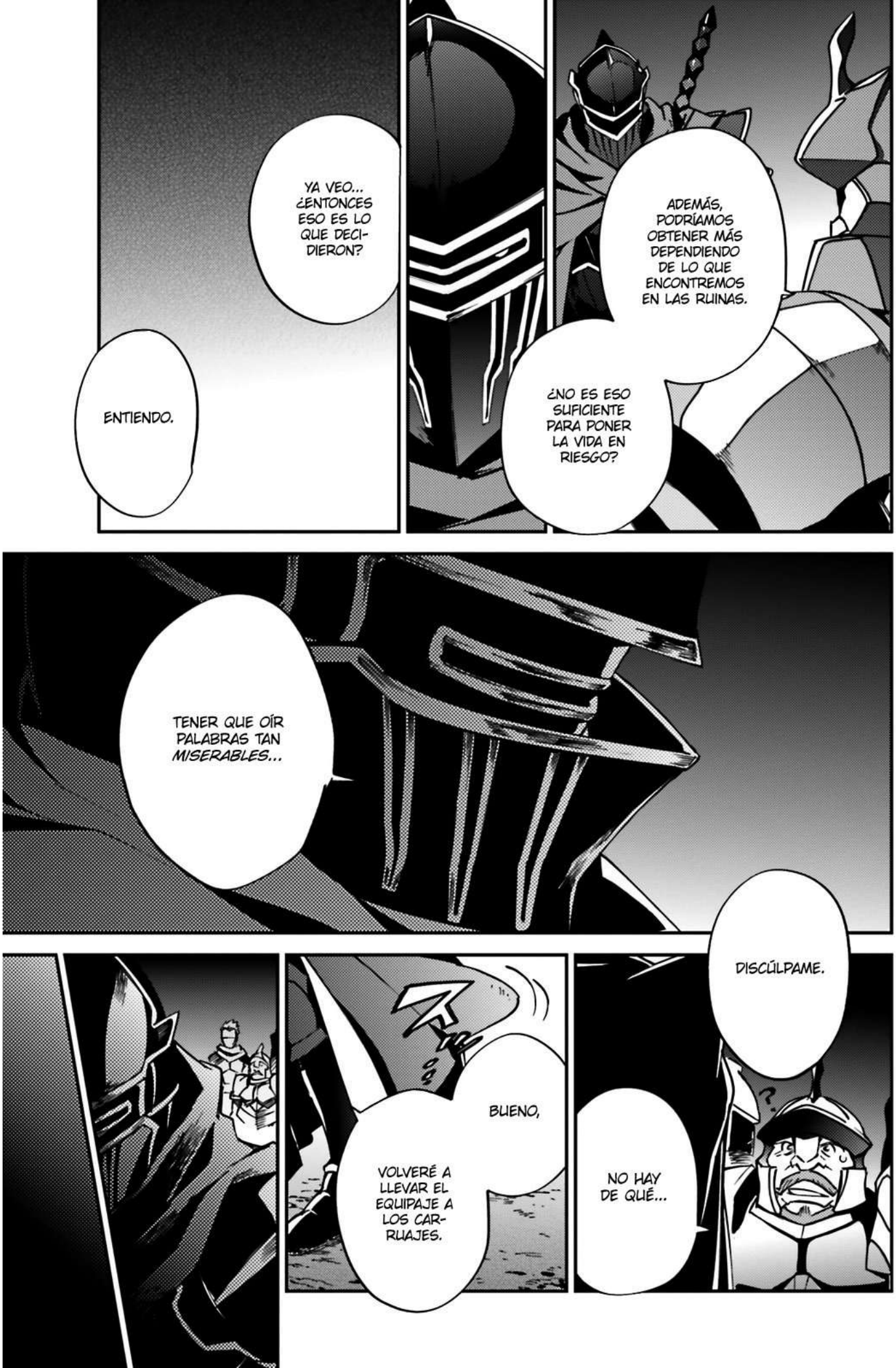

ANTES DE QUE LLEGUEMOS A ESO...
TENGO ALGO QUE PREGUNTARLES A TODOS.
¿POR QUÉ SE DIRIGEN A LAS RUINAS?

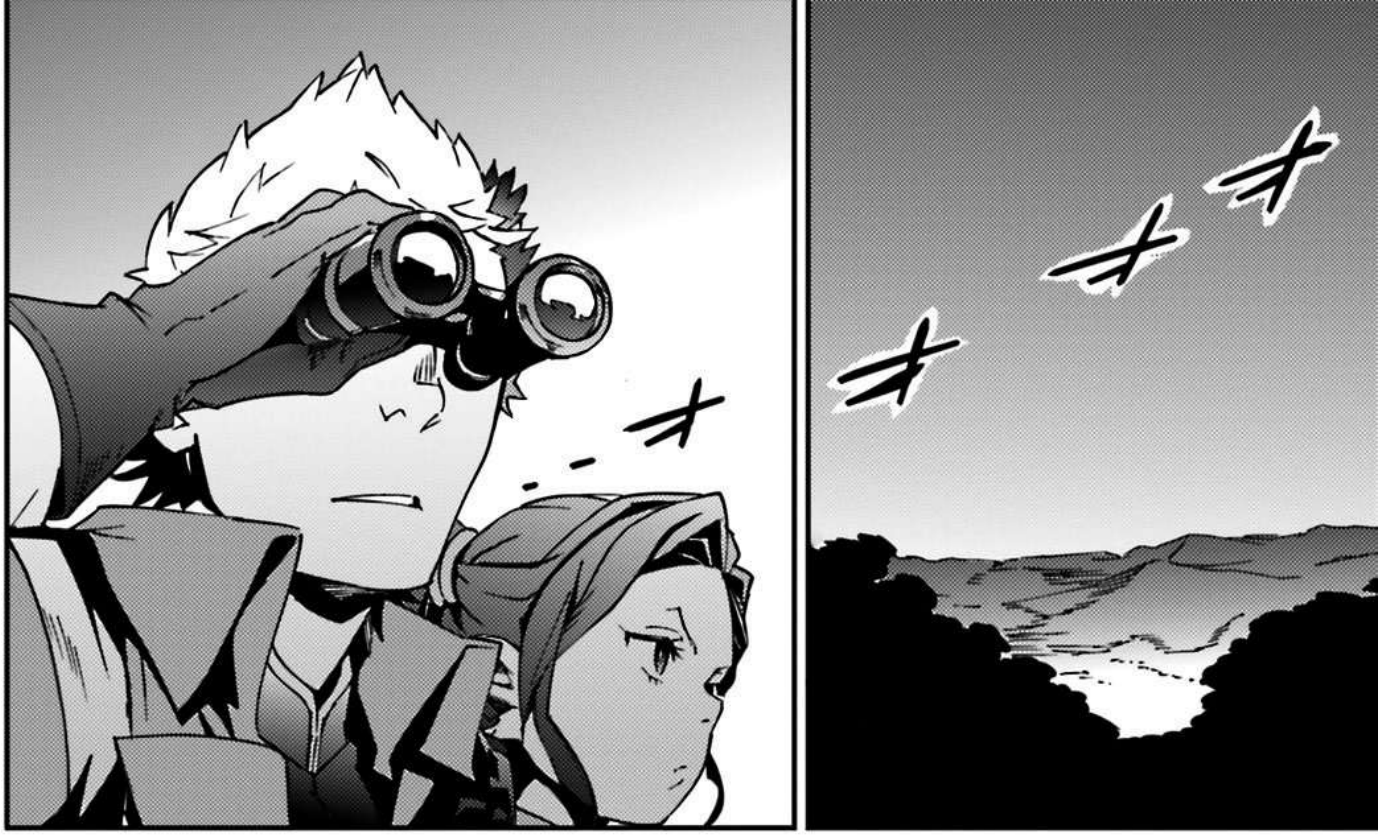
ENTIENDO QUE TODOS ACEPTARON EL PEDIDO-
PERO,
SON DIFERENTES A LOS AVENTUREROS QUE ENCUENTRAN DIFÍCIL RECHAZAR UN PEDIDO DEL GREMIO.
¿POR QUÉ LOS LIBRES DE OBLIGACIONES ACEPTAN ESTE PEDIDO?
¿QUÉ LOS MOTIVA?

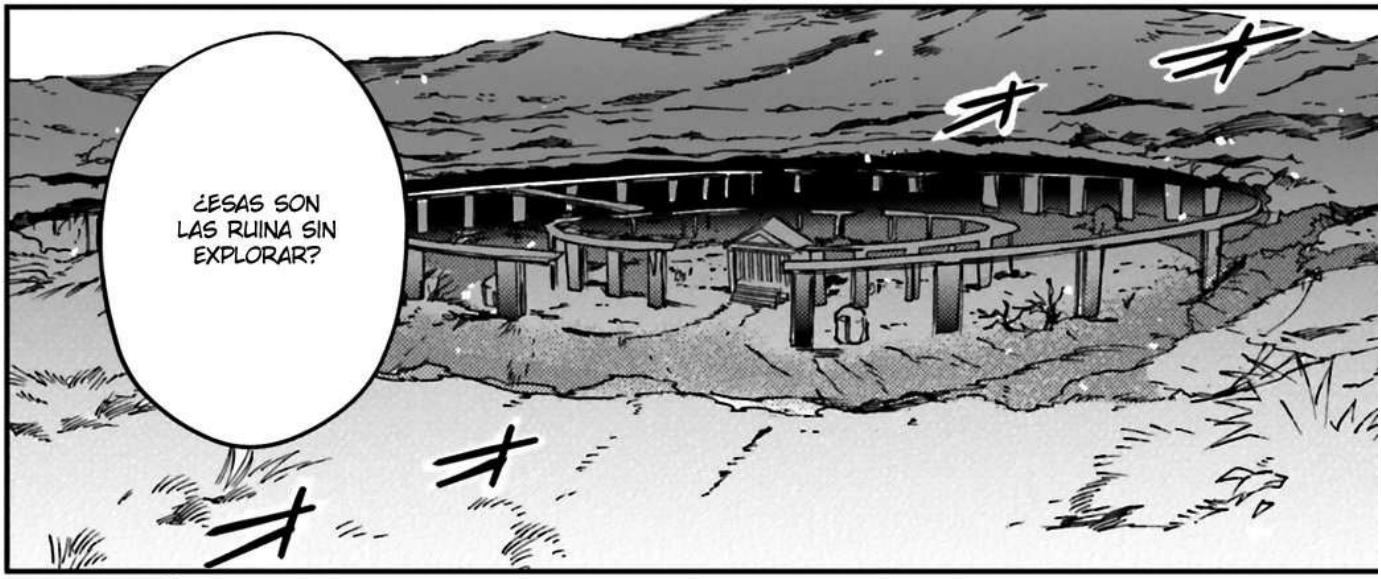
ASÍ ES.
HEMOS ACEPTADO EN VENIR PORQUE NOS OFRECIERON SUFICIENTE DINERO.

¿ENTONCES LES HAN OFRECIDO TANTO DINERO COMO EL VALOR DE SU VIDA?

EL DINERO, CLARO.


YA VEO... ¿ENTONCES ESO ES LO QUE DECIDIERON?
ENTIENDO.
ADEMÁS, PODRÍAMOS OBTENER MÁS DEPENDIENDO DE LO QUE ENCONTREMOS EN LAS RUINAS.
¿NO ES ESO SUFICIENTE PARA PONER LA VIDA EN RIESGO?
TENER QUE OÍR PALABRAS TAN MISERABLES...
DISCÚLPAME.
NO HAY DE QUÉ...
BUENO,
VOLVERÉ A LLEVAR EL EQUIPAJE A LOS CARRUAJES.




¿ESAS SON LAS RUINA SIN EXPLORAR?

ES SORPRENDENTE QUE ESTÉ JUSTO EN EL MEDO DE ESTA PRADERA.
¿Y, QUÉ PIENSAS?
HAY ALTAS POSIBILIDADES DE QUE ALGUIEN ESTÉ A CARGO DE ESTA TUMBA.

SI SOLO FUERAN GOLEMS PROTEGIENDO LA TUMBA ABANDONADA DE SU ANTERIOR MAESTRO,
NOS AHORRARÍA MUCHOS PROBLEMAS.
SI NOS DES-CUIDAMOS, ES PROBABLE QUE UN NO-MUERTO INCLUSO MÁS PODEROSO APAREZCA.
BUENO, SI SIGUE EL PATRÓN USUAL, OBVIAMENTE SERÍA UN NO-MUERTO, ¿VERDAD?
SÍ.
SI LOS NO-MUERTOS LA HAN OCUPADO, LO MEJOR SERÍA SANTIFICARLA Y LIMPIAR TODA LA ENERGÍA NEGATIVA DE INMEDIATO, DE OTRA FORMA SE PODRÍA PONER MALO RÁPIDA-MENTE, ¿NO?
ENTONCES, ¿CUÁL ES NUESTRO PLAN DE AQUÍ EN ADELANTE?
CIELOS...
DE TODOS MODOS, DEBERÍA SER HEKKERAN EL QUE ATIENDA A LAS REUNIONES EN VEZ DE MÍ.
YA VEO. DESPUÉS DE TODO SERÍA FÁCIL VER INVASORES DURANTE EL DÍA.
ENTRAREMOS DESDE LOS CUATRO LADOS DE LA TUMBA Y NOS VEREMOS EN EL MAUSO-LEO CENTRAL.
-POR AHORA, TODOS LOS EQUIPOS COMENZARÁN A MOVILIZARSE CUANDO CAIGA LA NOCHE.

¡SE LE LLAMA ESCOGER A LA PERSONA JUSTA PARA EL TRABAJO, MM!
¡NO TE PREOCUPES POR ESO! LOS OTROS LÍDERES TAMPOCO ESTABAN ALLÍ, ¿VERDAD?
-IGUALMENTE,
MIENTRAS MÁS LO PIENSO, MÁS RARO SE PONE.
PRIMERO, LAS ESCULTURAS SON SIMILARES A LAS QUE FUERON HECHAS EN TIEMPOS ANTES DE QUE LOS DIOSES DEMONIOS DEPREDARAN ESTA REGIÓN, PERO...
LUEGO LA ESTATUA DE ALLÍ TIENE UN AIRE ORIENTAL.
NO PUEDO SABER LA EDAD O EL TRASFONDO DE ESTAS RUINAS.
ES COMO SI HUBIERAN APARECIDO DE REPENTE EN ESTA ERA. SE SIENTE FUERA DE LUGAR.
Y EN ADICIÓN, SI PENSAMOS EN ESAS LÁPIDAS CON FORMA DE CRUZ...

EN RESUMEN, ESTAMOS DESTINADOS A CRUZARNOS CON ALGO REALMENTE INTERESANTE, ¿VERDAD?

COMO PENSABA, NO PUEDO ENTENDERLO EN ABSOLUTO.

NO HAY DUDAS.

-Y EL *DINERO*.

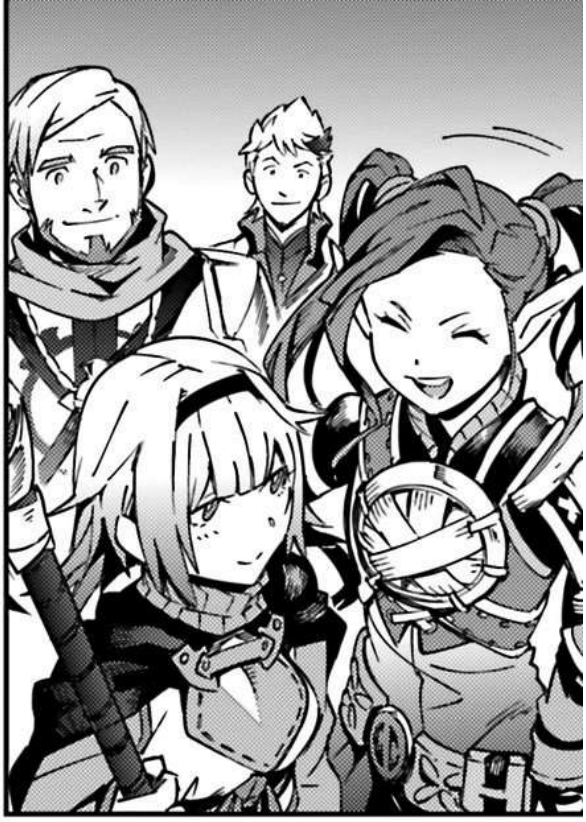
ME ALEGRARÍA QUE HAYA MUCHOS TESOROS.

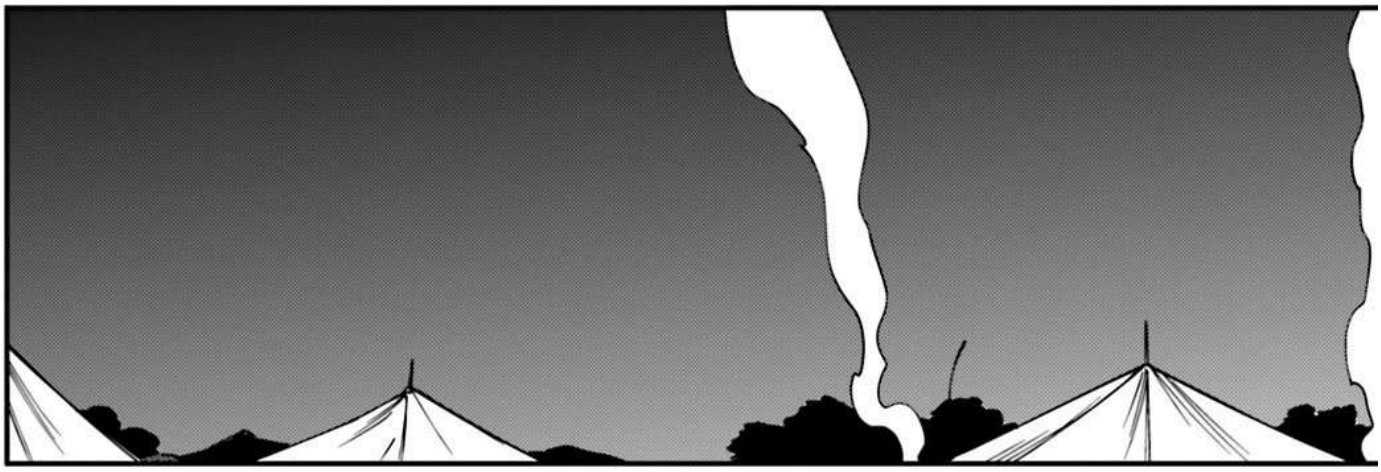
ASÍ ES. LA OPORTUNIDAD DE EXPLORAR LO DESCONOCIDO SIEMPRE ME EXCITA UN POCO.

REALMENTE AGITA TU CURIOSIDAD INTELECTUAL, ¿O NO?

¿QUÉ CLASE DE PERSONA ESTÁ ENTERRADA?

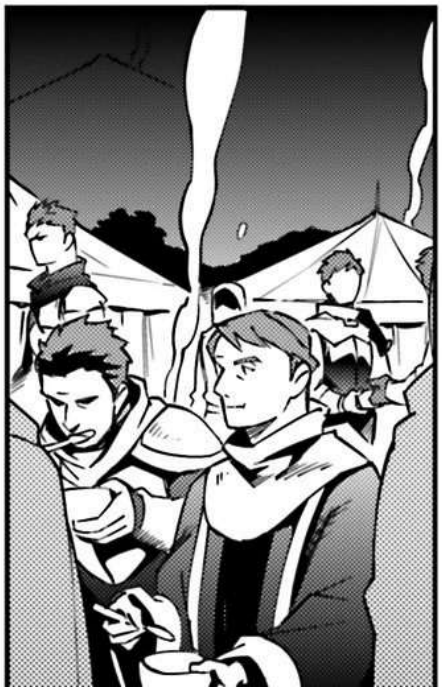
¿POR QUÉ RAZÓN ESTÁ ESA TUMBA AQUÍ?





ゾロ
ゾロ

カラ

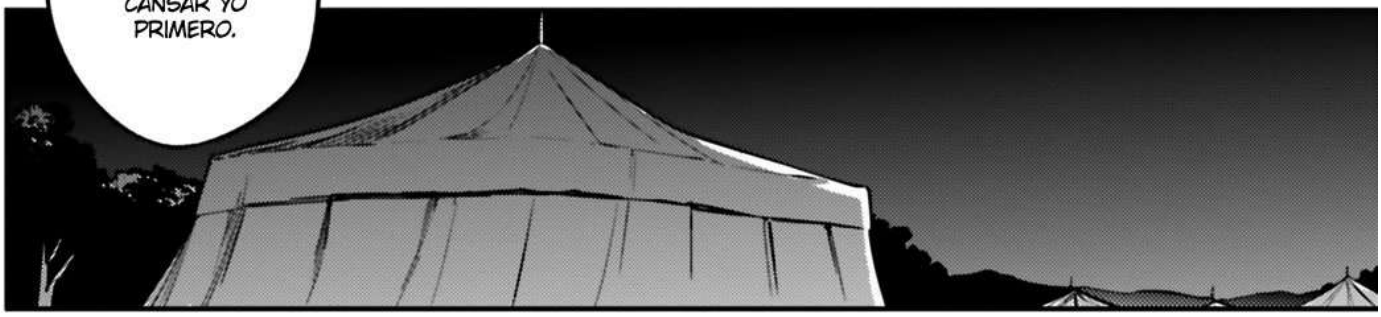


SANTO CIELOS. PARECE QUE COMENZARON.
SÍ, AL FIN ESTÁN YENDO.
¿...QUE TODOS MORIRÁN?
AUNQUE SEAN TRABAJADORES, SIGUEN SIENDO NUESTROS CAMARADAS EN ESTA MISIÓN.
ESPERO QUE TODOS REGRESEN A SALVO...
¿QUÉ CREES TÚ, MOMONSAN?

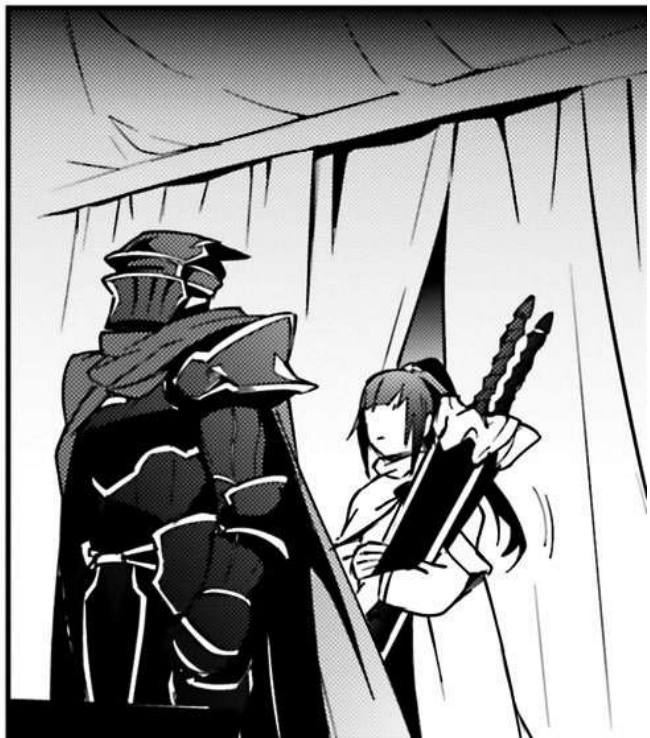
YA VEO, ASÍ QUE ESO QUISISTE DECIR...
GRACIAS POR TU PREOCUPACIÓN.

MIERDA, DIJE LO QUE PENSABA...
ER, MÁS BIEN, NO SE SABE QUÉ PELIGROS AGUARDAN EN UNA RUINA DESCONOCIDA.
ESPERAR QUE TODOS REGRESEN CON VIDA ES APRESURADO. DEBERÍAMOS PREPARARNOS PARA LO PEOR PARA NO SALIR LASTIMADOS.

...PENSÉ QUE SERÍA UNA EXPLICACIÓN TONTA, PERO...
ME SALÍ CON LA MÍA DE ALGUNA FORMA.


ENTONCES, COMO LO PLANEAMOS, IRÉ A DESCANSAR YO PRIMERO.

FUU...



AHORA, NABE,
...NO, NARBERAL.
...SANTOS CIELOS.
PLANEO ENVIAR A ACTOR DE PANDORA AQUÍ COMO MI SUSTITUTO.
REGRESARÉ A NAZARICK.
HASTA ENTONCES, OCÚPATE DE LAS COSAS.

SI ALGO PASA, CONFÍO EN QUE ME CONTACTARÁS DE INMEDIATO.
ESPERANDO A RECIBIRLOS, LA ENCARNACIÓN DE LA MUERTE.
ENTENDIDO, AINZ-SAMA.

RAVENS SCANS

Overlord

Autor: Maruyama Kugane

Artista: Miyama Fugin

EPISODIO #61-5

Créditos:

Traductor: Sloth

Redrawer: Sloth

Edición: JJova677

Síguenos en:

ravens-scans.com

fb.com/ravenscans

discord.gg/2mARvkx

¡APOYA AL CREADOR COMPRANDO LOS TOMOS CUANDO ESTÉN EN TU PAÍS!

オーバーロード

Prologue

ゴト

ゴト

ゴト

ゴト

MAESTRO,

¿QUÉ PLANEA HACER ACERCA DE LAS ÓRDENES DE SU MAJESTAD?

ゴト

—ES EL DESEO DE SU MAJESTAD.

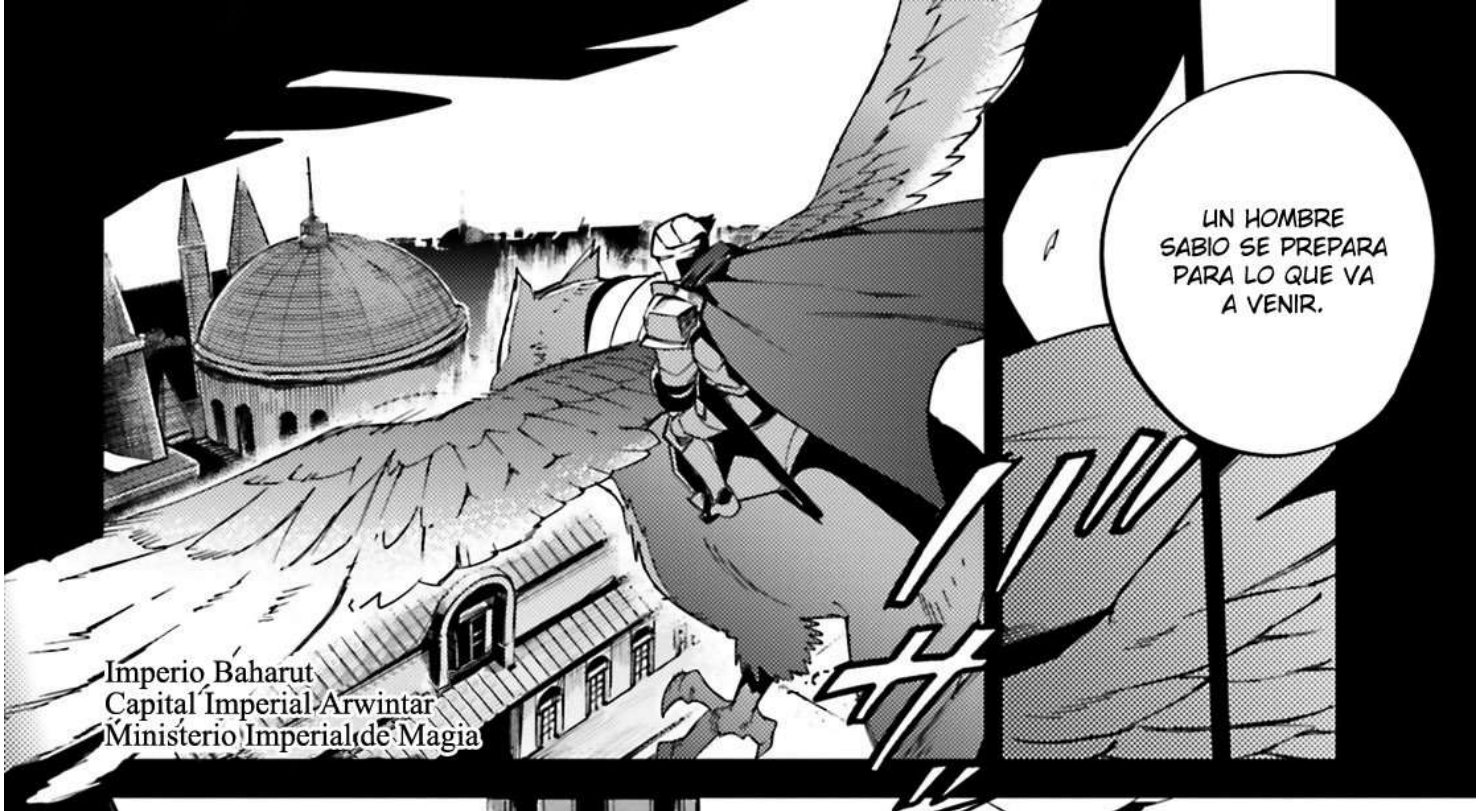
COMO SU VASALLO, ES MI DEBER ACTUAR E INVESTIGAR.

漫画×深山フギン 原作×丸山くがね
キャラクター原案✝so-bin

©Kugane Maruyama

NO TENGO CONOCIMIENTOS...
DE NINGUNA CLASE DE DEMONIO PODEROSO LLAMADO JALDABAOTH.
¿ENTONCES DICE, QUE NO CONOCE A NINGUNO, MAESTRO?
PERO,
UTILIZAR MÉTODOS MÁGICOS PARA INVESTIGAR ES DEMASIADO PELIGROSO.
PRIMERO DEBERÍAMOS INVESTIGAR NUESTROS PROPIOS REGISTROS. DESPUÉS DE ESO, DEBEMOS INVOCAR DEMONIOS PARA QUE REÚNAN INFORMACIÓN POR NOSOTROS.
UN PODEROSO DEMONIO QUE EN UNA SOLA NOCHE SUMERGIÓ EN PÁNICO A LA CAPITAL REAL...
ADEMÁS, ESTÁ MOMON DE LA OSCURIDAD, QUE LO REPELIÓ.
Y SU COMPAÑERA, LA "HERMOSA PRINCESA" NABE.
SON BASTANTE INTERESANTES.
Y LUEGO,

EL MISTERIOSO HECHICERO,
AINZ OOAL GOWN.
¿PODRÍAN SER UNOS HÉROES OCULTOS QUE AL FIN ESTÁN HACIENDO SUS MOVIMIENTOS?
ES POSIBLE QUE,
HAYA UNA BATALLA FEROZ PARECIDA A LA DE HACE 200 AÑOS CONTRA LOS DIOSES DEMONIOS.
¿...UNA COSA ASÍ PASARÁ?
NO LO SÉ.
—PERO, SOLO LOS *TONTOS* SE PREPARAN PARA LO QUE YA HA PASADO.


UN HOMBRE SABIO SE PREPARA PARA LO QUE VA A VENIR.
Imperio Baharut
Capital Imperial Arwintar
Ministerio Imperial de Magia

Torre Interior

¿HA SUCEDIDO ALGO?
EN ABSOLUTO, MAESTRO.

NI SIQUIERA EL NO-MUERTO DE NIVEL MÁS BAJO HA APARECIDO HASTA AHORA.
AHORA MISMO ESTAMOS REALIZANDO UN EXPERIMENTO COLOCANDO CADÁVERES UNO CERCA DEL OTRO, PARA VER SI PODEMOS CAUSAR QUE UN ZOMBI EMERJA.
YA VEO.

ENTONCES TODAVÍA NO HEMOS PODIDO INDUCIR UNA APARICIÓN NATURAL...

UNA TIERRA MALDITA, NUBLADA POR UNA TENUE NIEBLA DURANTE TODO EL AÑO. LAS LLANURAS KATZE...
SI PODEMOS DESCUBRIR EL PROCESO POR EL CUAL LOS NO-MUERTOS EMERGEN NATURALMENTE EN ESE LUGAR,
CIERTAMENTE SERÁ ÚTIL EN EL FUTURO, CUANDO EL IMPERIO CONTROLE EL ÁREA QUE RODEA A E-RANTEL.
BUENO, ENTIENDO.
キィ

-CALMEN SUS CORAZONES.
EL DÉBIL LE DA LA BIENVENIDA A LA MUERTE.

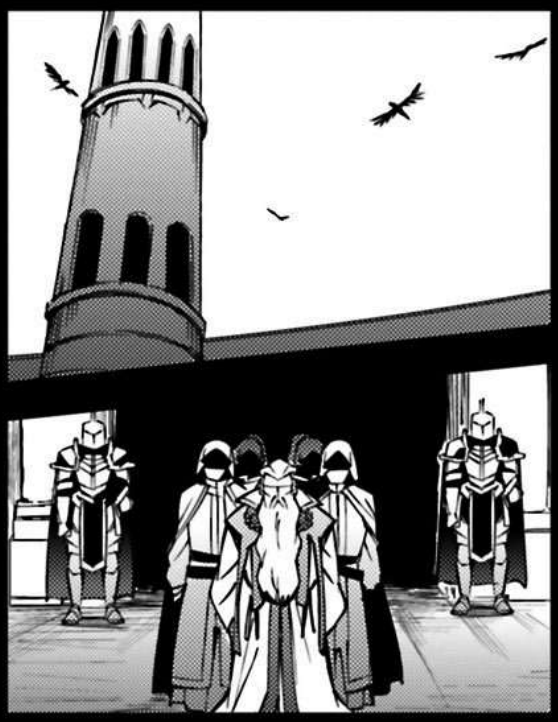
CABALLERO... DE LA MUERTE.

INVOCAR NO-MUERTO NIVEL 6.

OBEDÉ-CEME.

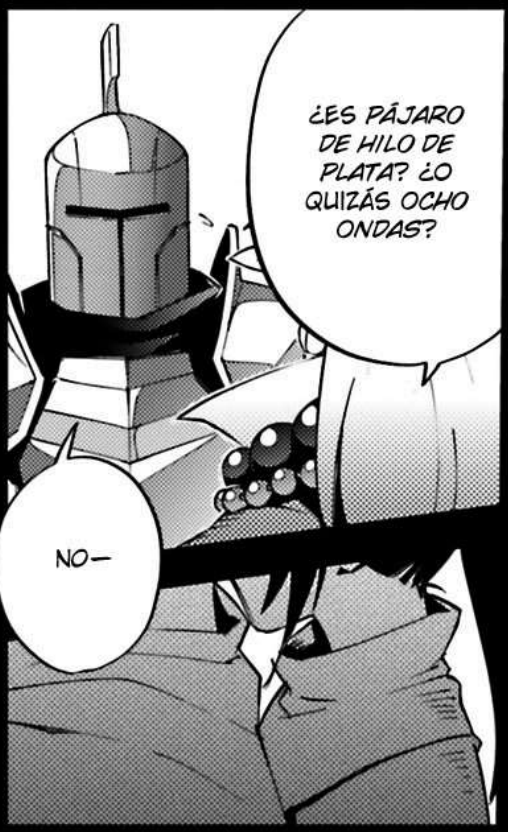
SI PUDIERA CONTROLAR ESTO,
DE SEGURO SUPERARÍA A ESE NIGROMANTE DE LOS TRECE HÉROES, RIGRIT BERS CARAU, Y CONVERTIRME EN EL HECHICERO MÁS PODEROSO.
...ASÍ QUE, ¿TODAVÍA NO PUEDO CONTROLARLO?
QUIZÁS EN ERYUENTIU HAYA UNA COSA TAN PERFECTA,
PERO SOLO CIRCULAN ARTÍCULOS IMPERFECTOS.
MAESTRO, ¿ESE MONSTRUO ESTÁ REGISTRADO EN EL LIBRO DE SECRETOS?
NO LO ESTÁ.

-ERYUENTIU.
...SI RECUERDO BIEN, EN ESA ZONA ES UNA PALABRA QUE SIGNIFICA "EL GRAN ÁRBOL EN EL CORAZÓN DEL MUNDO".
¿QUÉ RAYOS ES UN ERYUENTIU?
¿NO ES UNA CIUDAD?
LA CAPITAL Y LA ÚNICA CIUDAD QUE QUEDA DE LA NACIÓN CREADA POR LOS OCHO REYES CODICIOSOS.
SI REALMENTE ALLÍ HAY ÍTEMS MÁGICOS ABANDONADOS POR LOS OCHO REYES CODICIOSOS, MI HABILIDAD MÁGICA DE SEGURO AVANZARÍA MÁS.
Y UNA CIUDAD DEFENDIDA POR TREINTA GUARDIANES EQUIPADOS CON ARMAS Y ARMADURAS MÁGICAS DE UN CALIBRE TOTALMENTE DIFERENTE.
ES UNA PENA, PERO NO TIENE SENTIDO QUE NOS DEMOREMOS AQUÍ.
SI HAY ALGÚN ÍTEM MÁGICO DE NIVEL SÚPER—
SOLO A LOS TRECE HÉROES SE LES PERMITIÓ TOMAR ALGUNO DE ELLOS.
NADIE LOS OBTENDRÁ NUNCA.



POR HOY,
VÁMONOS.

¡MAESTRO!


¿ES PÁJARO DE HILO DE PLATA? ¿O QUIZÁS OCHO ONDAS?
NO—

...
¿AVENTURERO DE NIVEL ADAMANTIO?

¿...SUCEDIÓ ALGO? ¿ES UNA EMERGENCIA?
NO, UN AVENTURERO DE NIVEL ADAMANTIO BUSCA AUDIENCIA CON USTED, MAESTRO.

–UN AUGURIO VISITANTE...

OVERLORD
オーバーロード

Do you know da wae my bone brudda?

Cl: bloodkingBk

Rd: Kaobara & Wesleydm1999

Tl: Gonk & Ghost Tler

Ts: Dridespoon

Qc: TS.

Raw: Horre_Yuy

Join the Discord
Discord.gg/Overlord

RAVENS SCANS

Overlord

Autor: Maruyama Kugane

Artista: Miyama Fugin

EPISODIO #62

Créditos:

Traductor: Sloth

Redrawer: Sloth

Edición: JJova677

Síguenos en:

ravens-scans.com

fb.com/ravenscans

discord.gg/2mARvkx

¡APOYA AL CREADOR COMPRANDO LOS TOMOS CUANDO ESTÉN EN TU PAÍS!

オーバーロード

EPISODE:62

漫画×深山フギン
原作×丸山くがね
キャラクター原案✝so-bin

ALGUNAS VECES ME MOLESTAN MIS EMOCIONES HUMANAS.

SI TAN SOLO PUDIERA LIDIAR CON TODO ESTO EN CALMA, LOS RESULTADOS PODRÍAN SER DIFERENTES.

PERO,

SI PERDIERA ESTAS MOLESTAS EMOCIONES...

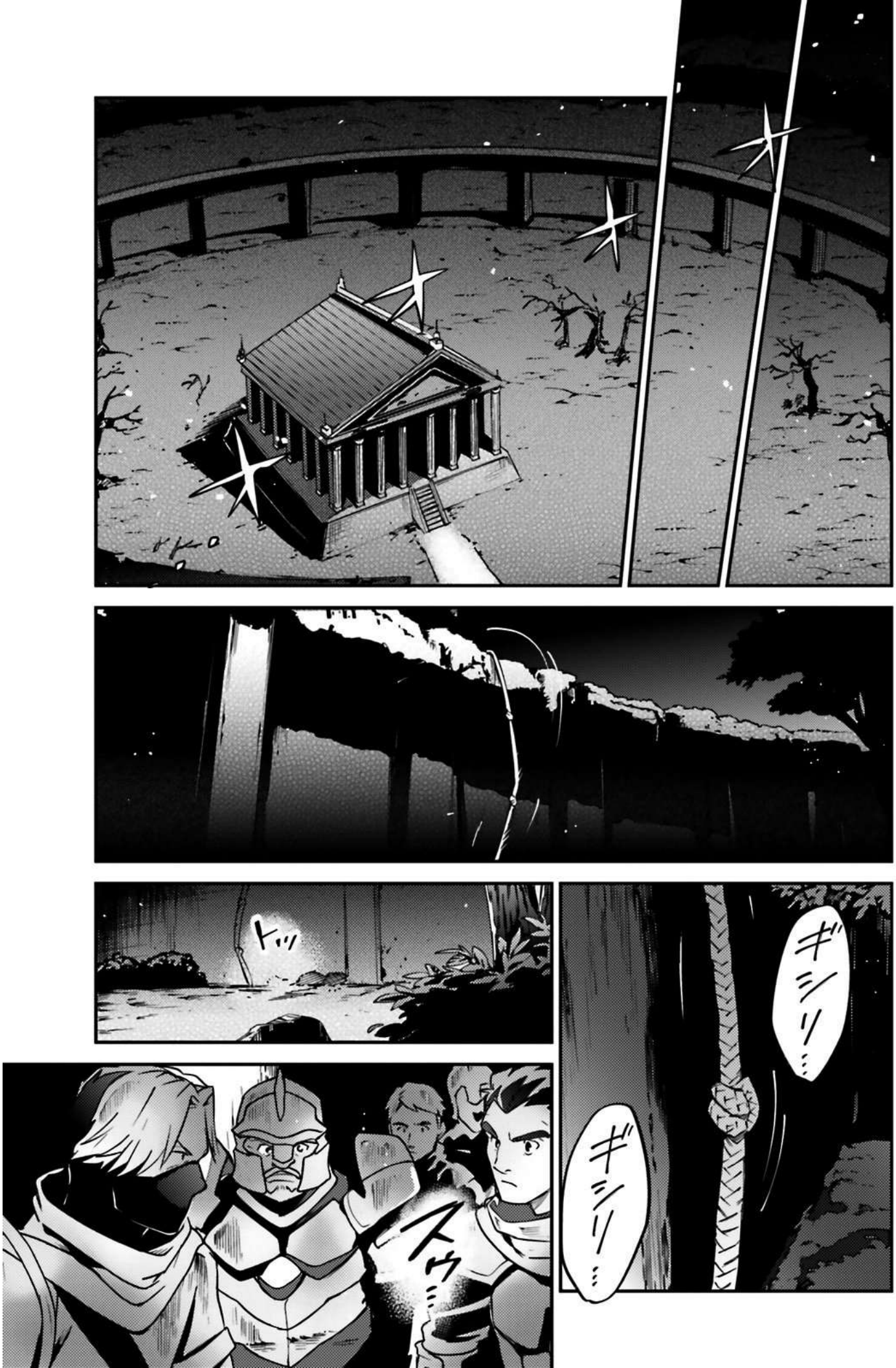
¿TODAVÍA TENDRÍA ESTE AFECTO POR LA GRAN TUMBA SUBTERRÁNEA DE NAZARICK?

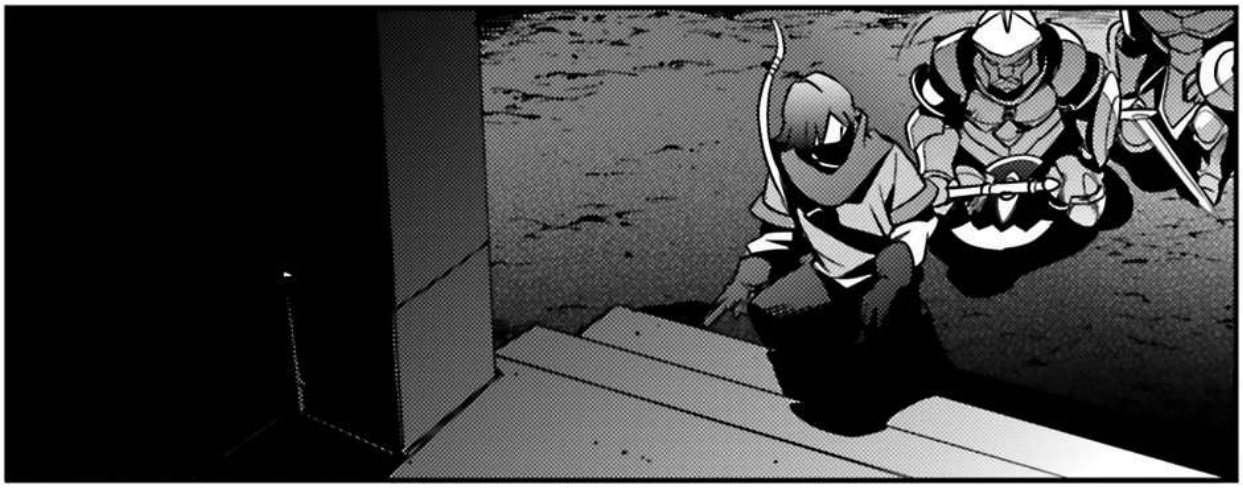
EL TIEMPO QUE PASÉ CON MIS AMIGOS EN YGGDRASIL,

ESOS PRECIOSOS RECUER-DOS...

BIENVENIDO DE VUELTA, AINZ-SAMA.

HE REGRESADO,
ALBEDO.


トッ
ギシリ…
ギシリ…
スゥ…



<<LUZ CONTINUA>>

POR AHORA... NO HAY TRAMPAS.
PARECE UN POCO DES-CUIDADO.
NO BAJES TU GUARDIA.

<<DETECTAR MAGIA>>
...TAMPOCO SIENTO NINGÚN MECANISMO MÁGICO.
...HMM.

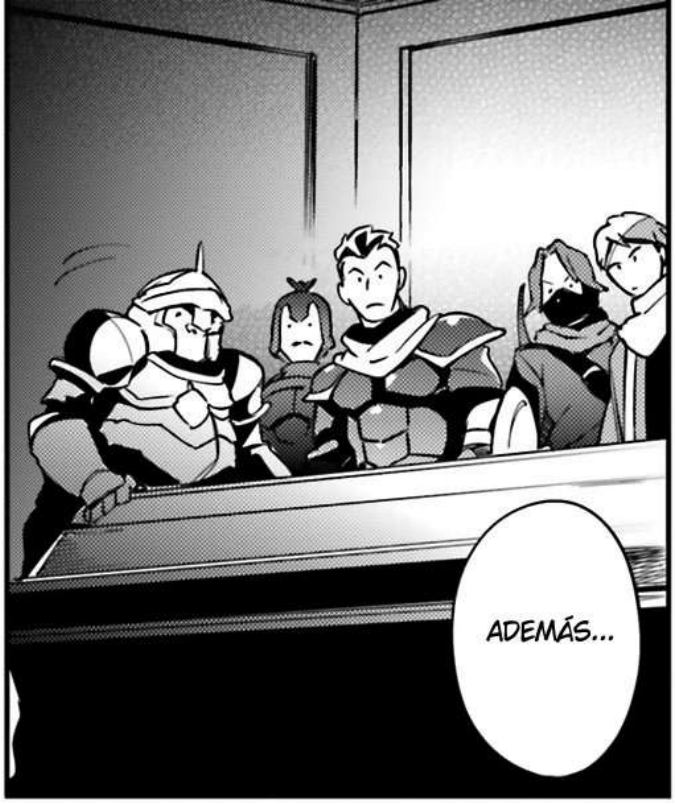
¿ALGUNA PERZONA RECONOZE EZE EMBLEMA?
NOPE, NI IDEA.
¿PODRÍA SER UN EMBLEMA NOBLE DE CUANDO EL REINO FUE FUNDADO?
¿DIZEZ QUE EZ ALGO DE HACE 200 AÑOZ?
SI ES AZÍ,
QUE PERMANEZCA EN UN ESTADO TAN HERMOZO, SIN DETERIORARZE,
¿DE QUÉ MATERIAL EZTÁ TEJIDO?
¿MAGIA DE PRESERVAZIÓN... O QUIZÁS ALGUIEN LA REPARÓ MÁGICAMENTE?
EN TODO CASO, LÍDER,
¿POR QUÉ NO PARA DE HABLAR RARO?

NO PUEDO.
DEZPUÉZ DE TODO, EZTA FORMA DE HABLAR ME HAZE ZENTIR COMO UN TRABAJADOR APROPIADO.
ES UNA MOLESTIA CAMBIAR MI FORMA DE HABLAR, ASÍ QUE TAMBIÉN HABLO ASÍ EN EL TRABAJO. ¿NO CONOZES MI POLÍTICA?

OIGAN, VENGAN AQUÍ.

TIENES RAZÓN...
¿ESTÁN BIEN DE LA CABEZA COMO PARA COLGAR ESTO AQUÍ AFUERA?

...ESTO PARECE QUE VA A ALCANZAR UN BUEN PRECIO,
PARECE QUE ESTÁ TEJIDO CON HILOS DE UN METAL PRECIOSO.
¡¿HILOS DE METAL PRECIO-SO?!

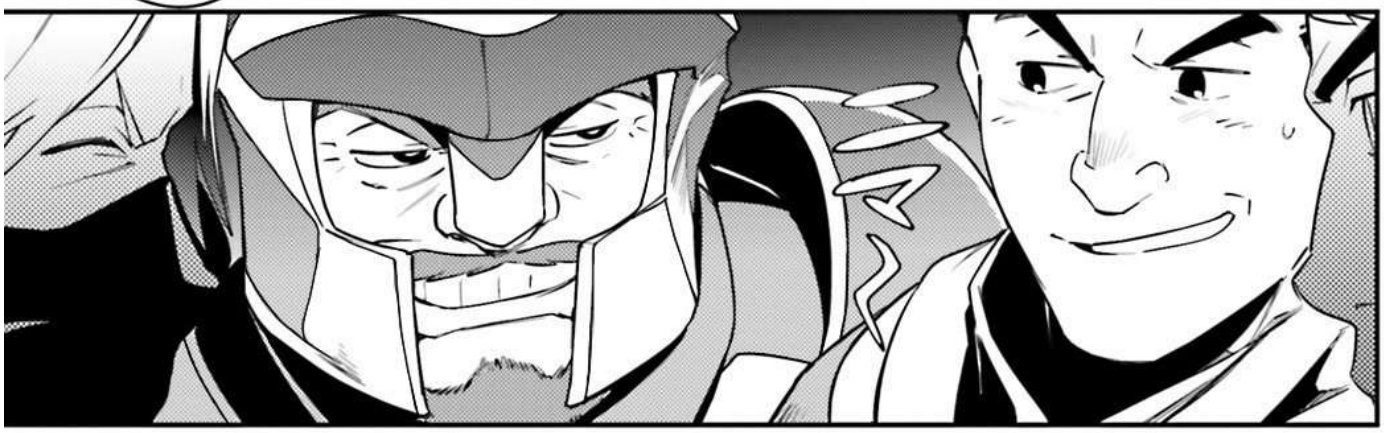

ADEMÁS...

¿NOS LO LLEVAMOS?
ES MUY PESADO Y VOLUMINOZO.
TOMÉMOZLO CUANDO NOS RETIREMOS.

ES LIVIANO...

ESTO ES INCREÍBLE...

PARECE QUE NUESTRO CLIENTE GANARÁ ESTA VEZ.
AUNQUE TODAVÍA NO HA RECUPERADO LO SUFICIENTE COMO PARA CUBRIR EL PAGO DE LOS CUATRO EQUIPOS,
PARECE QUE AQUÍ HAY SUFICIENTES TESOROS DURMIENDO COMO PARA COMPENSARLO.
NUNCA HE VISTO ESTA CLASE DE MONEDA ANTES, PERO
DEFINITIVAMENTE VALDRÁ MUCHO.



¡SI TARDAMOZ, HABRÁ MENOZ QUE ENCONTRAR!
¡VAYÁMONOZ CON ESTE TESORO PARA PODER ENCONTRAR EL VERDADERO PREMIO!
¡PUEDEN AGRADEZERLE A LOS DIOSES LUEGO!
¡SÍ SEÑOR!

ハハ?

ESTÁ BIEN. EN REALIDAD, NO HABÍAMOS DECIDIDO UN HORARIO DE ENCUENTRO.
DEJANDO DE LADO ESO, MOVÁMONOS A UN LUGAR DIFERENTE Y DECIDAMOS QUÉ HAREMOS AHORA.

LLEGAS TARDE, GRINHAM.
LAMENTO HABERLOZ HECHO EZPEREAR.

¿TAMBIÉN, EH?
PAREZE QUE VENIR AQUÍ FUE LA DECIZIÓN CORRECTA.

UNA PREGUNTA;
¿TU EQUIPO HA DEZCUBIERTO TEZOROS?
BASTANTES. TODOS ESTABAMOS SONRIENDO CUANDO LOS ENCONTRAMOS.
EL VIEJO TAMBIÉN DIJO LO MISMO.

TALOS VER 2.0

Si alguien quiere moverla, mándeme mensaje ya que soy un jugador de pago.

PARECE UNA LÁPIDA.

LOS SÍMBOLOS EN ELLA PARECEN UN LENGUAJE.

LEZ TENGO OTRA PREGUNTA.

¿QUÉ HAY AL PIE DE AQUELLA ESTATUA?

¿TE REFIERES A ESO?

ES VAGO A LO QUE TE REFIEREZ CON "PAREZE".

NO SABEMOS SI ES UN LENGUAJE.

NO ES EL LENGUAJE DEL REINO O DEL IMPERIO, Y TAMPOCO PARECE SER UN LENGUAJE ANTIGUO DE ESA ZONA.

ES POSIBLE QUE NI SIQUIERA SEA LENGUAJE HUMANO.

PERO, PODEMOS ENTENDER EL NÚMERO 2.0

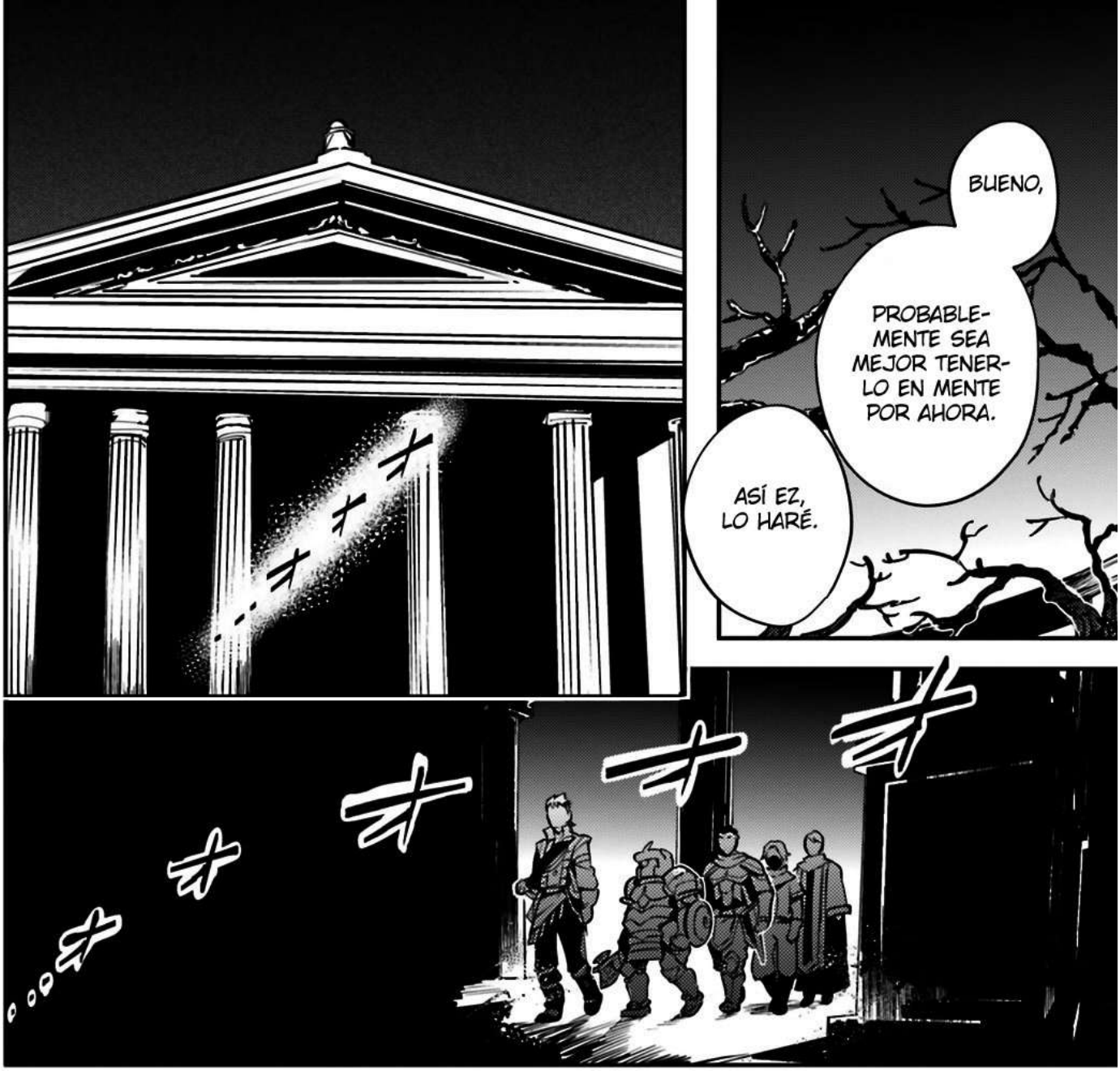
ARCHE DIJO QUE QUIZÁS ERA UN ACERTIJO VINCULADO A ESTAS RUINAS, PERO...

TALOS VER 2.0

Si alguien quier
moverla, mánd
mensaje ya qu
un jugador de

¿NÚMEROZ? LÓGICAMENTE HABLANDO, PODRÍA ZER EL PERÍODO EN EL CUÁL EZTO FUE CONZTRUIDO.

SIN EMBARGO, ZERÍA UN NÚMERO MUY BAJO.


BUENO,
PROBABLEMENTE SEA MEJOR TENERLO EN MENTE POR AHORA.
ASÍ EZ, LO HARÉ.

POR AQUÍ.
EZTE ES EL OLOR DE LOS MUERTOZ.
AHH, ASÍ ES.
ES UN AROMA COMÚN DENTRO DE LA NIEBLA DE LAS LLANURAS DE KATZE.

BUENO, ¿QUÉ HACEMOS AHORA?

EL PLAN ERA DIVIDIRNOS AQUÍ Y REUNIR INFORMACIÓN SOBRE EL INTERIOR, PERO...

¿ALGUIEN MÁS TIENE OTRAS IDEAS?

ENTONCES, UNA SUGERENCIA.

MI EQUIPO IRÁ POR AFUERA Y REVISARÁ SI HAY PUERTAS OCULTAS.

AUNQUE HAYAN DICHO QUE REVISARON, NO PUEDEN HABER SIDO EXHAUSTIVOS.

QUIZÁS HAYA UNA RUTA OCULTA BAJO EL MAUSOLEO.

EL ANZIANO TIENE UN PUNTO.

LAS CANZIONES DE LOS BARDOZ SOBRE LAS GRANDES RUINAZ, LAS RUINAZ DE SASASHAL

MENZIONAN UNA RUTA ZEGURA ZERCA DE LA ENTRADA QUE LLEVA DIRECTO AL ZENTRO DEL ÁREA.

BUENO,

A CAMBIO DE ELEGIR TOMAR LAS DE PERDER,

ESPERAMOS QUE NOS DEN UNA PARTE DE LOS TESOROS QUE ENCUENTREN EN ESTE NIVEL.

PERSONALMENTE, OBJETARÍA, PERO SI ES SOLO EL 10%, SUPONGO QUE ESTÁ BIEN.

¡EXCELENTE! ¡SIN OBJECIONES!

VEAMOS... ¿QUÉ LES PARECE EL 10% DE CADA EQUIPO?
Y LUEGO, SI ENCUENTRAN OTRO NIVEL ABAJO, ¿PUEDEN DARNOS LA PRIORIDAD DE ENTRAR PRIMEROS MAÑANA?
NO TENGO OBJEZIONES ZOBRE LA PROPUEZTA.
AHH, NO HAY PROBLEMA.

JAJA, ANCIANO.
CON GUSTO DEJARÉ ALGUNOS MONSTRUOS VIVOS, PERO DESAFORTUNADAMENTE, NODEJARÉ NINGUNA MONEDA.

SIN EMBARGO, SI ENCUENTRAN ALGO DE VALOR, SON LIBRES DE DEJARLO PARA NOSOTROS.

ENTONCES, COMO PROPUSE ANTES, IREMOS A REVISAR LA SUPERFICIE.
TENGAN CUIDADO AQUÍ.

BUENO,

¿VAMOS?

EXACTAMENTE COMO FUE PLANEADO. AHORA LOS INTRUSOS DEBERÍAN ESTAR VINIENDO.

NUESTROS INVITADOS DE SEGURO SERÁN ENTRETENIDOS.
¿AH SÍ...? ALBEDO, ESPERO CON ANSIAS LA RECEPCIÓN QUE LES HAS PREPARADO.

¿CÓMO ESTÁN LOS PREPARATIVOS PARA SU BIENVENIDA?
PERFECTAS.

COMO SABES, DEBERÍAS EVITAR LO MÁS QUE PUEDAS TRAMPAS COSTOSAS COMO ROCIAR GAS VENENOSO ANTES DE QUE LOS NO-MUERTOS CARGUEN CONTRA ELLOS.
ESPERO QUE TE ATENGAS A TRAMPAS QUE USEN MONSTRUOS POPULARES.

¿ESTÁ BIEN?
CLARO, AINZ-SAMA.

BIEN.
ENTONCES ME QUEDARÉ AQUÍ Y DISFRUTARÉ DEL ESPECTÁCULO.

DE OTRA FORMA, LAS COSAS IRÁN MAL CUANDO ESTO TERMINE Y TODOS ESTARÁN CAMBIANDO OPINIONES.
ENTONCES, SOLO POR SI ACASO, QUIERO CONFIRMAR ESTO, PERO

PARA ASEGURARME QUE ESTE ENTRENAMIENTO SEA FRUCTÍFERO,
NECESITO APRENDER ALGO DE TODAS ESTAS IMÁGENES.

NO HAY POSIBILIDADES DE QUE ARIADNE SEA ACTIVADA, ¿CIERTO?
NO LO CREO.

-SISTEMA ARIADNE.

¿AH SÍ...?

EL SISTEMA ARIADNE ERA USADO PARA MONITOREAR LA DIFICULTAD DE ENTRADA A LAS BASES.

ESTE ERA UNO DE LOS MECANISMOS DE REVISIÓN METIDOS EN EL SISTEMA DE CREACIÓN DE BASES DE YGGDRASIL.

PERO, DESDE UNA PERSPECTIVA DE JUGABILIDAD, NO SE PUEDE PERMITIR ALGO ASÍ.

LA MANERA MÁS SIMPLE DE HACER UNA FORTALEZA IMPENETRABLE ERA SIMPLEMENTE BLOQUEAR TODAS LAS ENTRADAS PARA QUE NADIE PUDIERA ENTRAR.

EN EL CASO DE NAZARICK, EL QUINTO Y SEXTO PISO HABÍAN SOLUCIONADO TODOS ESTOS PROBLEMAS—

(ESO, Y LA AYUDA DE MUCHOS ÍTEMS DE DINERO)

LES HABÍA AYUDADO A MANTENER UNA MAZMORRA TAN GRANDE.

EN EL CASO DE QUE ALGUIEN SUBIERA UNA MAZMORRA QUE VIOLARA ESTA REGLA EN YGGDRASIL,

UNA PENALIZACIÓN SERÍA INVOCADA, REDUCIENDO BASTAMENTE LOS FONDOS DEL BANCO DEL GREMIO.

NO DEBERÍA.
POR LO QUE RECUERDO, EN EL FAQ DE YGGDRASIL-
SIN EMBARGO, TENGO ALGO QUE ME GUSTARÍA PREGUNTARLE.
SI LOS INTRUSOS BLOQUEAN LA ENTRADA, ¿ARIADNE SERÁ ACTIVADA?

¿Y SI HAY ALGUNA CLASE DE MANIPULACIÓN HUMANA?
...ESO CREO.
...POR LO QUE RECUERDO, NO DEBERÍA.
NO, ¿ERA EN LAS NOTAS DE PARCHE?

!
CONSIDERANDO LAS PÉRDIDAS QUE TENDRÍAMOS SI SE ACTIVARA, PREFERIRÍA NO PROBARLO.
AUN ASÍ, NO SE ACTIVARÍA.

ALBEDO.
NO DEJES QUE NINGUNO VUELVA A SALVO, ¿ENTENDIDO?
¡TSK!
FINALMENTE COMENZARON A ENTRAR.
POR SUPUESTO.
ADEMÁS ...
SOBRE TU PEDIDO PARA PROBAR TU ESGRIMA. ¿A QUIÉN QUISIERAS COMO CONEJILLO DE INDIAS?
AHH, SOBRE ESO...
POR FAVOR, DISFRUTE DEL DESTINO QUE LES ESPERA A LOS TONTOS LADRONES QUE SE ATREVEN A ENTRAR EN EL SANTUARIO DE MI AMADO AMO.

ES CIERTO—
—PERO, ESTAS RUINAS SON REALMENTE UN MISTERIO.

ENTENDIDO. AHORA, ¿PODEMOS CONTINUAR?

...SI ES ASÍ, ESTO ES UN DESCUBRIMIENTO HISTÓRICO.

ES DIFÍCIL DETERMINAR EL PERÍODO DEL ESTILO ARQUITECTÓNICO Y SUS MÉTODOS DE SEPULTURA.
ADIVINANDO, PODRÍAN SER DE HACE MÁS DE 600 AÑOS.

YA QUIERO MATAR ALGUNOS MONSTRUOS.

ぶるぶる
ぶるぶる

ALGO SE ACERCA.
OYE, OYE, ¿ESO ES REAL...?
NO PUEDE SER, SON...
¿EH?
¿DE VERDAD SON ESQUELETOS?

¡¡OI OI OI OI!!
NO IMPORTA CUÁNTOS SEAN, SOLO SON ESQUELETOS, ¿VERDAD?
¿EN SERIO ESTO ES TODO LO QUE HAY AQUÍ?
SI SE SUPONE QUE SEA LA FUERZA DE RECONOCIMIENTO, ¿NO DEBERÍAN ENVIAR MONSTRUOS MÁS PODEROSOS?
¡LO TENGO! NO HAY UN MONSTRUO A CARGO DE ESTA RUINA.
O QUIZÁS ES UN TONTO INCOMPETENTE QUE NO PUEDE MEDIR NUESTRA FUERZA.
¡O ALGUIEN SUFICIENTEMENTE ESTÚPIDO COMO PARA NO DARSE CUENTA DE QUE HAY INTRUSOS!
ENTONCES, ¿QUIÉN LO HARÁ?
YO NO.
ENTONZES PERMÍTANME.

DÉBIL.
AL FINAL, SOLO SON ESQUELETOS.
ガラガラ

AUN ASÍ, ZERÍA TONTO BAJAR LA GUARDIA.

¡CONZIDEREN QUE PODRÍA APAREZER UN PODEROSO NO-MUERTO,

Y ZIGAN EN ALERTA MIENTRAS AVANZAN!

—ANCIANO, ¿NO ES UN DESPERDICIO HACER ESTO?

TIENES TODA LA RAZÓN.
HACIENDO A UN LADO EL EQUIPO DE ESE *PEDAZO DE MIERDA*, NO HAY UNA GRAN BRECHA EN LA FUERZA DE LOS EQUIPOS.

¿NO DEBERÍAMOS HABER PEDIDO QUE OTRO EQUIPO REVISARA EL CEMENTERIO?
QUIZÁS ESTA ES NUESTRA OPORTUNIDAD DE DESCUBRIR ÍTEMS GRANDIOSOS, ¿SABES?

EN ESE CASO...

MIREN ESTE CEMENTERIO LIMPIO.

¿NO ES MEJOR DEJAR QUE LOS OTROS VEAN QUÉ CLASE DE MONSTRUOS HAY?
ALGUIEN CLARAMENTE ESTÁ LIMPIÁNDOLO, LO QUE SIGNIFICA QUE HABRÁ MONSTRUOS DÁNDONOS LA BIENVENIDA.

PERSONALMENTE, NO ME GUSTABA ESTE PEDIDO.
ADEMÁS, ES DEMASIADO PELIGROSO IRRUMPIR DENTRO DE UNAS RUINAS MISTERIOSAS.
HAY MUCHO QUE NO CONOCEMOS.
ADEMÁS, TENEMOS PRIORIDAD PARA EMPEZAR LAS BÚSQUEDAS MAÑANA, ASÍ QUE EN REALIDAD NO ESTAMOS PERDIÉNDONOS DE NADA.
YA VEO...
PERO INCLUSO ASÍ, TERMINASTE ACEPTÁNDOLA, ¿NO?
Y YO DECIDÍ TENER UNA MEJOR OPORTUNIDAD PARA ESCAPAR MIENTRAS ELLOS SE SACRIFICAN POR NOSOTROS.
PORQUE LOS OTROS EQUIPOS TAMBIÉN LA TOMARON.
ELLOS SON NUESTROS CANARIOS.
AUNQUE AFORTUNADAMENTE VOLVERÁN CON VIDA.

NO TE PREOCUPES, ANCIANO.
SIEMPRE TUVIMOS FE EN TI.
LA MAYORIA DE TUS DECISIONES HAN SIDO LAS CORRECTAS SIEMPRE.

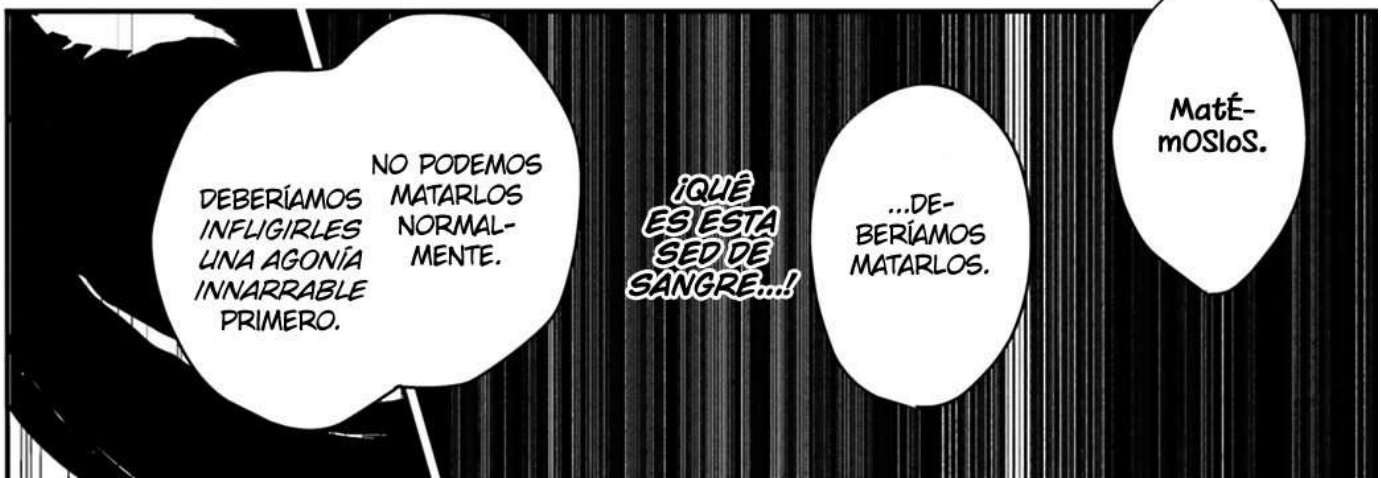
—NO OBSTANTE, LAMENTO HABERLES FORZADO MI DECISIÓN.

ADEMÁS, LO HAS DICHO ANTES, ¿NO, ANCIANO?
MIENTRAS VIVAS, SIEMPRE HABRÁ OTRA OPORTUNIDAD PARA HACER DINERO.
POR ESO NO ES NECESARIO VOLAR HACIA EL PELIGRO IMPRU-DENTEMENTE.

QUÉ NOSTÁLGICO. ÉRAMOS TAN JÓVENES EN ESE ENTONCES.
¿NO SIGUES SIENDO JOVEN AHORA?
BUENO, NO ESTOY SEGURO DE A CUÁNDO TE REFIERES, ANCIANO...

—QUÉ EQUIPO TAN MARAVILLOSO TIENES.
!

¿QUIÉNES SON USTEDES?
NO LAS NOTÉ ANTES...
NO PARECEN HOSTILES, PERO...
¿QUÉ HACEMOS, ANCIANO?
ESTAMOS EMPATADOS EN NÚMERO... PROBABLEMENTE PODAMOS OCUPARNOS DE ESTO, ¿NO?
NO HAY FORMA DE QUE... HAYAN CONTRATADO A ALGUIEN MÁS.
HMM, ENTONCES PARECE QUE SÍ HAY UN PASAJE OCULTO...
PERO AUN ASÍ, CRIADAS EN UNA TUMBA...
QUÉ GUSTO MÁS TERRIBLE.


MatÉ-
mOSIoS.
...DE-
BERÍAMOS
MATARLOS.
¡QUÉ ES ESTA SED DE SANGRE...!
NO PODEMOS MATARLOS NORMAL-MENTE.
DEBERÍAMOS INFLIGIRLES UNA AGONÍA INNARRABLE PRIMERO.

AHORA, COMENCEMOS CON UNA INTRODUCCIÓN.
SIN EMBARGO, ME COMPLACE VER QUE TODAS ESTÁN TAN MOTIVADAS.
YA NOS ORDENARON QUE NO DEJEMOS QUE NADIE REGRESE A SALVO, ASÍ QUE ES OBVIO QUE VAMOS A MATARLOS.
BUENO, BUENO.
YO... DISCÚLPENME...
...ESTA ES LA VICE-LÍDER DE LAS SIETE HERMANAS PLÉYADES,
YURI ALPHA.
AUNQUE DUDO QUE NOS CONOZCAMOS POR MUCHO TIEMPO, ME COMPLACE CONOCERLOS.
AHORA,

SI PUDIÉRAMOS LIQUIDARLOS NOSOTRAS MISMAS, ESTO SERÍA TODO MUY RÁPIDO, PERO DESAFORTU-NADAMENTE,
DEBIDO A CIERTAS CIRCUNSTANCIAS, NO PODEMOS ATACARLOS DIRECTAMENTE.
ASÍ QUE, PERMÍTANME PRESENTARLES A SUS OPO-NENTES.

ANTIGUOS GUARDIAS DE NAZARICK,
SALGAN.
ボッ
ボッ

A JUZGAR POR TUS NÚMEROS, ESTOS SERÁN SUFICIENTES.
ESFUÉRCENSE Y MUÉSTRENNOS,
¡¡¡COMIENZA EL ENTRENAMIENTO!!!
QUÉ TAN LEJOS PUEDEN CORRER.

RAVENS SCANS

Overlord

Autor: Maruyama Kugane

Artista: Miyama Fugin

EPISODIO #63

Créditos:

Traductor: Sloth

Redrawer: Sloth

Edición: JJova677

Síguenos en:

ravens-scans.com

fb.com/ravenscans

discord.gg/2mARvkx

¡APOYA AL CREADOR COMPRANDO LOS TOMOS CUANDO ESTÉN EN TU PAÍS!

オーバーロード

UNA EN-CRUCIJADA, ¿EH?

EPISODE:63

SUPONGO QUE TENDREMOS QUE DIVIDIRNOS Y AVANZAR.

ENTONCES YO TOMARÉ EL CAMINO QUE SIGUE DERECHO.

EL ENEMIGO MÁS FUERTE SEGURAMENTE ACECHA EN LAS PROFUNDIDADES.

漫画×深山フギン
原作×丸山くがね
キャラクター原案✝so-bin

¿-QUÉ...
SON ESOS?
ANCIANO, ¿TÚ TAMPOCO SABES?
NO ESTOY MUY SEGURO, PERO...
¿NO ES UNA SUBESPECIE DE ESQUELETO GUERRERO?

¿NO ES UN HONOR,
SER OPONENTES DE UNOS NO-MUERTOS TAN PODEROSOS COMO ESTOS?
PERO—
¿SUBESPECIE?
PERO NO SE PARECEN A LOS ESQUELETOS GUERREROS ROJOS...
ES IMPOSIBLE QUE TENGAN TANTOS.
NO-MUERTOS CUBIERTOS DE TANTOS ÍTEMS MÁGICOS...
—ESTA ES LA FUERZA DE COMBATE MÁS FUERTE DE ESTAS RUINAS, ¿VERDAD?
¿EN SERIO PENSARON QUE ALGO COMO ESTO SERÍA SUFICIENTE PARA DETENERNOS?
DI EN EL BLANCO, ¿EH?

HAGAN SU MAYOR ESFUERZO Y MUÉSTRENOS QUÉ TAN LEJOS PUEDEN CORRER.
NOS ESTABA PONIENDO UNA TRAMPA ANTES CON ESAS PALABRAS, HUH...
...Y PENSAR QUE NOS CONVERTIRÍAMOS EN LOS CANARIOS.
...QUÉ DOLOR DE CABEZA.
ANCIANO... DEBERÍAMOS CORRER.
ESTO ES ALO, ES MUY ALO-
NOS TIENEN RODEADOS, NO TENEMOS HACIA DONDE CORRER.
AUNQUE LOGREMOS ESCAPAR, SUS ARQUEROS NOS LIQUIDARÍAN.
¡MANTÉNGANSE FIRMES!
¡NO SOBREVIVIREMOS A MENOS QUE LOS DERROTEMOS!
BUENO,
SUPONGO QUE ESA TAMBIÉN ES UNA FORMA DE ABRIRSE PASO.

BUENO,
EMPIECEN POR FAVOR.

¡CONTRA-ATAQUEN!
¡MALDICIÓN! ¡SON DEMASIADOS!
¡¿DE DÓNDE RAYOS SALEN TANTOS?!
¡SU ASQUEROSO OLOR ME TAPA LA NARIZ!
¡DEBEMOS DECIDIR RÁPIDO!
¡CUENTO CON USTEDES!
¡MI LORD, DIOS DE LA TIERRA!
¡TE SUPLICO PURGUES A LOS IMPUROS!

¡BOLA DE FUEGO!

¿NO ES EXTRAÑO QUE NO HAYA NO-MUERTOS UN POCO MÁS PODEROSO?
ESTE LUGAR...
AUN ASÍ,
¿POR QUÉ SON TODOS NO-MUERTOS DE PACOTILLA?
UTILIZANDO ALGUNA CLASE DE RITUAL MÁGICO,
O QUIZÁS ALGUNA CLASE DE ÍTEM, PERO...
GEH...
...ES POSIBLE QUE,
ESTÉN INVOCANDO A TODOS LOS NO-MUERTOS AQUÍ MEDIANTE ALGÚN MÉTODO.
¿UN TRUCO PARA INVOCAR UNA VASTA CANTIDAD DE NO-MUERTOS DÉBILES? ¡...LO DESAPRUEBO COMPLETAMENTE!
¡ESA SERÍA UNA ESCENA INFERNAL!
SHH...

NO NOS DAN UN RESPIRO...

¡UN LICH MAYOR!

¡¿EL AMO DE LA TUMBA?!

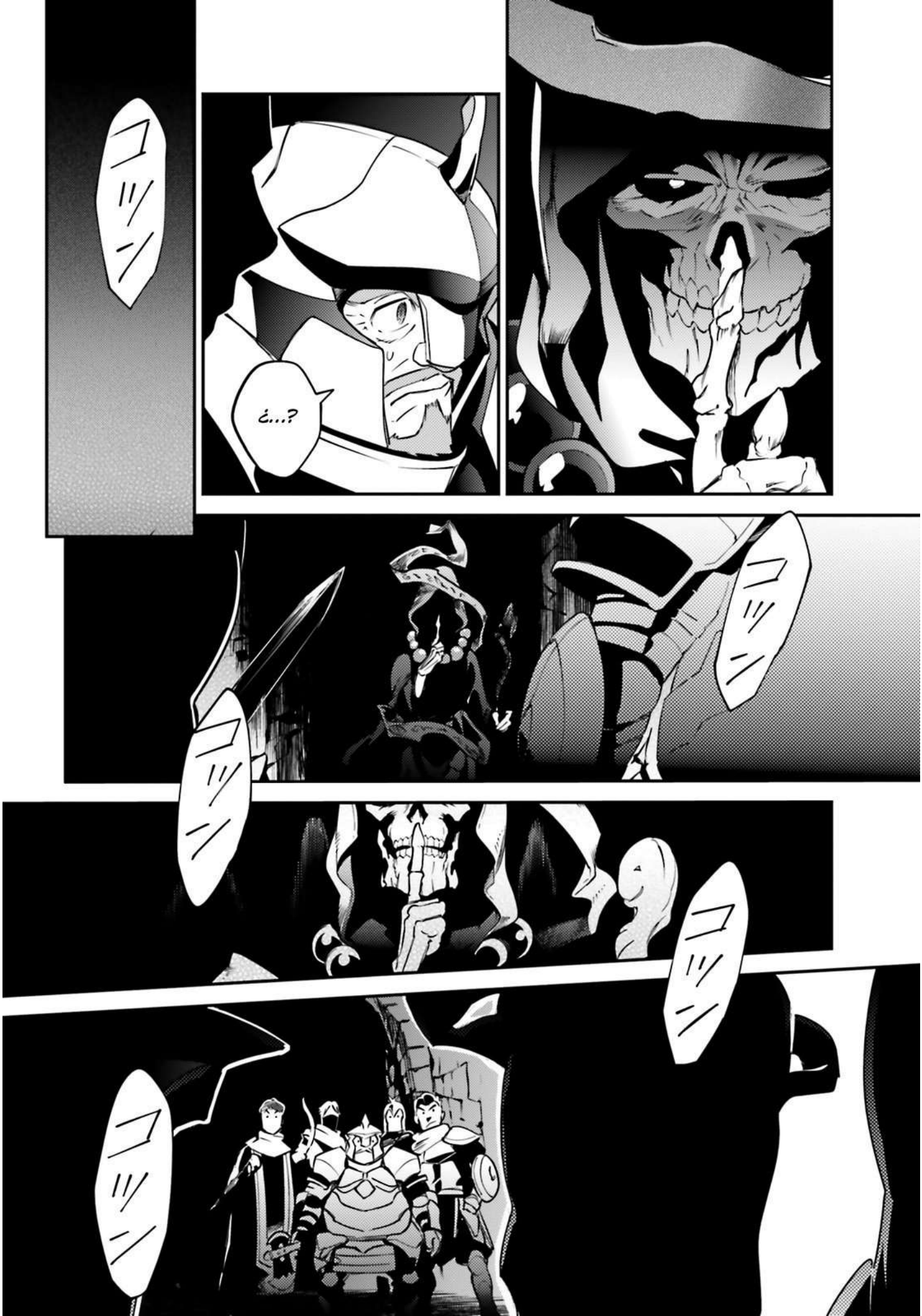
¿ESTE ES EL PREMIO GORDO? ¡QUÉ SUERTE!

¡NO ES QUE EL PEDIDO HAYA SIDO MATAR AL AMO DE LA TUMBA, PERO DE TODAS FORMAS LO HAREMOS!

¡LES MOSTRAREMOS EL PODER DE MACHACADOR PESADO!

MAGIA PROTECTORA—

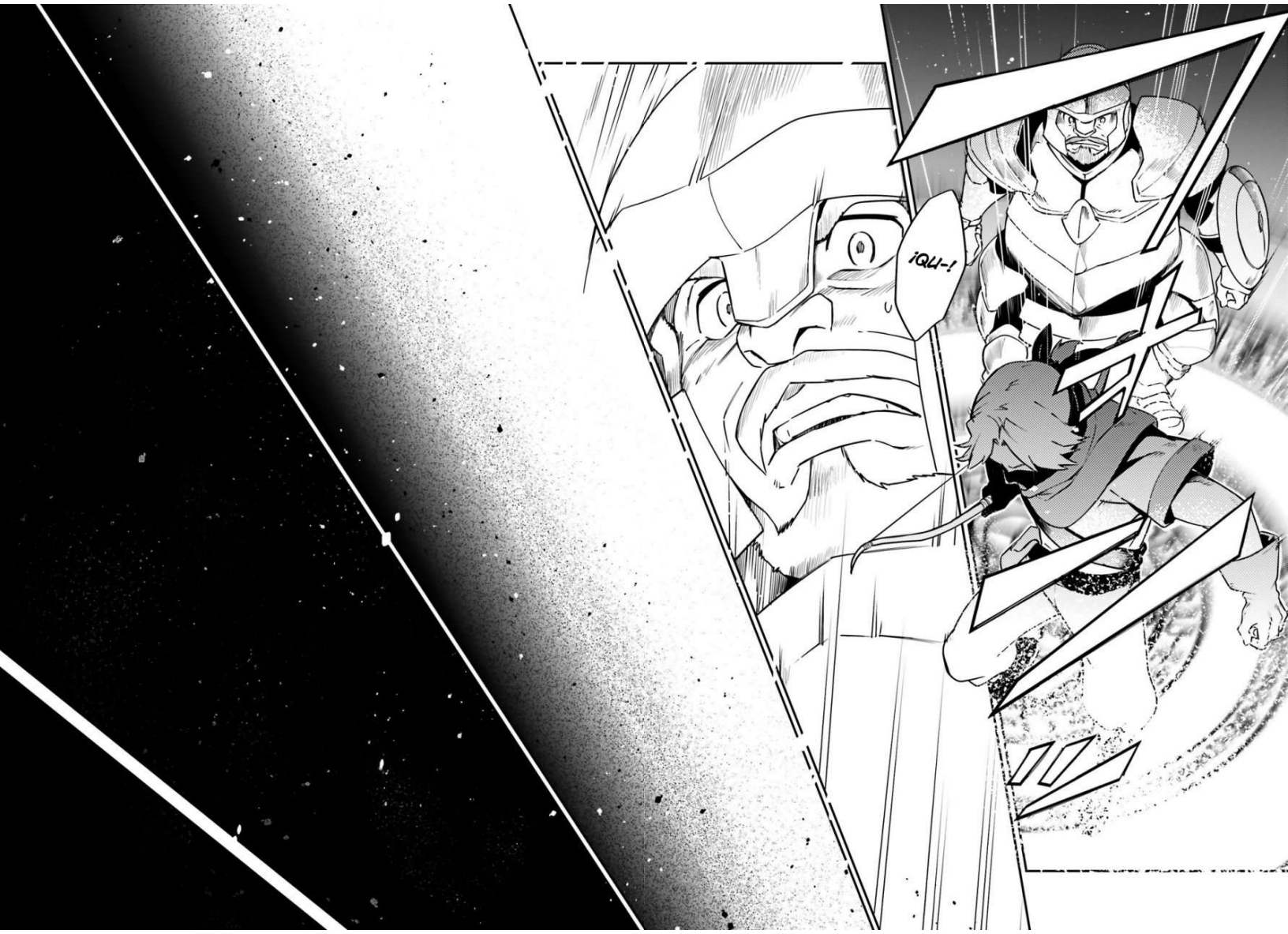
¿...SUCEDE ALGO?
NO...
¿POR QUÉ NO HACE UN MOVIMIENTO...?
LOS INTRUSOS ESTÁN JUSTO FRENTE A SUS OJOS,
¿PARECE QUE...
NO QUIERE PELEAR?
MIS DISCULPAS.
ASUMO QUE ERES EL AMO DE ESTA TUMBA.
SOMOS—


コツン
¿...?
コツン
コツン
コツン
コツン

AHORA...
¿COMENZAMOS?

¡¡RETIRADA!!
¡INCLUSO LA PROTECCIÓN DIVINA TIENE SUS LÍMITES!
¡NO HAY FORMA DE QUE GANEMOS!
¡ESO ES UNA MIERDA, ¿O NO?!
¡OI OI OI OI OI!

¿SIGUEN DETRÁS NUESTRO?
¡SÍ! ¡ESTÁN SIGUIÉN-DONOS!
¡LO SIENTO! ¡FUI YO!
¡¿QUIÉN FUE?! ¡¿QUIÉN DIJO QUE EL LICH MAYOR ERA EL AMO DE LA TUMBA?!
¡MAL-DICIÓN!
¿CÓMO PUEDE HABER TANTOS LICHES?
EL AMO DE LA TUMBA TIENE QUE SER INCLUSO MÁS PODEROSO QUE ELLOS, ¿VERDAD?
¡~RRRRAH!
¡ESTA TUMBA DE MIERDA!


¡QUI-!

Ahh...
Esto es malo~su.
...NO PENSÉ QUE SERÍA ASÍ.
COCYTUS-SAMA TAMBIÉN ESTARÁ SORPREN-DIDO.
a eSTe PasO...

sE aCAbArA sIN naDa qUe deM-oSTRar.
ドサッ
MIERDA...
¡SACERDOTE-SAN!
...IMPOSIBLE. MUERTE INSTANTÁNEA.
ARA ARA...
¡SI NO LO CURAS RÁPIDO, TU GUERRERO MORIRÁ!
AHORA LA VANGUARDIA HA COLAPSADO.

PERO...
¿POR QUÉ PENSARON QUE NO HABÍA MÁS VIEJOS GUARDIAS ADEMÁS DE ESTOS?
BUENO ...
DE TODAS FORMAS, ERA IRREMEDIABLE.
DE HECHO. SOLO ESTÁ EMPEORANDO.
キッ
CUANDO MIRA HACIA AQUÍ PARECE QUE VA A LLORAR, ¿NO?
¿Saludamos~su?
AH.
...FUE ALCANZADO.
PORQUE LUPU LO DISTRAJO.
¿Uehh? ¿Es mi culpa~su?
...MHM. TU CULPA.

es juego y set ganados ~su.

PERO,

ESTO ES MALO, ¿NO?

¿EL PUNTO DE ESTA PRUEBA NO ERA VER SI PODÍAMOS LIDIAR CON GENTE HUYENDO?

Parece que sí ~su.

Por eso hay no-muertos ligeramente fuertes escondidos cerca de los muros~su.

sE Ve Blen. CaRNe freSCa.

PUEDES PEDIRLE DESPUÉS A AINZ-SAMA. POR AHORA, AGUÁNTATE.

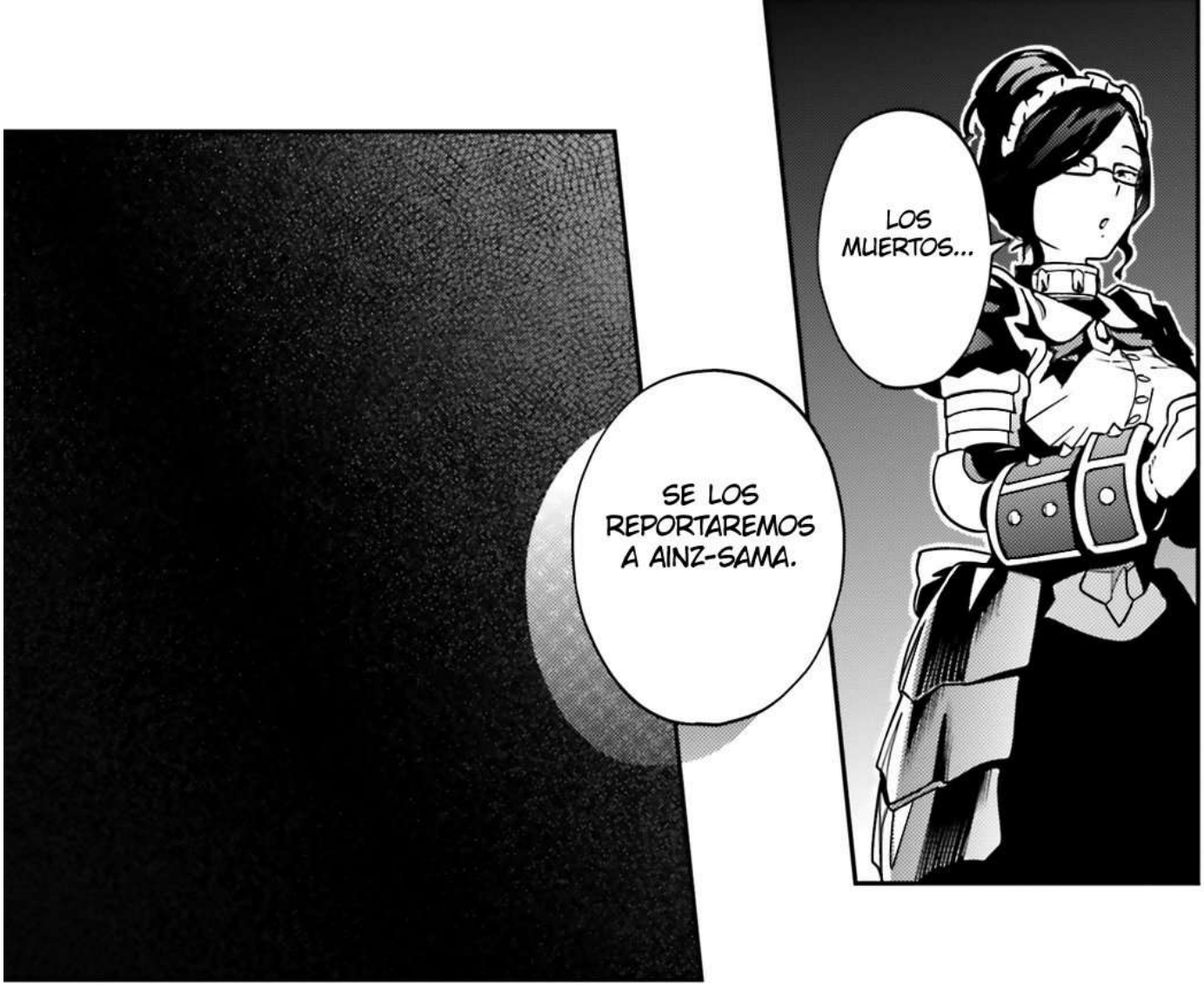
CoCYtuS-saMA deBió haBeR prEDicHo qUe loS aTrApAríAmOs fÁCilMenTe, PerO...

...ENFRENTARLOS DE FRENTE ESTABA FUERA DE LOS CÁLCULOS.

ESTO ES LO QUE PASA CUANDO NO PUEDES ANALIZAR LA FUERZA DE TUS OPONENTES.

AHORA.

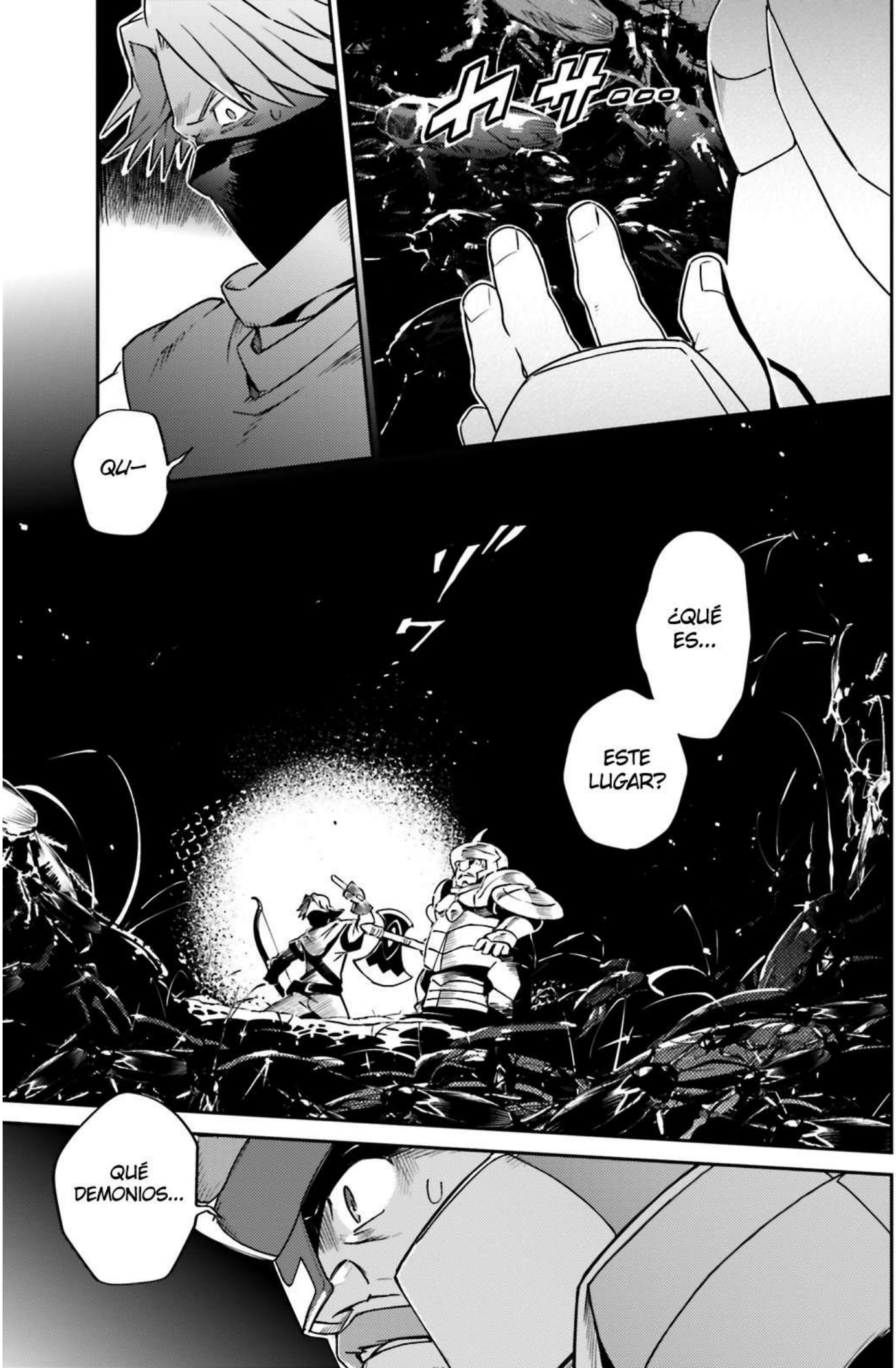
CUREN A LOS POCOS QUE SIGAN RESPIRANDO Y ENVÍENLOS A LA CÁMARA DE TORTURA.


LOS MUERTOS...
SE LOS REPORTAREMOS A AINZ-SAMA.

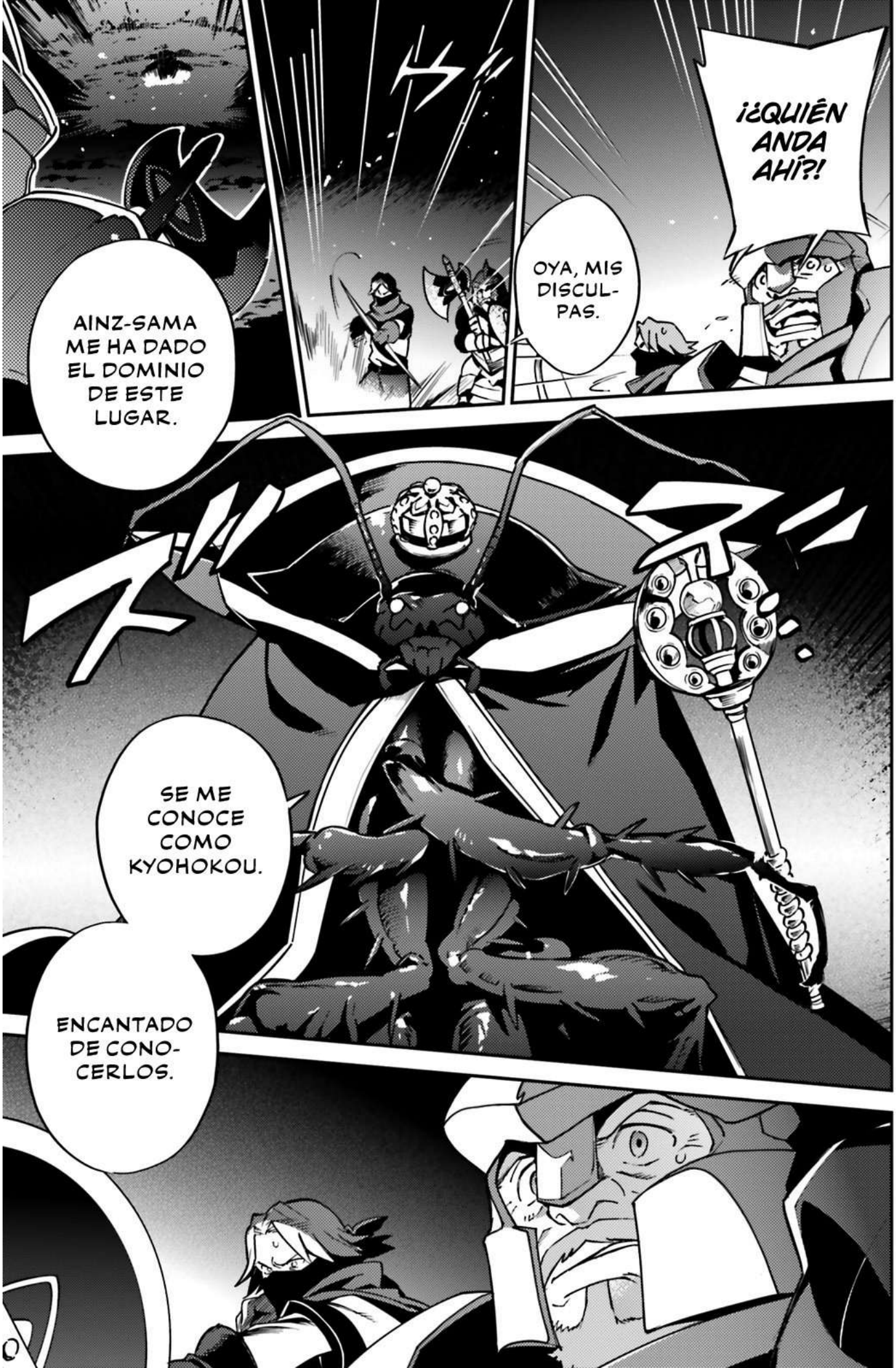
...
¿...HAY ALGUIEN AHÍ?
YO ESTOY AQUÍ, GRINGHAM.

¿...HAY ALGUIEN MÁS?
...
...PARECE QUE SOLO NOSOTROS.
¿NECESITAS LUZ?
POR FAVOR.
HAZLO.

DÓNDE DEMO-NIOS...


カサ…
QU—
¿QUÉ ES...
ESTE LUGAR?
QUÉ DEMONIOS...

PODRÍA SER QUE...
EL AMO DE ESTA TUMBA FUERA TAN...
AH... APENAS RECUERDO ALGO ASÍ.
POR LO QUE RECUERDO, HAY UN HECHIZO DE RANGO CINCO O SEIS QUE PUEDE TELETRANSPORTAR A VARIAS PERSONAS, ¿CIERTO?
UNA TRAMPA DE TELE-TRANSPOR-TACIÓN...
ESE CONDE... ¿CÓMO SE ATREVE A HACER ESTE PEDIDO HORRENDO-?
MIERDA...
ESTAS RUINAS... SON UN LUGAR QUE NO DEBE-RÍAMOS HABER TOCADO.
NO ESCA-PARÁN DE AQUÍ.
—NO.
APRESURÉ-MONOS Y SALGAMOS—


¡¿QUIÉN ANDA AHÍ?!
OYA, MIS DISCUL-PAS.
AINZ-SAMA ME HA DADO EL DOMINIO DE ESTE LUGAR.
SE ME CONOCE COMO KYOHOKOU.
ENCANTADO DE CONO-CERLOS.

¿QUIÉN... ERES?
YA VEO. ¿QUIZÁS DEBERÍA PRESENTARME OTRA VEZ?
NO, NO ME REFERÍA A ESO.
...SERÉ FRANCO.
¿QUIERES HACER UN TRATO?
¡JOJO! ¿UN TRATO?
ESTOY MUY AGRADECIDO CON USTEDES CABALLEROS,
ASÍ QUE ESTARÍA MÁS QUE CONTENTO DE ACEPTARLO.
¿AGRADECIDO...?
¿QUÉ ES LO QUE...?
LO QUE NOS GUSTARÍA ES...
QUE SE NOS PERMITA SALIR DE ESTA SALA A SALVO.
YA VEO. ES UN PENSAMIENTO NATURAL.
SIN EMBARGO, AUNQUE LOS DEJE SALIR, SU ACTUAL UBICACIÓN SEGUIRÁ SIENDO EL SEGUNDO PISO DE LA GRAN TUMBA SUBTERRÁNEA DE NAZARICK.
DEBERÍA HACERLES SABER QUE EL REGRESO A LA SUPERFICIE SERÁ EXTREMADAMENTE DIFÍCIL.

¡JAJA!
BUENO, FUERON TELE-TRANSPORTADOS DESDE EL PRIMER PISO HACIA AQUÍ, ASÍ QUE ES RA-ZONABLE ESTAR CONFUNDIDO.
...NO, QUERÍA CONFIRMARLO SOLO POR SI ACASO.
ENTONCES DE VERDAD FUE MAGIA DE TELE-TRANSPORTACIÓN DE ALTO NIVEL-
NORMAL-MENTE SERÍA LLAMADO ASÍ, ¿NO?
PASAMOS A TRAVÉS DEL MAU-SOLEO EN LA SU-PERFICIE, DESCEN-DIMOS UN TRAMO DE ESCALERAS Y PASAMOS POR UN UMBRAL. ¿ESO CUENTA COMO EL PRIMER PISO?
...ASÍ ES, ME GUSTARÍA QUE NOS DIJERAS EL CAMINO PARA SALIR DE ESTA TUMBA, PERO NO ME ATREVO A PEDIR TANTO.
PERMITIRNOS SALIR DE ESTA SALA, ESTÁ BIEN.
TE DAREMOS... CUALQUIER COSA QUE DESEES.
HMM. HMM. YA VEO.

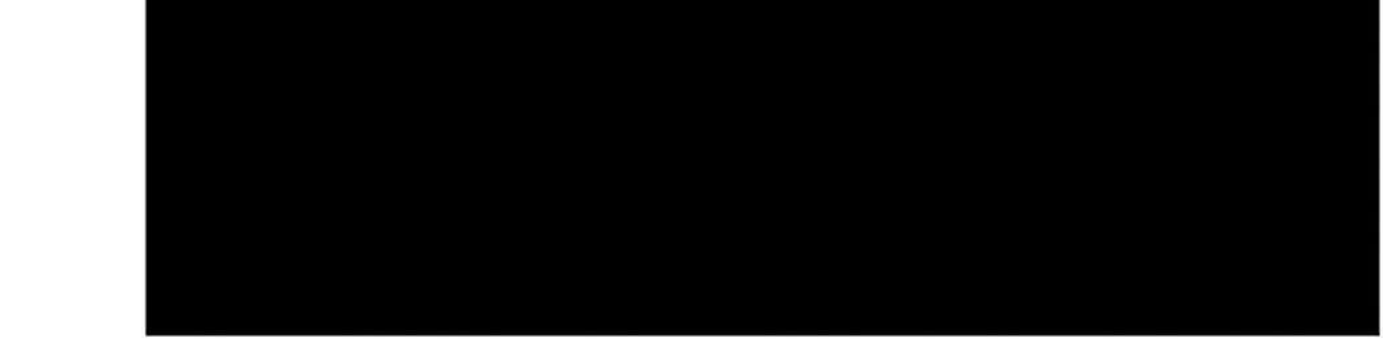
LO QUE QUIERO YA ESTÁ EN MIS MANOS.
TU OFERTA NO ME SATISFACE.
ANTES DE ESO,
PARECE QUE NO ENTIENDEN POR QUÉ ESTOY AGRADECIDO CON USTEDES.
SE LOS EXPLICARÉ.
POR ESA RAZÓN,
ANTES DIJE QUE ESTOY AGRADECIDO CON USTEDES, YA QUE SE CONVERTIRÁN EN SU COMIDA.
MI FAMILIA YA SE HA HARTADO DE TENER QUE COMERSE UNOS A OTROS.

ES DECEPCIONANTE QUE SOLO HAYA DOS DE USTEDES, PERO,
POR FAVOR, LLENEN LOS ESTÓMAGOS DE MI FAMILIA.

¡NO QUIERO...

MORIR ASÍ!

PAR-



...ESTE LUGAR

QUÉ ME SUCEDIÓ...

Aran~ ¿Despertaste?
¿!
¿!

Ufufufu~
¡...!
No es necesario estar tan asustado.

Ahora, los atrapamos, ¿cierto?

Deberían entender aproximadamente en dónde se encuentran, ¿no?

¡Soy la oficial especializada en obtener información de la Gran Tumba Subterránea de Nazarick, Neuronist!

Esta es la Gran Tumba Subterránea de Nazarick, ¿no?

El hogar del único miembro remanente de los cuarenta y un Seres Supremos, Momo- No, ***Ainz-sama.***

Bueno, también me llaman oficial de tortura.

Es el lugar más sagrado del mundo.

¿AINFU-HAHA?

Sí, Ainz-sama.

Antiguamente, el que gobernaba sobre los otros Seres Supremos.

Y un hombre, muy, muy magnificente.

Si contemplaran su figura, desearían entregarle su lealtad a él desde lo más hondo de sus corazones.

Esa pequeña niña Shalltear y esa horrible Albedo también tienen de objetivo el afecto de Ainz-sama, pero

Mi nivel de encanto está por encima de el de ellas. ¿No lo creen?

¡AHH, FI EFO KEO!

En cuanto a mí~

Si Ainz-sama me llamara a su cama, con mucho gusto le daría mi primera vez...

HAA...

Ahh, Ainz-sama... Eres tan maravillosamente estoico...

Pero por alguna razón, no he sido llamada...

Fufu fu~

Qué dulce eres.

Ara, lo siento. He estado hablando todo este tiempo.

Ahora tenemos que hablar sobre tu destino.

¿Saben qué es un coro?

Un coro es

un grupo que canta himnos adorando el amor y la gloria de Dios.

Quiero que te conviertas en un miembro de ese coro.

Junto a tus amigos, por supuesto.

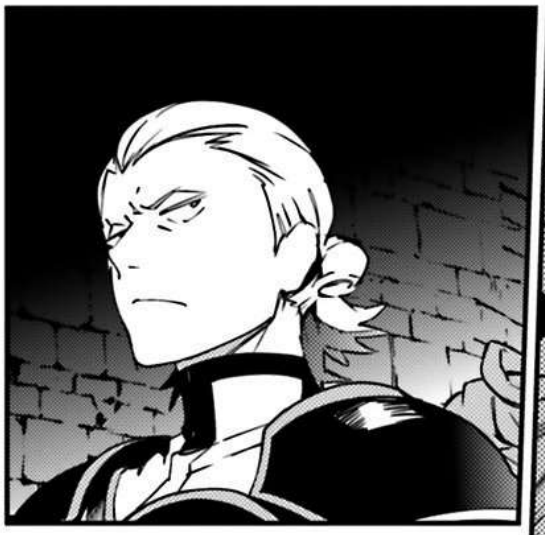
Ahora,

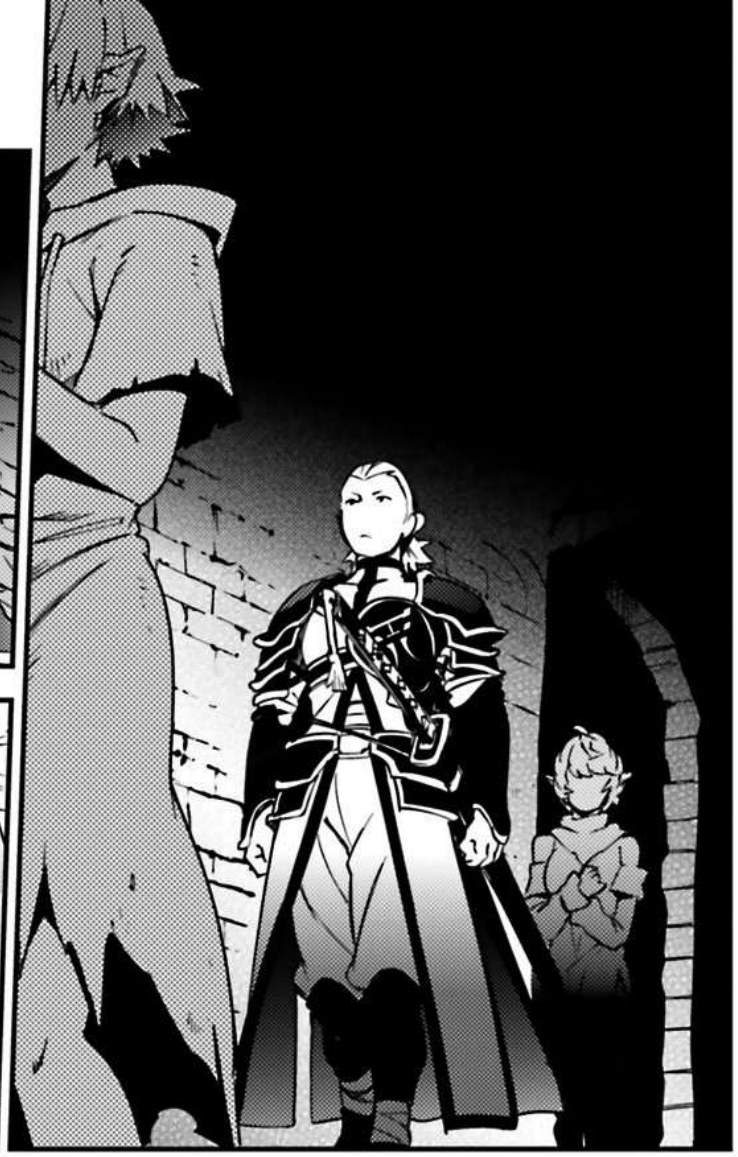
déjame presentarte a quienes apoyarán tu coro.

Los Torturadores.
Incluso tontos como tú
pueden elevar su voz en un canto como ofrenda a Ainz-sama.
¡...!
Tu objetivo es cantar en coro.
Esta es la Música Gospel que le entregaré a Ainz-sama...
Ahh, me estoy excitando~

Estos niños utilizarán magia de curación en ti,

así que tienes bastante tiempo para aprender.

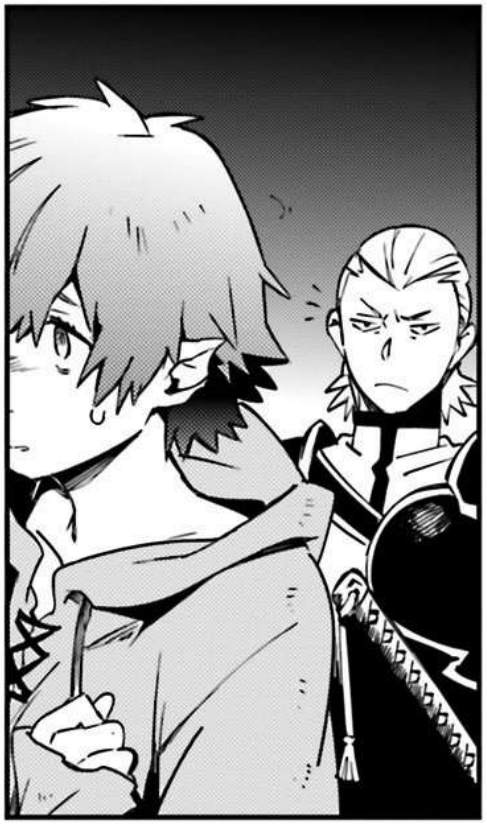


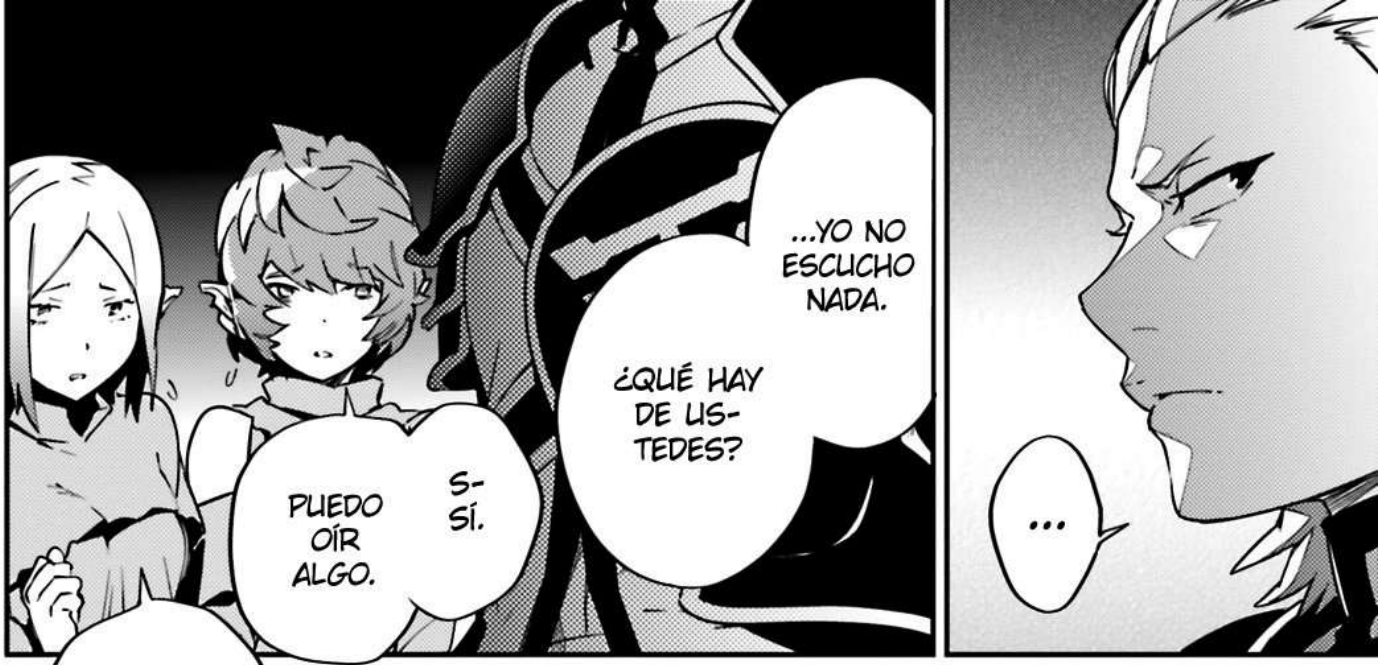


OLVIDA A LOS ESQUELETOS, NO HEMOS VISTO NI SIQUIERA UNA RATA MERODEANDO POR AHÍ.
¿ACASO TOMAMOS EL CAMINO INCORRECTO?
チッ

AH, B-BUENO...
OÍ UN SONIDO.
¿UN SONIDO?

OYE, CABEZA HUECA.
NO TE DETENGAS. APRESÚRATE Y SIGUE CAMINANDO.
ヒッ




...YO NO ESCUCHO NADA.
¿QUÉ HAY DE USTEDES?
S-SÍ.
PUEDO OÍR ALGO.
...

C-COMO EL SONIDO DE METAL CONTRA METAL.

¿...AH SÍ?
PARECE QUE AL FIN PODRÉ LUCHAR CONTRA ALGUNOS MONSTRUOS.

NOS DIRIGIMOS A LA FUENTE DE ESE SONIDO.
S-SÍ.

ザッ
FINALMENTE HAS LLEGADO,
INTRUSO-DONO.

¿Y TÚ ERES?
YO SOY EL QUE FUE ASIGNADO A ENFRENTAR A LOS INTRUSOS AQUÍ.
¡¡UN ESPADACHÍN GENIO CONTRA EL REY SABIO DEL BOSQUE!!
CONTINUARÁ

OVERLORD
オーバーロード

Ngl she
look
kinda thicc
-Manga Team

Cl: bloodkingBk
Rd: Kaobara
Tl: Gonk
Ts: Dridespoon
Qc: TS.
Raw: Horre_Yuy

Join the Discord
Discord.gg/Overlord

Overlord

Autor: Maruyama Kugane

Artista: Miyama Fugin

RAVENS SCANS 14

EPISODIO #64

Créditos:

Traductor: Sloth

Redrawer: Sloth

Edición: JJova677

Síguenos en:

ravens-scans.com

fb.com/ravenscans

discord.gg/2mARvkx

¡APOYA AL CREADOR COMPRANDO LOS TOMOS CUANDO ESTÉN EN TU PAÍS!

オーバーロード
NUNCA ANTES HABÍA VISTO ESTA CLASE DE BESTIA MÁGICA...
...
ズン
¿QUÉ CLASE DE BESTIA MÁGICA ES ESA?
EPISODE:64
漫画×深山フギン
原作×丸山くがね
キャラクター原案✝so-bin

—PERO,
ALGUIEN COMO TÚ NO PARECE SER OPONENTE ADECUADO PARA MÍ.

ERES TAN INÚTIL.

LO- LO SIENTO.
NO- NO SÉ QUÉ ES...

¡TSK!

くしくし

...PARECE QUE TUS OJOS NO SON MUY BUENOS.

¿TE LOS ARRANCO?

ESPERO QUE PUEDA PERDONARME...

ENTONCES,

SE ESTÁ BURLANDO DE MÍ...

UNA PREGUNTA.

¿EN QUÉ TE BASAS PARA PENSAR QUE PUEDES GANAR CONTRA MÍ?

SOLO CON VERTE.

ESTA SERÁ UNA PRUEBA QUE TOMARÉ PARA EVALUAR MI HABILIDAD COMO GUERRERA.

COMENCEMOS DEPRISA.

NO TE LO PONDRÉ FÁCIL,

ASÍ QUE TE PIDO QUE VENGAS A MÍ CON TODA TU FUERZA.

HABLANDO DE ESO,

¿ESOS ELFOS DE ALLÍ A LO LEJOS NO REQUIEREN PREPARACIÓN PARA LA BATALLA?

NO ES NECESARIO.

EN CAMBIO,

QUÉ AUDAZ DE TU PARTE DESECHAR TU ÚNICA OPORTUNIDAD DE VICTORIA.
QUÉ HAY DE ESOS LAGARTOS DETRÁS DE TI—
AH, SOLAMENTE ESTÁN AQUÍ PARA OBSERVAR MI BATALLA.
¡AGRADEZCO SU HALAGO!
NO FUE UN HALAGO. ¿ACASO NO ENTIENDE EL SARCASMO?
AHORA, COMENCEMOS.
¡MI NOMBRE ES HAMUSUKE!
¡RECUERDA ESE NOMBRE COMO EL DE QUIEN TE ENVIÓ AL INFRAMUNDO!
¡TAMBIÉN ME GUSTARÍA OÍR EL TUYO!
...NO ES NECESARIO QUE UNA BESTIA SEPA MI NOMBRE.
EN ESE CASO...

¡TÚ SERÁS EL TONTO SIN NOMBRE,
QUE BORRARÉ DE MIS RE-CUERDOS!

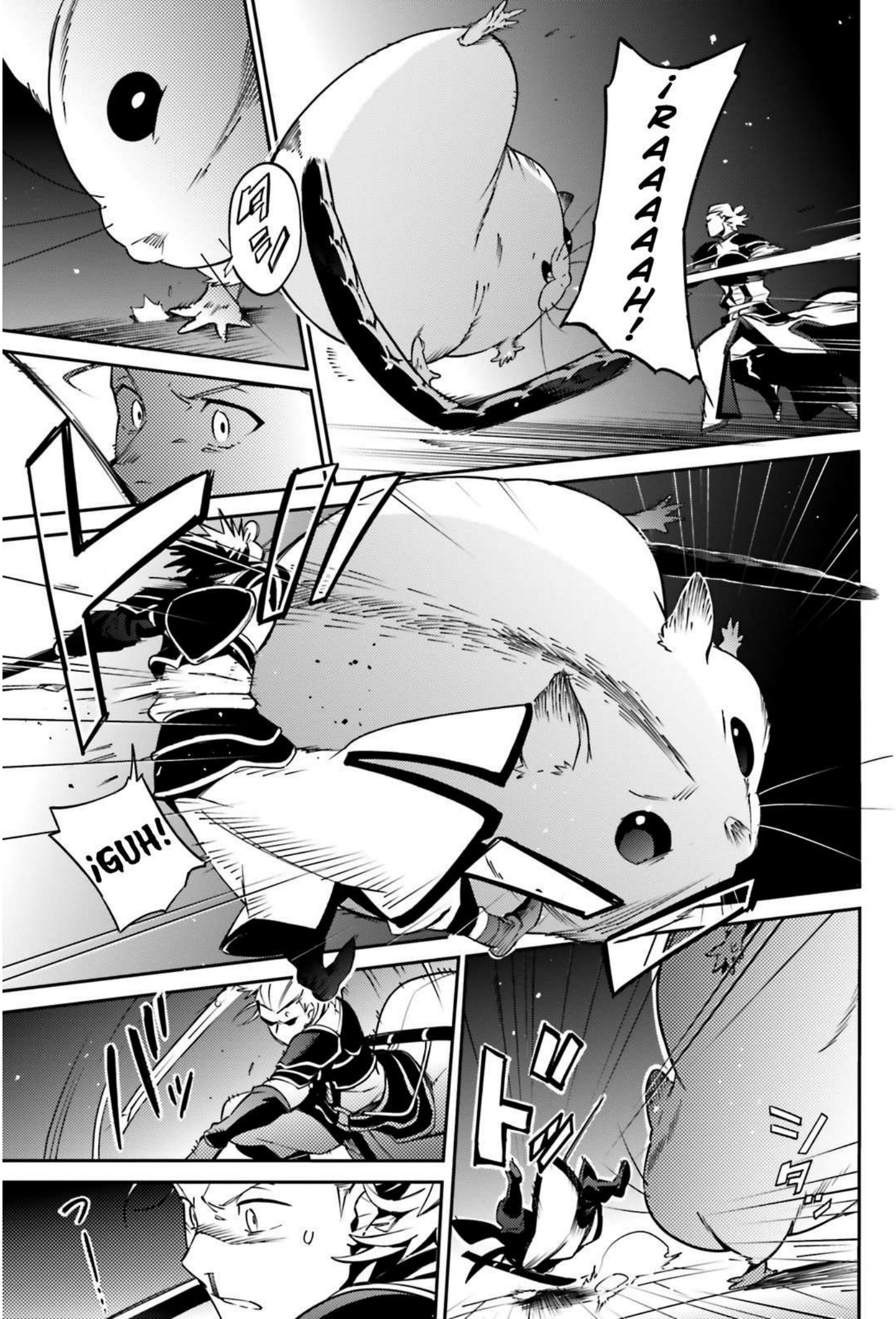
TRES ESQUELETOS GUERREROS Y DOS ESQUELETOS MAGOS...
Y SIGUEN VINIENDO...
¡RESERVEN SU MAGIA!
¡CUIDADO! ¡OIGO VARIOS PARES DE PASOS DETRÁS NUESTRO!
—ESO YA LO SÉ.
¡REACCIÓN A NO MUERTOS! ¡HAY SEIS DE ELLOS!
¡HEKKERAN! ¿QUÉ HACEMOS?
¡TOMA ESTO!
¡HABÍA UN CAMINO SECUNDARIO DETRÁS NUESTRO!
¡IREMOS HACIA ALLÍ!

¡REACCIÓN A NO-MUERTOS! ¡HAY CUATRO A LA DERECHA!
¡ES UNA PARED!
¡NO!
¡ES UNA ILUSIÓN!
¡NO ME JODAN!

¡UN LICH ANCIANO!
RAYO

¡ÁBRANSE PASO A TRAVÉS DE LOS GHOULS!
トッ

ARTE MARCIAL:
¡<<SHUKU CHIKAI>>!
¡HM!


¡RAAAAAAH!
ロミ
¡GUH!
ドッ
ミシロ
ッ!

ピピピ
YA VEO...
PARECE QUE PODRÉ GANAR FÁCILMENTE ESTE COMBATE SI SIGO CON ESTE RITMO.
PEDAZO DE MIERDA...

PORQUE NI YO HE VISTO NUNCA A UN HUMANO QUE PUDIERA SUPERARME.
AH, ESPERO QUE NO TE SIENTAS MOLESTO.

¿REAL-MENTE DIRAS ESO DE NUEVO,
DESPUÉS DE QUE TE MUESTRE ALGO COMO ESTO?
¿ALGUIEN COMO YO?
¿SER UTILIZADO COMO UN PUNTO DE REFERENCIA PARA EL PROGRESO COMO GUERRERO DE UNA BESTIA MÁGICA CUALQUIERA?

LA DIFERENCIA ENTRE UNA BESTIA Y UN GUERRERO.
¡NOSOTROS PODEMOS USAR ARTES MARCIALES!
¡ARTE MARCIAL!
POTENCIAR HABILIDAD
POTENCIAR HABILIDAD MAYOR
¡USTE-DES!
¡UTILICEN MAGIA PARA PO-TENCIAR SOBRE MÍ!

HMM—

CUANDO LA FUERZA DE TU OPONENTE ES DESCONOCIDA, DEBES CREARTE DISTANCIA.

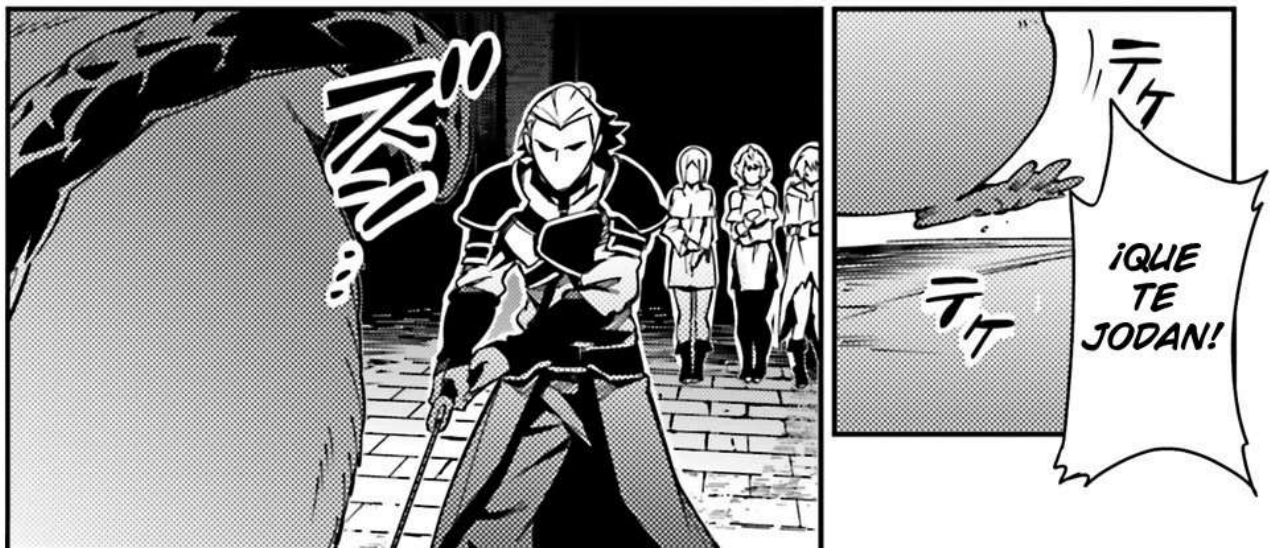
AUN ASÍ, YO TENGO QUE PROBAR MI FUERZA COMO GUERRERA...

¡LA DIFERENCIA ENTRE UN HUMANO Y UNA BESTIA SIEMPRE HA YACIDO EN SUS HABILIDADES FÍSICAS!

¡PERO AHORA HE ACORTADO ESA BRECHA!

POR ESO INTENTABA DESAFIARTE CON TODAS TUS FUERZAS DE UNA VEZ.

REALMENTE NO ME MOLESTABA.



¿INTENTAMOS UN COMBATE CUERPO A CUERPO?
¿PUEDES SEGUIR EL RITMO?
NO ME MENOSPRECIES, BESTIA.

ドン
!

¡KUH!
AQUÍ VIENE.
SI DOY UN PASO HACIA ATRÁS-
UNA VEZ QUE ESQUIVE SU COLA, PUEDO UTILIZAR SHU-KUCHI KAI PARA ACERCARME...

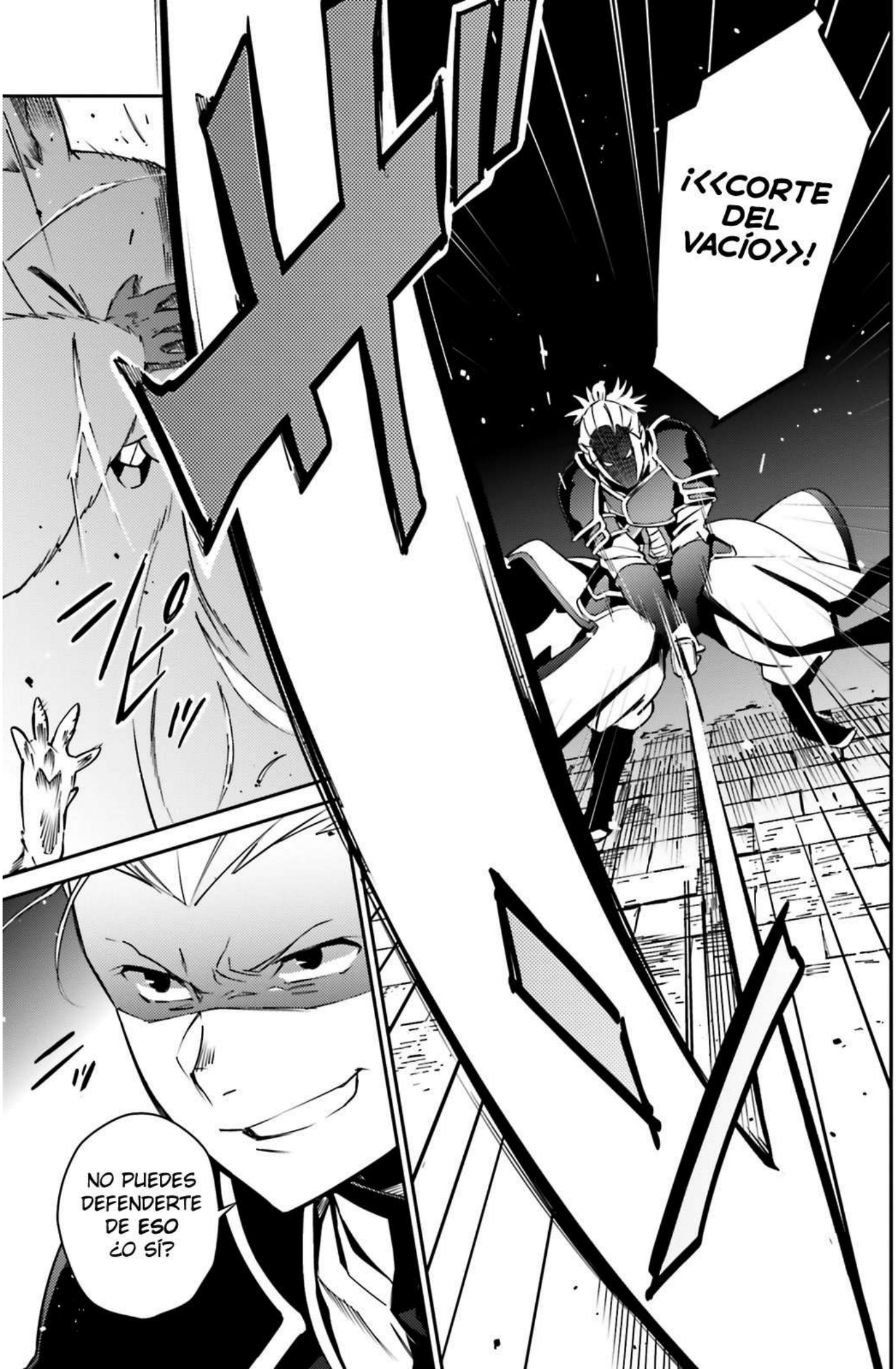
¡UNA FINTA!

«SHUKUCHI KAI»

¡ASÍ QUE PUEDE MOVER SU COLA LIBRE-MENTE...!

EN ESE CASO–

CUERPO A CUERPO ES UNA MALA IDEA...

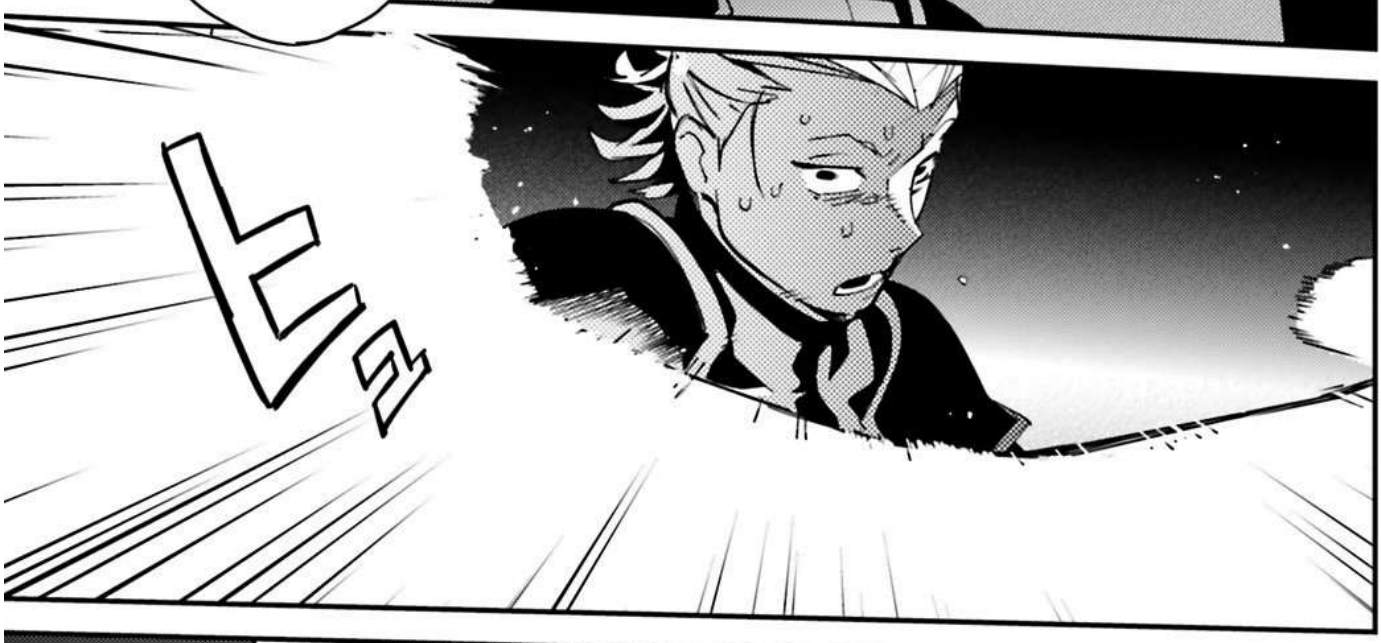

¡<<CORTE DEL VACÍO>>!
NO PUEDES DEFENDERTE DE ESO ¿O SÍ?

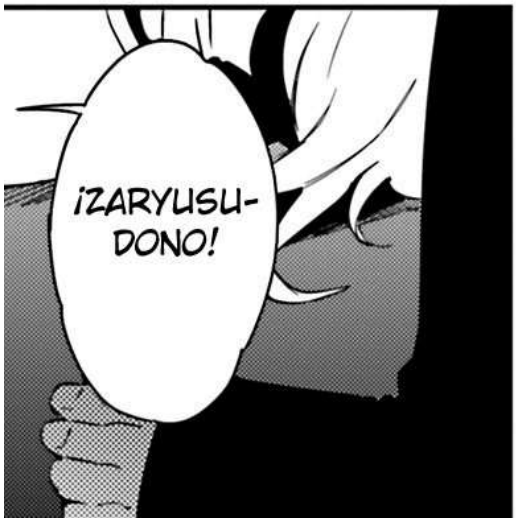
¡ESTA ES LA DIFERENCIA ENTRE UN HUMANO Y UNA BESTIA!
ESTO ES MOLESTO...
POR FAVOR ESPERA UN MOMENTO—
NO—
DEJA DE SER UNA MOLESTIA.
¿RUEGAS POR TU VIDA? AL FINAL ERES SOLO UNA BESTIA.
LO QUE ESTÁ DENTRO DE MI BOCA—
AHHH, ¡SUFICIENTE!
¡ERES REALMENTE MOLESTO!
¡AQUÍ VOY!
SI TAN SOLO APUNTO A SU CARA... ¡DE VERDAD SOLO ES UNA BESTIA!
¡VEN!

¡TOMA ESTO!
¡<<GOLPE TAJANTE>>!
ドチャッ

M-MIS
¡MIS BRAA AAZOO OOOO SSS SS!
¡ÉXITO! ¡UTILICÉ UN ARTE MARCIAL!
¡CON ESTO, MILORD DE SEGURO ME HALAGARÁ!
CU... ¡CURACIÓN!
¡¡CÚRENME!! ¡RÁPIDO!
¡M-MIS BRAZOS!
¡DE PRISA!
USTEDES—
¡MUCHAS GRACIAS!

ズン
NO ME REGOCIJO EN EL SUFRIMIENTO DE OTROS.
¡ASÍ QUE LO TERMINARÉ AQUÍ!


トン


¡ZARYUSU-DONO!

ゴッ

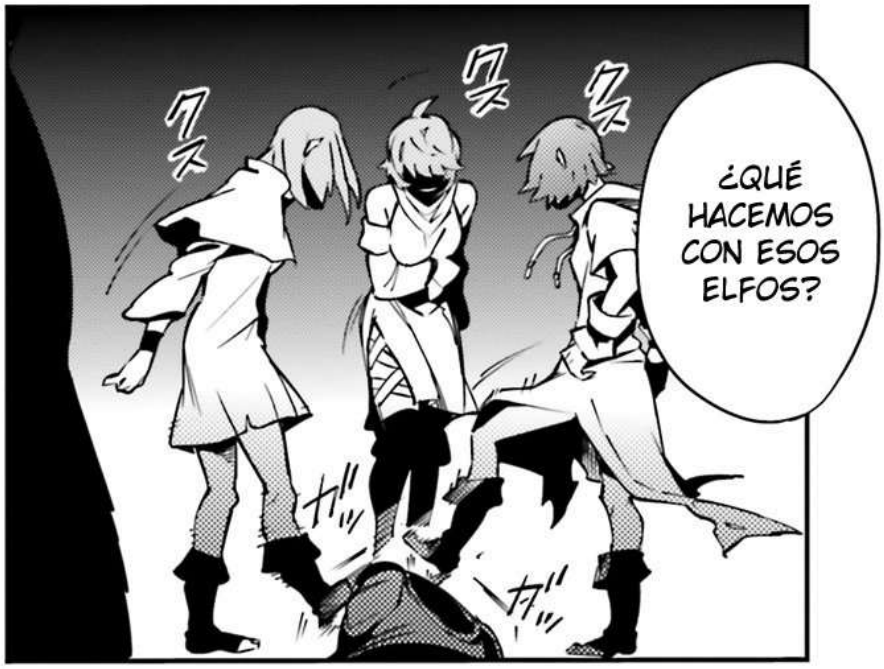
ESTOY ENCANTADA.
DESPUÉS DE ESTO HABRÁ ENTRENAMIENTO CON ARMADURA, ¿NO?
ASÍ ES.

TE HAS VUELTO CAPAZ DE UTILIZAR ARTES MARCIALES EN UN TIEMPO TAN CORTO.
COMO SE ESPERABA DE HAMUSUKE-SAN.
DEFINITIVAMENTE UTILIZASTE UN ARTE MARCIAL.

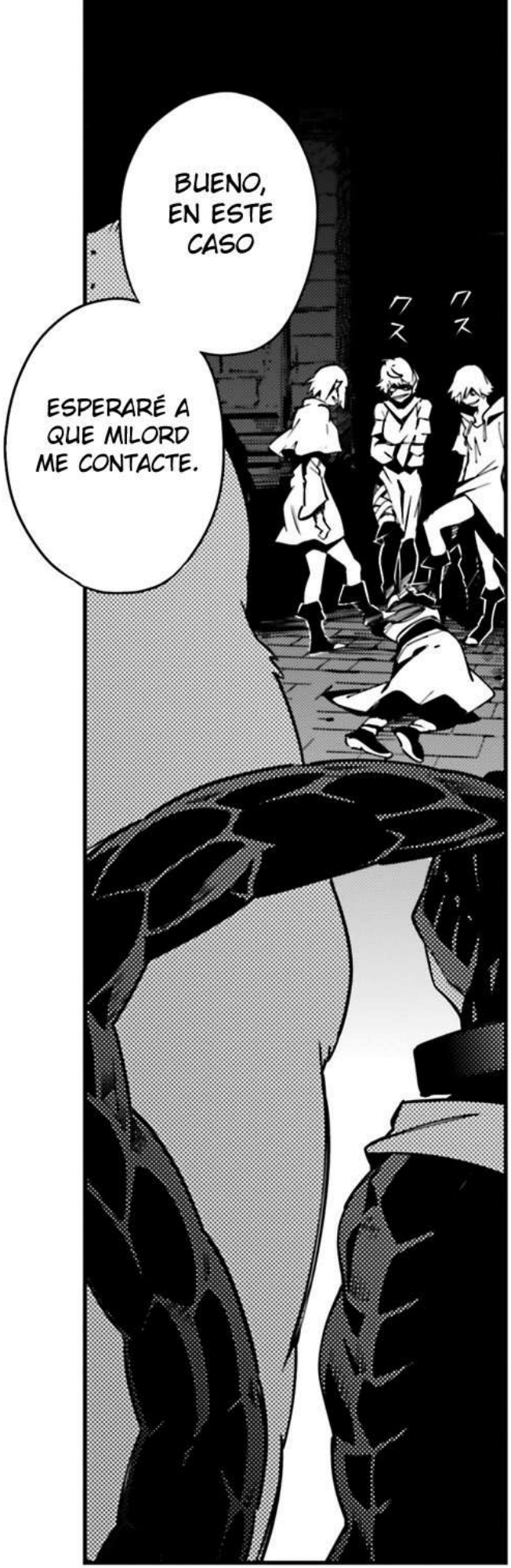
¿CÓMO ESTUVO? ¿PASÉ SU PRUEBA?
SÍ, ESTUVISTE SOBERBIA.

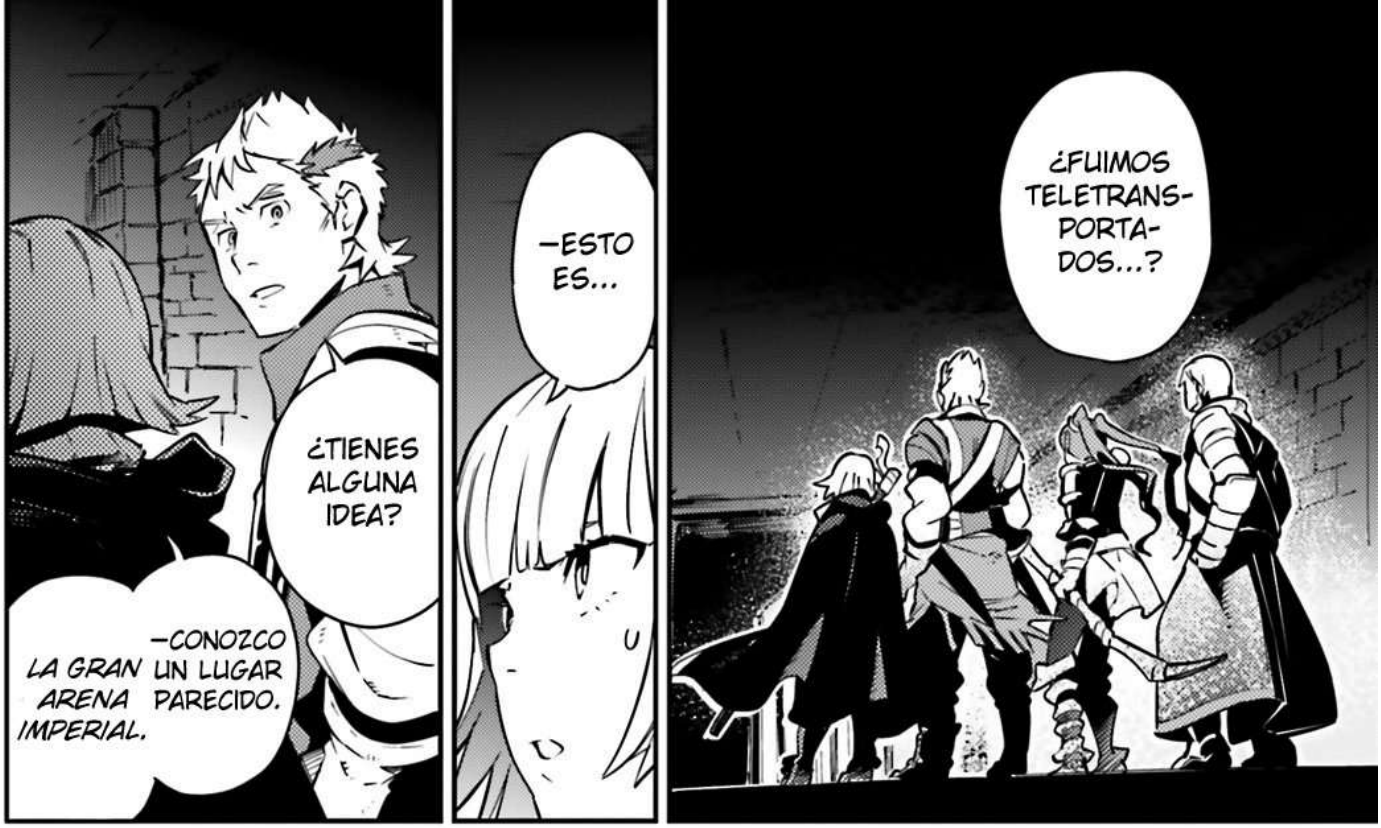
TE INICIAREMOS EN ARMADURA LIGERA, Y LENTAMENTE AÑADIREMOS MÁS Y MÁS PESO.
BUENO ...

...QUIZÁS, ¿ASÍ ES COMO LOS ELFOS REALIZAN SUS RITOS FUNERARIOS?
QUIÉN SABE...


¿QUÉ HACEMOS CON ESOS ELFOS?
クス
クス
クス

PARECE QUE SEGUIMOS TODOS AQUÍ...


BUENO, EN ESTE CASO
ESPERARÉ A QUE MILORD ME CONTACTE.
クス
クス


¿TIENES ALGUNA IDEA?
—CONOZCO UN LUGAR PARECIDO. LA GRAN ARENA IMPERIAL.
—ESTO ES...
¿FUIMOS TELETRANSPORTADOS...?

ESO PARECE.
POR ALLÍ ESTÁ LA ARENA, ¿CIERTO?
ENTONCES,
AH, PUEDO VER EL PARECIDO.

LA MAGIA DE TELETRANSPORTACIÓN A LARGA DISTANCIA ES DE POR LO MENOS NIVEL 5.
—ES PELIGROSO.
TIENE QUE SER COMO ESO, ¿CIERTO?
SI FUIMOS TRANSPORTADOS A ESTE LUGAR...

PARA SER CAPAZ DE UTILIZAR MAGIA DE ESTE TIPO COMO UNA TRAMPA,
ESTE LUGAR DEBE HABER SIDO CREADO POR ALGUIEN CON UNA HABILIDAD MÁGICA INIMAGINABLE.
NO SERÍA SABIO ACEPTAR LA INVITACIÓN DEL OPONENTE.
PUEDE SER QUE ESTAS RUINAS REALMENTE TENGAN QUINIENTOS AÑOS.
DE CUALQUIER FORMA,
NO HAY FORMA DE QUE NOS DEJE ESCAPAR,
SI EL QUE PUDO ENVIARNOS HASTA AQUÍ ESTÁ CERCA,

¿EL EXTERIOR?

¿FUIMOS TELETRANS-PORTADOS AL EXTERIOR?

ENTONCES, PODEMOS UTILIZAR MAGIA DE ELO PARA ESCA-

¡—HAN LLEGADO LOS CONTENDIENTES!

TA-DA!
¡LOS CONTEN-DIENTES SON CUATRO TONTOS OSADOS QUE INVADIERON LA GRAN TUMBA DE NAZARICK!
¡Y EL QUE LOS VA A ENFRENTAR ES EL REY DE LA GRAN TUMBA DE NAZARICK!
¡EL SUPREMO REY DE LA MUERTE!

¡OOH! Y COMO SU SEGUNDA,
¡NUESTRA SUPERVISORA GUARDIANA, ALBEDO!
¡AINZ OOAL GOWN-SAMA!
¡¿HA LLEGADO EL REY MÁS FUERTE?!
CONTINUARÁ

RAVENS SCANS

Overlord

Autor: Maruyama Kugane

Artista: Miyama Fugin

EPISODIO #65

Créditos:

Traductor: Sloth

Redrawer: Sloth

Edición: JJova677

Síguenos en:

ravens-scans.com

fb.com/ravenscans

discord.gg/2mARvkx

¡APOYA AL CREADOR COMPRANDO LOS TOMOS CUANDO ESTÉN EN TU PAÍS!

オーバーロード
EPISODE:65
漫画×深山フギン
原作×丸山くがね
キャラクター原案✝so-bin

LO SIENTO MUCHO.
TODO ESTO ES MI CULPA.

ポニッ
ASÍ SON LAS COSAS.

¿CIERTO?
ES EL TRABAJO QUE TODOS ACEPTAMOS TOMAR.
NO ES TU CULPA.

DE NINGUNA FORMA.
NO TENGO IDEA DE QUÉ HABLAS.

AHORA,
AUNQUE CREO QUE ES INÚTIL,
¿POR QUÉ NO INTENTAMOS HABLAR?

NO HAY DE QUÉ PREOCUPARSE.

ES AINZ OOAL GOWN.

ズッ
PRIMERO, QUISIERA OFRECER MIS DISCULPAS.
AINZ OOAL-DONO.
....

DISCULPAS, AINZ OOAL GOWN-DONO.
NOS GUSTARÍA DISCULPARNOS POR PONER UN PIE EN SU TUMBA SIN PERMISO.

SI ALGUIEN COME EN TU CASA, Y SUS RESTOS ATRAEN GUSANOS,

ENTONCES NO MATARLOS...

SERÍA DEMASIADO PIADOSO.

SI FUERAS A PERDONARNOS,

NOS ASEGURAREMOS DE QUE SEAS COMPENSADO APROPIADAMENTE POR TODO ESTO.

¿ASÍ ES COMO PIENSAS?

SI UN GUSANO NACE, UNO PODRÍA DECIR QUE ES CULPA DE LA MOSCA.

PERO USTEDES SON DIFERENTES.

NO, LOS HUMANOS PUEDEN SER INCLUSO PEORES.

¡LOS HUMANOS NO SON COMO LOS GUSANOS!

SON LO MISMO, AL MENOS PARA MÍ.

AHH, NO SE LO TOMEN A PECHO.
NO PUEDO CULPARLOS.
ES NATURAL QUE EL FUERTE SE AVENTAJE DEL DÉBIL.

SIN RAZÓN CONVINCENTE SALVO SATISFACER SU INSERVIBLE AVARICIA...
ATACARON UNA TUMBA QUE PODRÍA HABER TENIDO A PERSONAS VIVIENDO DENTRO,
Y ROBARON SUS RIQUEZAS.

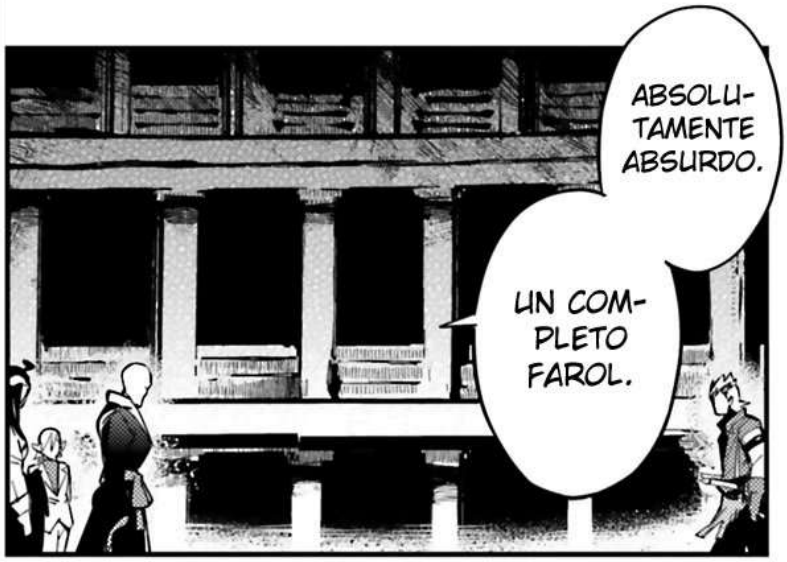
BUENO, SUFICIENTE PARLOTEO.
ES POR ESA RAZÓN QUE TOMÉ PRECAUCIONES, PERO...
NO CREO QUE YO SEA UNA EXCEPCIÓN A ESO.

¡SILENCIO!
NO, NOSOTROS REALMENTE TENÍAMOS UNA BUENA RAZ-

YO TOMARÉ ALGO DE TODOS USTEDES.
COMO DICE LA SIMPLE LEY DE "LA SUPERVIVENCIA DEL MÁS APTO",

NO ME DISGUSTEN MÁS CON SUS MENTIRAS.
...AHORA,
PAGARÁN POR SU ESTUPIDEZ CON SUS VIDAS.
¿Y SI...
TENÍAMOS PERMISO?
...ABSURDO.

¿QUÉ SENTIDO TIENE INTENTAR ENFURECERME MÁS?


ABSOLUTAMENTE ABSURDO.
UN COMPLETO FAROL.

¿Y SI ES LA VERDAD?

PERO... SIN EMBARGO... YO...

...NO.
...NO, ES UN FAROL. ES COMPLETAMENTE IMPOSIBLE.
TODOS USTEDES DEBERÍAN SER *CHIVOS EXPIATORIOS* BAILANDO EN LA PALMA DE MI MANO.

SÍ, SOLO POR SI ACASO, ESCUCHARÉ.
¿...QUIÉN LES DIO PERMISO?

ÉL NO NOS DIJO SU NOMBRE.
SIN EMBARGO,
ERA UN MONSTRUO BASTANTE GRANDE.
¿GRANDE? ESO ES...
¿NO LO CONOCES?
A ESE TIPO.
¿ÉL ...?

MUY GRANDE ...
ESTÁ ACTUANDO CASI COMO UN HUMANO.

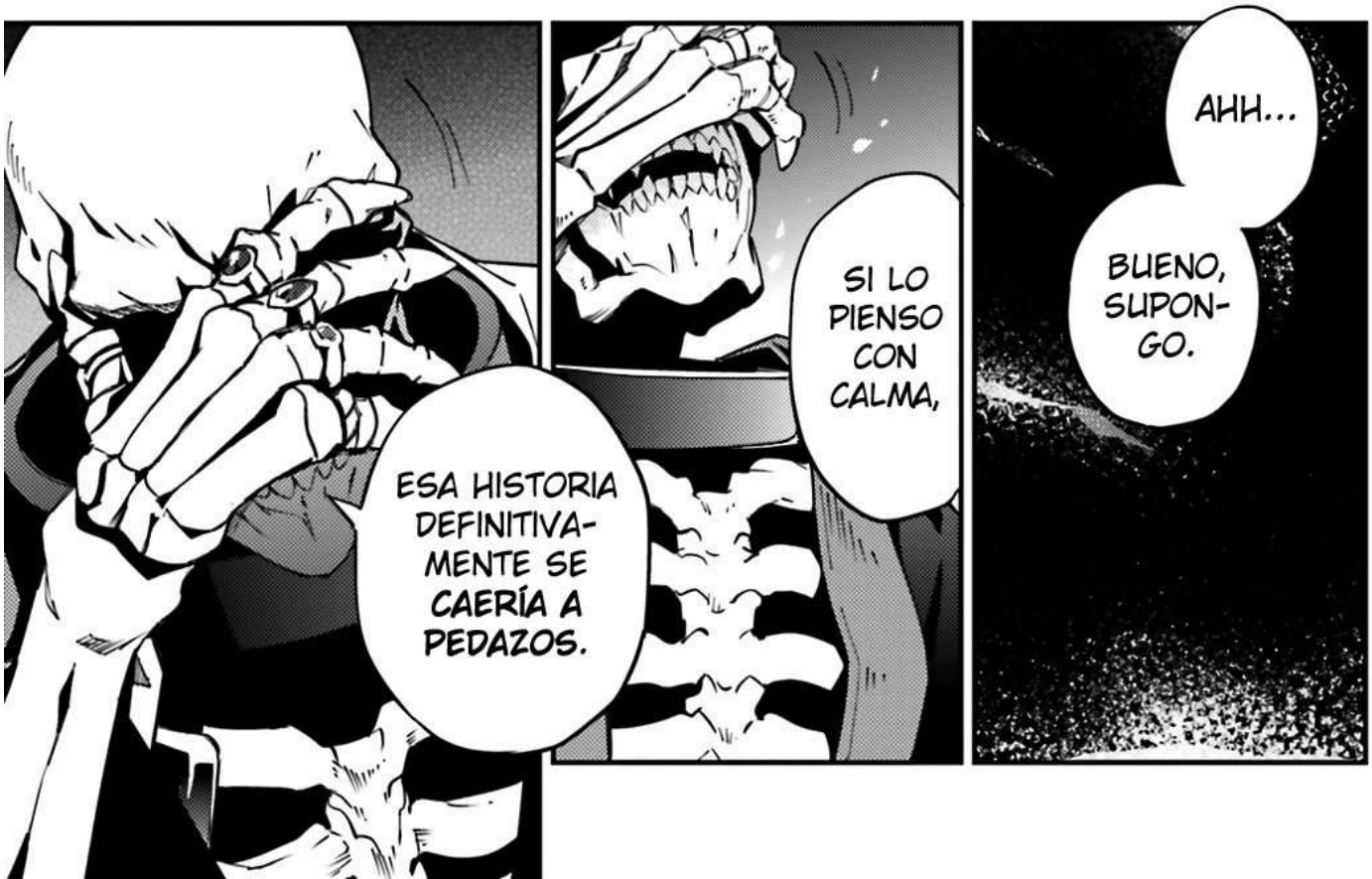
MUY MUY MUY GRANDE ...
...ÉL ERA MUY, MUY GRANDE.
DESCRÍBEME SU APARIENCIA.

ANTES DE ESO, ME GUSTARÍA QUE NOS PROMETAS SEGURIDAD.
¿QUÉ?

¡PERO!
¿QUÉ TE DIJO?
¡TENGO QUE APOSTAR TODO A ESTO!

...SI USTEDES REALMENTE RECIBIERON PERMISO DE UNO DE MIS AMIGOS, ENTONCES YO GARANTIZO QUE NO SERÁN HERIDOS.
NO HAY DE QUÉ PREOCUPARSE.
AINZ OOAL GOWN TIENE AMIGOS.
ACTUALMENTE, PARECE QUE ESTÁ EN UNA SITUACIÓN DONDE ÉL NO PUEDE CONTACTARLOS.
¿QUÉ SUCEDE? ¿POR QUÉ NO DICES NADA?
-AMIGO...
QUÉ LES DIJO LA PERSONA QUE CONOCIERON.
¡ES TODO O NADA!
-"ENVÍALE MIS SALUDOS A...
...AINZ DE LA GRAN TUMBA DE NAZARICK",
ES LO QUE DIJO.
¿...AINZ?

¿DIJO, "ENVÍALE MIS SALUDOS A AINZ"?
...SÍ.
¡JUA JA-JA-JA-JA-JA!


AHH...
BUENO, SUPONGO.
SI LO PIENSO CON CALMA,
ESA HISTORIA DEFINITIVAMENTE SE CAERÍA A PEDAZOS.

SUUU
RAAA
AAAA!!
BA—

¡¡TE ATREVES A PISAR!!

¡¡TE ATREVES!!

¡CON TUS SUCIAS BOTAS DENTRO DEL NAZARICK QUE MIS AMIGOS Y YO CREAMOS!

¡¡MIERDAS!!

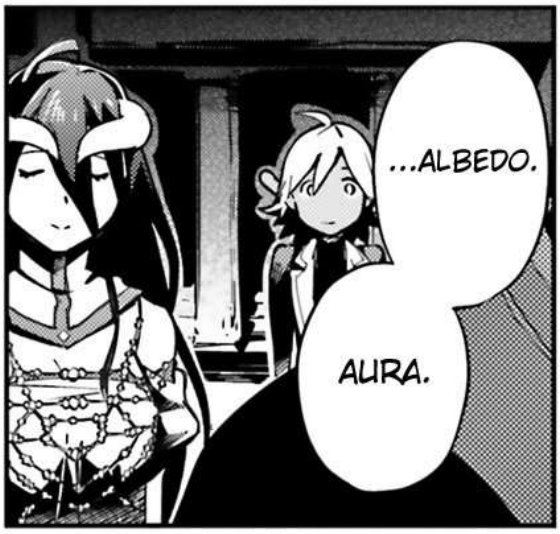
¡PARA TRATAR DE ENGAÑARME!

¡¡INCLUSO!

¡¡UTILIZAS A MIS PRECIADOS AMIGOS!!

¡¡COMO SI PUDIERA PERDONARLOS!!

POR SUPUESTO QUE DIRÁN MENTIRAS DESESPERADAS PARA SALVARSE.
NO PUEDO CULPARLOS DE NADA.
AUNQUE ESO ME ENFURECIÓ,
....


...ALBEDO.
AURA.

FRANCAMENTE, MI IRA TODAVÍA ARDE...
SUPONGO QUE SOY DEMASIADO TERCO.

DESDE EL PRINCIPIO, NO ME GUSTABA ESTE PLAN.

Y TODOS LOS GUARDIANES QUE PUEDAN OÍR MI VOZ,
TODOS, CÚBRANSE LOS OÍDOS.

INVITAR A UNOS LADRONES SUCIOS A LA GRAN TUMBA DE NAZARICK...
EN TODO CASO,
ENTIENDO QUE ESTE ERA EL MEJOR CURSO DE ACCIÓN, ASÍ QUE CON-CUERDO.
AH, BUENO. BASTA DE QUEJAS.
PENSÉ, COMO INDULTO FINAL, DARLES A TODOS US-TEDES UNA MUERTE DE GUERRERO, PERO...
CAMBIÉ DE PARECER.
LOS ELIMINARÉ A TODOS COMO A UNOS SUCIOS LADRONES.

ALBEDO, AURA,
PUEDEN DEJAR DE TAPARSE LOS OÍDOS.

ド
¡GUEH!

¡OOOH!

¿...QUÉ HACE AHÍ ARRIBA?
SANTO CIELO...

ESTOY DE MUY MAL HUMOR.

NO PENSÉ QUE HUBIERA GENTE ASÍ.
LOS ENFRENTARÉ SIN MATARLOS.
!

AHORA, MIS PREPA-RATIVOS ESTAN LISTOS.
COMENCEMOS YA MISMO.
¡¿ARMAS?! EN QUÉ MOMENTO...
¿NO VEN-DRAN?
—EN-TONCES.
YO IRÉ.

ガッ
ドン
ドガッ
—ARTE MARCIAL...
¡GOLPE DE FILOS GEMELOS!

¡HMPH!
-FLECHA MÁGICA
DES-TREZA MENOR
JUEGO DE NIÑOS.

¡UN GOLPE DE ESCUDO!
¡HMPH!
¡¿ANULACIÓN DE MAGIA?! ¡¿DE DÓNDE?!
¡POR AQUÍ!
¡GRACIAS POR LA SALVADA, IMINA!

DES-TELLO
¡¿CREES QUE TE DEJARÉ ESCA-PAR?!
¡SON MOLES-TOS!
FUERZA MENOR

¡GOLPE DE FILOS GEMELOS!

PERO,
CUANDO NOS UNIMOS Y PELEAMOS—

ES FUERTE.

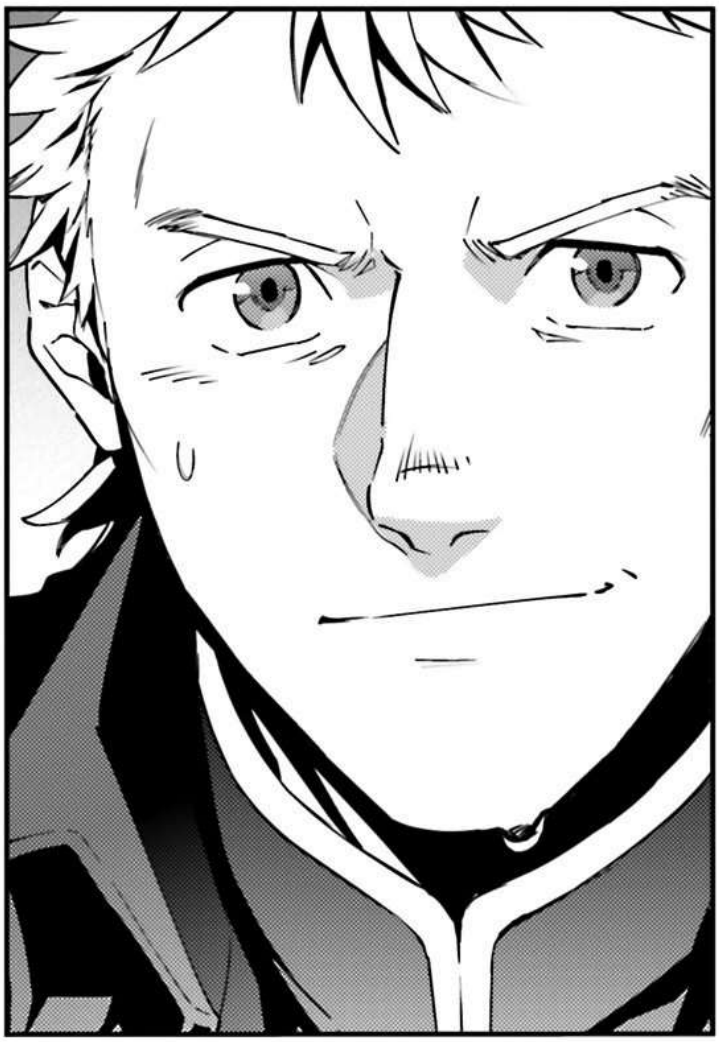
¿POR QUÉ NO HE LIQUIDADO NI SIQUIERA A UNA DE ESTAS PERSONAS?

EN ESTA SITUACIÓN ME ESTOY FRUSTRAN-DO CADA VEZ MÁS.
PENSABA QUE SABÍA CUÁNTA FUERZA TENÍA,

COMO PENSABA... NO PUEDO ACERTAR UN GOLPE DECISIVO.

—AINZ-SAMA,

¿NO CREES QUE DEBERÍAS TERMINAR CON ESTA FARSA?



¿NO CREE QUE ES HORA DE QUE LA PIEDAD QUE LES ESTÁ MOSTRANDO LLEGUE A *SU FIN*?

¿QUÉ?

ESTO PODRÍA SONAR ALGO RUDO, PERO

ESTOS SON LOS LADRONES QUE INTENTARON ENGAÑARLE UTILIZANDO ARROGANTEMENTE LOS NOMBRES DE LOS SERES SUPREMOS.

CREO QUE SERÍA UNA MOLESTIA DEJAR QUE SIGAN CORRIENDO LIBREMENTE.

¡OYE, ALBEDO!

CUIDA CÓMO LE BLAS A Z-SA-

ESTÁ BIEN, AURA. ELLA TIENE UN BUEN PUNTO.

ADEMÁS, HE TENIDO SUFICIENTE.

CREO QUE YA HE GANADO BASTANTE EXPERIENCIA EN ESTA FORMA DE PELEA.

NATURALMENTE, ESTUVO ESPLÉNDIDO.

COMO SE ESPERABA DEL SUPREMO QUE GOBIERNA SOBRE NOSOTROS.

JAJA, ¿AH SÍ? ESO ME ALEGRA.

AQUÍ TERMINA EL JUEGO CON LA ESPADA.
BIEN.
DESPUÉS DE ESTO, NECESITARÉ QUE COCYTUS ME EVALÚE. TAMBIÉN ME GUSTARÍA ESCUCHAR OPINIONES SOBRE FUTURAS SESIONES DE ENTRENAMIENTO COMO ESTA.

DESDE AHORA, ES UN JUEGO DIFERENTE.

¿NO LO ENTIENDES?

¡¿DESECHÓ SU ARMA...?!
¿POR QUÉ...? ¿NO ES UN ESPADACHÍN?
¡¿QUÉ?!

ENTONCES LO PONDRÉ EN PALABRAS.

VENGAN A MÍ, HUMANOS—

EL AIRE CAMBIÓ—

¡¿—ES UN HECHI-CERO?!

—NO PUEDE SER...

¿AL FIN LO NO-TARON?

SÍ QUE SON TONTOS.

¡ARCHE!

¡¿ESTE TIPO ES UN HECHI-CERO?!

¡NO! ¡ESTOY SEGURA!

¡AL MENOS, NO ES UN HECHICERO ARCANO!

¿HM? ¿ESO QUÉ SIGNIFICA?

¡—NO PUEDO SENTIR NINGÚN PODER MÁGICO SALIR DE TI!

AHH.

PUEDES USAR DETECCIÓN DE MAGIA, ¿EH?

MIS DIS-CULPAS.

¡¡ARCHE!!
¡¿QUÉ PASÓ?!
VOMITAR CUANDO ESTÁ MIRANDO LA CARA DE ALGUIEN.
QUÉ CHICA TAN RUDA,
¡UGEEEHHH!
!
¡EL NIVEL DE PODER ES MUY DIFERENTE!
¡NO PODEMOS GANAR DE NINGUNA FORMA!
¡TODOS, CORRAN!
¡LO TENGO!
¡ROBERDYCK!
¡CÁLMATE!
¡LLAMARLO MONSTRUO NI SIQUIERA SE ACERCA!
¡IMPOSIBLE IMPOSIBLE IMPOSIBLE!

《CORAZÓN DE LEÓN》
¡—TODOS, DEBERÍAMOS CORRER!
¡NO ES LA CLASE DE COSA A LA QUE LE PODAMOS GANAR!
¡¡ES UN MONSTRUO INCREÍBLE!!

SÍ, ESE TIPO,
ES DEFINITIVAMENTE LA CLASE DE MONSTRUO QUE LAS PALABRAS NO PUEDEN DESCRIBIR.

...ENTENDIDO, ARCHE.

¿...NO VENDRÁN?
EN-TONCES,
YO HARÉ EL PRIMER MOVIMIENTO.
TOQUE DE NO-MUERTE
ドン

¿ES UN HECHIZO DE CUERPO A CUERPO?
¿O UNO DEFENSIVO?
¿CUÁL ES SU OBJETIVO?
¡ARCHE! ¿QUÉ CLASE DE MAGIA ES?
¡NO LO SÉ! ¡NUNCA HABÍA OÍDO ESO!
...EN MI CAMINO.
¡¡QUÉDATE ATRÁS!!

¡IMINA! ¡NO SE DIO CUENTA!
I-

COMO LÍDER, ESTA NO ES LA ACCIÓN CORRECTA.

COMPARADO A ALGUIEN COMO ARCHE O ROBER QUE PUEDEN UTILIZAR MAGIA DE MEJORA, EL NIVEL DE IMPORTANCIA DE IMINA ES BAJO.

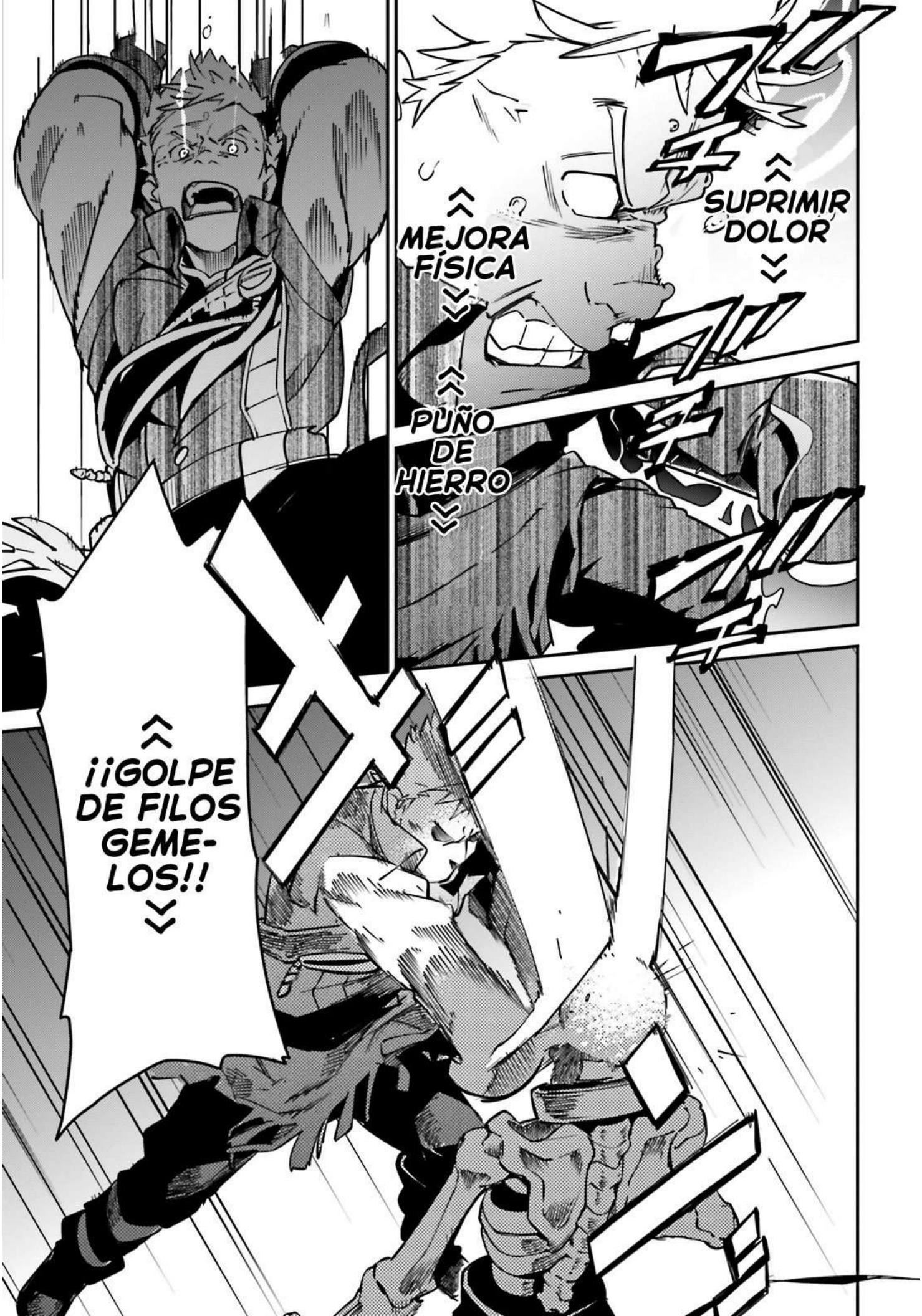
¡— MIERDA!

PERO-

PARA PRIORIZAR LA SUPERVIVENCIA DE LA MAYORÍA, IMINA DEBERÍA SER ABANDONADA.

¡¡MUÉVETE!!

HAA
¡NGH!
LO HE PERDIDO, ¿NO-?
¡SOY YO! ¡IDIOTA!
—ARTE MARCIAL
ROMPE LÍMITES


SUPRIMIR DOLOR
MEJORA FÍSICA
PUÑO DE HIERRO
¡¡GOLPE DE FILOS GEMELOS!!

QU-

¡HEKK-ERAN!
¡IMINA!
¡ES COM-PLETAMENTE INMUNE A ATAQUES CORTANTES!
INCORRECTO.

¡¿—QUÉ CLASE DE FRAUDE DE MIERDA ES ESE?!

¡ESO ES INJUSTO!

¡SÍ!

SI ESO FUERA CIERTO, NO HABRÍA RAZÓN PARA PELAR CONTRA NOSOTROS.

¡TIENE QUE TENER ALGUNA CLASE DE PUNTO DÉBIL!

PERFORAR, CORTAR, O INCLUSO MACHACAR—

CON EL NIVEL DE ATAQUES DE DEBILUCHOS COMO USTEDES...

NO PUEDEN HACER SUFICIENTE DAÑO COMO PARA RASGUÑARME.

ES ENTRISTECEDOR QUE NO PUEDAN CREERLO.

DEJEMOS QUE ESE PEQUEÑO SUEÑO SEA LA ÚNICA PIEDAD QUE TENDRÁN EN EL INFERNO DESDE AHORA.

¿ACASO ESA PEQUEÑA PELEA REALMENTE LES DIO ESPERANZAR DE PODER GANAR?

MI COMBATE A CUERPO A CUERPO HASTA AHORA FUE SOLAMENTE UN EXPERIMENTO.

¡QUÉ PODER TAN RIDÍCULO...!

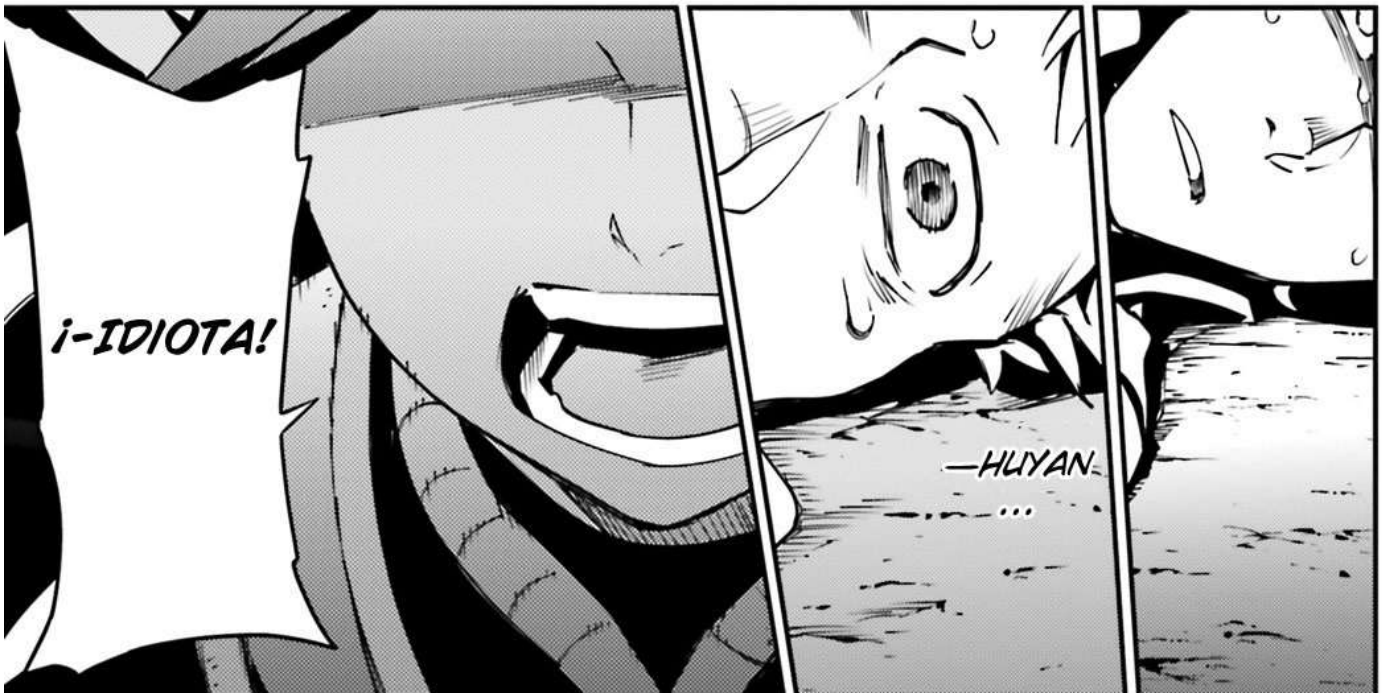
¿DUELE?

NO TE PREOCUPES. NO TE MATARÉ AQUÍ.

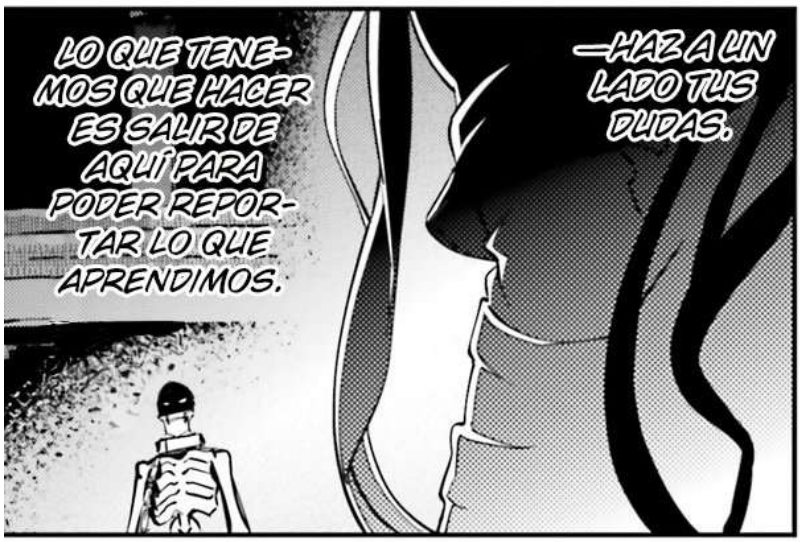
ESO SERÍA DEMASIADO PIADOSO PARA UN LADRÓN COMO TÚ.

-PARÁLISIS.

SI TODO LO QUE HICE FUE PARÁLISIS, <<TOQUE DE NO-MUERTE>> FUE UN DESPERDICIO, ¿NO?
BUENO, ¿QUIÉN SIGUE?
NO ME IMPORTA SI VIENEN TODOS A LA VEZ, PERO ESO NO SERÍA MUY INTERESANTE, ¿O SÍ?
ドサッ


¡-IDIOTA!
—HUYAN...

¡IDIOTA, IDIOTA, IDIOTA! ¡GRANDÍSIMO IDIOTA! ¡TONTO!
¡POR SENTIDO COMÚN, DEBISTE HABERME ABANDONADO!
¡TONTO!
ES DESAGRADABLE OÍR PALABRAS TAN DURAS DIRIGIDAS AL HOMBRE QUE PROTEGIÓ A SUS CAMARADAS.
¡ESO YA LO SÉ!
¡UN LÍDER MARAVILLOSO COMO ÉL SE DESPERDICIA CON NOSOTROS!
¡DEJÁNDOTE LLEVAR POR TUS EMOCIONES!
¡PERO IGUAL! ¡ERES UN IDIOTA!
¿...DE QUÉ ESTÁ HABLANDO?

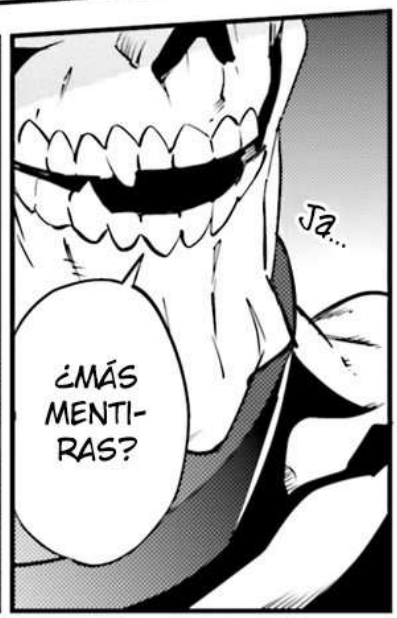

LO QUE TENEMOS QUE HACER ES SALIR DE AQUÍ PARA PODER REPORTAR LO QUE APRENDIMOS.
—HAZ A UN LADO TUS DUDAS.

SI NOS REGRESAS A DONDE ESTÁBAMOS, PODEMOS CONTACTARNOS CON ÉL.

SI NO VOLVEMOS ANTES DE LA HORA DE REUNIÓN,
EL HOMBRE MÁS FUERTE DEL MUNDO ASALTARÁ ESTAS RUINAS.
¡DEVUÉLVENOS A HEKKERAN!

¡NO ES MENTIRA!

NO HABÍA. CREO QUE SIMPLEMENTE ESTÁN SOLTANDO MENTIRAS ABSURDAS.
—ALBEDO, ¿VES RASTROS DE ALGUIEN FUERTE EN LA CERCANÍA?


Ja...
¿MÁS MENTIRAS?

¡M-MIS DISCULPAS!

¡CIERTAMENTE HAY ALGUIEN ASÍ! ¡PERDÓNEME POR FAVOR!

MMM... AH, NO TE PREOCUPES, ALBEDO.

¡EL MEJOR GUERRERO QUE ES INCLUSO MÁS FUERTE QUE TÚ!

¡EL AVENTURERO DE RANGO ADAMANTIO MOMON DE "OSCURIDAD" ESTÁ AHÍ!

¿MOMON DE "OSCURIDAD"?

INCIDENTALMENTE, ESE...

...NO, NO IMPORTA.

ESO NO SERVIRÁ DE NEGOCIACIÓN. OLVÍDENLO.

AHORA-

ES HORA DE PARAR CON LAS NIMIEDADES.

¡ARCHE! ¡CORRE!

¡TIENE RAZÓN!

TODAVÍA TIENES A TUS HERMANAS, ¿O NO?

¡ABANDÓNANOS Y CORRE!

¡ESO ES LO QUE DEBERÍAS HACER!

¡MIRA HACIA ARRIBA! ¡ESTO PROBABLEMENTE SEA EL EXTERIOR!

¡SI VUELAS PODRÍAS SER CAPAZ DE ESCAPAR!

¡NO! ¡ES MI CULPA!

¡AUNQUE SEAS SOLO TÚ, SOLO CORRE!

UN MINUTO...

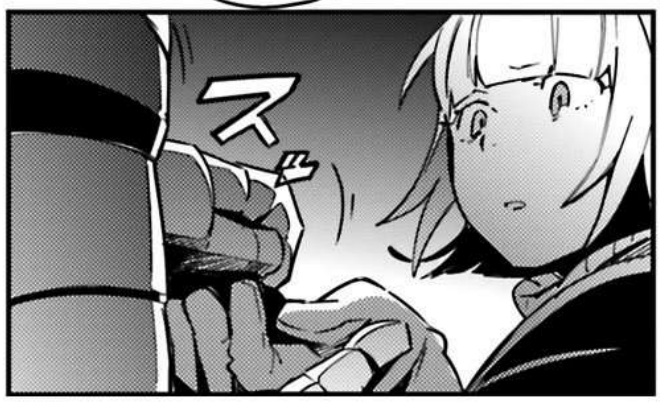
NO, DIEZ SEGUNDOS. TE HAREMOS TIEMPO.

ESA ES UNA PROPUESTA INTERESANTE.

AURA, ABRE LAS PUERTAS DE SALIDA.

¡ENTENDIDO!

AHORA, AURA SE HA IDO A ABRIR LA PUERTA.
トン
SI QUIERES IRTE, HAZLO POR FAVOR.
SI TE PARECE BIEN ABANDONAR A TUS CAMARADAS.


ス

¡EXACTO!
CUANDO ESO PASE, LA PRIMERA RONDA LA INVITAS TÚ.

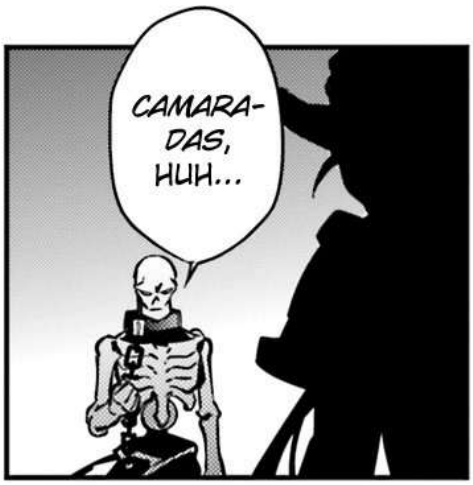
TE ALCANZAREMOS TRAS HABER DERROTADO A ESE MONSTRUO.
ESTAREMOS BIEN.

ME ADE-GANTARÉ.
...GUENO, LOZ VEO PRONTO.

VOLAR

PENSABA QUE VERÍA OTRA DESAGRADABLE MUESTRA ACORDE A UNOS MISERABLES LADRONES.

ME ASOM-BRA QUE LO HAYAN DECIDIDO SIN LUCHAR.


CAMARADAS, HUH...

ES PORQUE SOMOS SUS CAMARADAS.

ALGUIEN COMO TÚ NO LO ENTENDERÍA.

DE HECHO.
MORIR PROTEGIENDO A TUS CAMARADAS NO ES UNA MALA FORMA DE IRSE.

ES CIERTO.

TUS CAMARADAS DEBIERON HABER SIDO ESA CLASE DE GENTE TAMBIÉN, ¿NO?

—ASÍ ESTABA ESCRITO EN EL GÓSPEL DE MARCO.

NADIE TIENE MAYOR AMOR QUE AQUEL QUE DE SU VIDA POR SUS AMIGOS.

...PARA LADRONES COMO USTEDES, YO NO OFREZCO PIEDAD.

HM...

...NO NOS IMPORTA SI MORIMOS.

PERO EN EL NOMBRE DE LA CLASE DE LAZOS QUE TÚ Y TUS MARAVILLOSOS AMIGOS UNA VEZ COMPARTIERON TAMBIÉN,
DEJA QUE ELLA SE VAYA.

—SHALL-TEAR.
PERO, POR RESPETO A LAS VIDAS QUE ESTÁN DISPUESTOS A DESECHAR PARA AYUDAR A SU CAMARADA,
SERÁ DIFERENTE PARA ESA CHICA.
SHALLTEAR, ENSÉÑALE A ESA CHICA LO QUE ES EL VERDADERO TERROR.
MUÉSTRALE LA BRECHA ENTRE SUS DULCES ESPERANZAS DE ESCAPAR Y LA DESESPERACIÓN DE SU REALIDAD.
EL CASTIGO QUE LE ESPERA A TODO EL QUE SE ATREVE A INVADIR NAZARICK.
DESPUÉS DE ESO, SIN DOLOR Y CON LA MÁS PROFUNDA PIEDAD, MÁTALA.
POR SUPUESTO, AINZ-SAMA.

¡TENGO UNA PREGUNTA!
¡¿DÓNDE?!
¡¿DÓNDE ESTÁ LA PIEDAD AHÍ?!
UN SACERDOTE... ENTONCES TE LO DIRÉ.
EN NAZARICK-

MORIR SIN TENER QUE SEGUIR SUFRIENDO...
ES LA PIEDAD.
¡VAMOS ROBER!
¡SÍ!

¡UOOOOOH!
ス
カ
!!
¡¿DESAPARECIÓ?!
LA MISMA TÁCTICA QUE ANTES-
MAGIA DE TELE-TRASPOR-TACIÓN-
DESAFOR-TUNADA-MENTE, ESO ES INCOR-RECTO.

TOQUE DE NO-MUERTE
I-
—MEDIDAS DE DETENCIÓN DEL TIEMPO SON OBLIGATORIAS, ¿SABES?
LA CONFRONTACIÓN DEL MIEDO Y LA PIEDAD—

OVERLORD
オーバーロード

Manga Volume 15 coming in July! Will we see Aureole Omega?

Cl: bloodkingBk
Rd: Kaobara & wesleydm1999
Ts: Dridespoon
Tl: Gonk & Ghost TLer
Raw: Horre_Yuy
Qc: TS.

Join the Discord
Discord.gg/Overlord

MANGAS Y MANHWAS
PERÚ
SOLO RECOPILAMOS Y AGRUPAMOS IMÁGENES, PARA LUEGO SER CONVERTIDOS A PDF, TODO LO DEMÁS ESTÁ HECHO POR LOS RESPECTIVOS FANSUBS
@MangasEnPdf
+51979547961
Quiñones Otaku
Mangas PDF Español
@Izuku_Midoriya16